



**Exclusivo:** El Ministerio de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires quiere dividir el conurbano en cuadrículas, permitir a los vecinos que llamen a los patrulleros por celular y conectar a los vigiladores privados

# El plan manzanero de Alvarez

Páginas/12/13

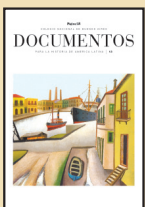
Historia secreta de la fuga

## Cómo y por qué la Argentina se quedó sin capitales

Página/6

RECLAME SU EJEMPLAR

**Documentos para la historia de América latina**  
Fascículo 13



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 22 de octubre de 2003 - Año 17 - Nº 5364 - Precio de este ejemplar: 1,70  
Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD Miles Davis: \$8  
Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

## LA CRISIS DE LOS SERVICIOS PUBLICOS

El Estado le aplicó una multa de 1.300.000 pesos a Aguas Argentinas por el corte del domingo. Kirchner advirtió a las eléctricas que no permitirá "extorsionar al pueblo" y el ente regulador de energía reclamará judicialmente el cobro de multas por siete millones de pesos

Páginas/2/3

# TARJETA ROJA



**32** El trampolín de Anahí,  
por Luis Bruschtein

### REPORTAJES

**Cavalieri: "Moyano no emplea la vía civilizada"**

**Moyano: "A Cavalieri no le importan los trabajadores"**

Páginas/8/9

**ILEGAL** Kirk Jones nadaba hacia el borde de las cataratas del Niágara, en la frontera entre Estados Unidos y Canadá. Hubo quien intentó ayudarlo, pero el hombre no se inmutó. Y cayó los 65 metros de altura, sin ninguna pro-

tección. Cuando emergió de las aguas turbulentas, apenas con heridas leves, lo esperaba la policía: Jones terminó preso y multado con 10 mil dólares, acusado de cometer un acto peligroso de forma ilegal.



Dr. Guillermo Rafael Navarro

# Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:  
Diego Alvarez Bognard  
Federico Maulini, Jorge Adolfo López  
y de José Rafael Navarro  
y las Dras. María Florencia Zapata  
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

En venta en todos los kioscos

## Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.  
Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



Néstor Kirchner aprovechó el acto compartido con De Vido y Solá para lanzar un nuevo ataque defensivo.

## Kirchner no acepta que le aten un cable al cuello

▲ A esta altura, podría afirmarse que el Presidente de la Nación tomó la pulseada con las empresas privatizadas como una cruzada personal a la que está invitando a sumarse a todo el pueblo. Después de los duros cruces producidos en las últimas jornadas después de los cortes de suministro de electricidad y agua corriente, Néstor Kirchner redobló la apuesta discursiva al señalar, en el marco de un acto en la Casa de Gobierno, que las concesionarias eléctricas son las responsables de la situación “por las inversiones que no hicieron”, defecto que quieren “cubrir” con la demanda de un aumento de tarifas. “Que lo sepan los argentinos para que no sean extorsionados”, enfatizó el Presidente. El Gobierno informó además que el ente regulador eléctrico inició acciones judiciales contra Edenor, Edesur y Edelap para el cobro de multas por un total de 7,4 millones de pesos. Por el sector empresario, quien recogió el guante ayer para subirse a la pelea fue Silvio Resnich, gerente general de Transener —empresa transportista eléctrica—, quien expresó que “el Presidente y los ministros hacen *fulbito* para la tribuna” en vez de resolver el problema del sistema eléctrico. “Si no saben, no pueden salir a decir tonterías”, remató.

Según Resnich, habrá “un colapso eléctrico y no por problemas de las empresas privatizadas, sino porque no se han encarado las obras para ampliar las redes”. Resnich consideró en declaraciones radiales que “si lo que se quiere hacer es echar la culpa a las empresas, es algo que no se puede manejar. No hay apriete de ningún tipo —por parte de las empresas— sino que se le dice a Kirchner: señor, usted tiene un problema que tiene que solucionar, y si no lo quiere hacer el problema será del Gobierno, pero no de los servicios públicos”, explicó.

Resnich aseguró que la red “tiene un black out, que es lo que pasó en Italia, Suecia o Nueva York, y se da cuando las líneas salen (de servicio) por saturación y entonces vienen los cortes que pueden durar lo que pueden durar”. Recordó

En duros términos, volvió a cruzar a las eléctricas, a las que acusó de “extorsionar” al pueblo. Un directivo local respondió que “si el Gobierno no sabe, no puede salir a decir tonterías”. El ENRE reclamará en la Justicia el cobro de multas por 7 millones de pesos.

que un estudio de la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico (Cammesa) ya había advertido al Gobierno que la red argentina presenta “un estado de salud crítico” que amenaza con dejar sin luz a varias zonas del país en los próximos meses. “El Gobierno y sus ministros tienen todos los antecedentes y, si no saben, no pueden salir a hablar tonterías”, disparó el gerente de la transportista al respecto.

El vocero del Presidente, Miguel Núñez, salió ayer a refutar esa interpretación del informe, asegurando que del mismo surge claramente que no habrá problemas de suministro eléctrico en ninguna región del país atendida por el sistema interconectado de alta tensión durante este verano. “La calidad del servicio será superior a la de los dos veranos anteriores”, subrayó.

Reconoció, sin embargo, que “es cierto que subsisten problemas estructurales en algunas regiones y áreas abastecidas por distribuidoras reguladas por gobiernos provinciales”, que confió en que se-

rán resueltas a través de obras en ejecución para ampliar la capacidad de transporte por unos 70 millones de pesos.

Por otra parte, Núñez informó que el ente regulador eléctrico (ENRE) inició las acciones judiciales contra Edenor, Edesur y Edelap para el cobro de multas por un total de 5,6 millones de pesos. Dichas multas fueron aplicadas por “incumplimiento a obligaciones en materia de seguridad pública y al deber de informar al ENRE”. Además, también se iniciaron ayer las acciones judiciales por el cobro de multas al incumplimiento en la calidad del servicio prestado a los usuarios, por 987 mil pesos contra Edelap y 840 mil pesos contra Edesur. El cobro de estas últimas beneficiará directamente a los clientes afectados.

El mismo tono de confrontación fue utilizado por el presidente Kirchner en su discurso en la Casa de Gobierno, al señalar que las concesionarias “no invierten desde 1998” y que “como se dedicaron a transferir rentabilidades, ahora quieren hacer ver que si no les aumentan las tarifas no nos pueden dar el servicio”. Kirchner sostuvo que a partir de ahora “tendrán que cumplir con sus obligaciones”. “Van a tener que cumplir, van a tener que hablar de cara a la sociedad”, enfatizó, “quieren resquebrajarnos y mostrar panoramas diferentes para cubrirse de un servicio que tomaron y que no lo cumplieron (...)”. Que lo sepan todos los argentinos, para que no seamos más extorsionados”, dijo entre aplausos de la concurrencia que participaba del acto en el Salón Blanco.

“Muchas veces se trata de hacer que un servicio no funcione, agudizar las contradicciones entre nosotros y siempre para que pequeños grupos hagan negocios a las espaldas del pueblo argentino”, acusó el Presidente. Kirchner remarcó que el Gobierno quiere que estas empresas “trabajen, inviertan, y que cumplan con sus obligaciones”. “Que se terminen los secretos, las cosas que se saben y que no se saben, que se terminen las ideas de que todo se acuerda o se negocia atrás de una puerta. La Argentina necesita mucha cristalinidad y sinceramiento”, finalizó.



MULTAN A AGUAS ARGENTINAS Y ESTUDIAN LA RESCISION DE LA CONCESION

# Un concesionario poco potable

Por David Cufre

“Aguas Argentinas es una empresa transnacional que se presenta como la vanguardia tecnológica en la operación del servicio de agua y cloacas, pero al final toda esa sapiencia en lo único que se traduce es en cortarnos el agua en cuanto tienen un problema”, denunció Carlos Vilas, director del Etoss, el organismo estatal que fiscaliza el desempeño de esa compañía. El funcionario se presentó anoche junto al presidente del ente, Miguel Saiegh, para comunicar que la empresa fue multada en 1.344.000 pesos por el corte de agua del último domingo. Fue una “doble falta grave”, encuadrada en las figuras de “imprevisión” e “impericia”. Es la primera vez en diez años de concesión que Aguas Argentinas es penalizada por esos motivos. Las autoridades del Etoss fueron lapidarias en sus consideraciones sobre el accionar de la empresa, mientras que el Gobierno dejó trascender que le retiraría la concesión.

La versión que escuchó **Página/12** de fuentes oficiales fue que el servicio que hoy brinda Aguas Argentinas, una compañía controlada por la española Aguas de Barcelona y la francesa Suez, sería relicitado. La decisión se tomaría al final de un proceso de revisión del contrato, por lo que no sería inmediata. Saiegh recordó que el Etoss entregó hace un mes a la comisión de renegociación que integran los ministerios de Economía y Planificación un minucioso documento con “todas las modificaciones que se prac-

El Etoss no sólo le aplicó una fuerte multa, de 1,3 millón de pesos, por el corte del servicio del último domingo. También marcó en duros términos las gruesas falencias en su capacidad para prestar el servicio. La concesión está bajo severo estudio.

ticaron a los contratos en estos diez años, siempre en favor de la empresa, y todos los incumplimientos y multas que recibió”. Esos antecedentes y los que se acumularon en el último mes darían margen al Estado para rescindir la concesión.

De todos modos, la experiencia da motivos a la empresa para sentirse menos alarmada. El Gobierno amenazó ya varias veces con romper lanzas con distintas privatizadas y hasta el momento las advertencias quedaron en palabras. Correo Argentino sigue en manos del grupo Macri, los operadores ferroviarios recibieron un aumento de subsidios, los aeropuertos siguen bajo control de Eduardo Eurnekian y una compañía de este empresario se adjudicó uno de los corredores viales, a pesar de la controversia por la falta de pago del canon en el caso de Aeropuertos 2000.

Aguas Argentinas tiene diez días para formular su descargo por la multa de 1,3 millón de pesos que le impusieron. La penalización se resolvió sin dilaciones. El directorio del Etoss se reunió ayer por la tarde, evaluó los hechos y aplicó la sanción. “La salida de servicio de la Planta de Potabilización San Martín y el consecuente corte de suministro de agua potable fueron faltas graves a la normativa contractual”, explicó el organismo. “Hubo impre-

**Ineptitud:** “La empresa no previó nada de lo que podía pasar y está operando el servicio con los codos”, graficó Carlos Vilas, representante de la Nación en el Etoss.

visión en la obligación de mantener los bienes de la concesión en buen estado de conservación y uso”, precisó en relación a la primera de las faltas. La segunda, la “impericia”, estuvo dada porque “la empresa infravaloró la gravedad de la situación, lo que implicó una menguada capacidad de reacción, evidenciada incluso en la tardía constitución de los equipos de crisis”.

Vilas es el director del Etoss en representación del gobierno nacional. El organismo está integrado



Vocero Miguel Núñez y reguladores Miguel Saiegh y Carlos Vilas, en conferencia de prensa.

Multa a Aguas Argentinas por “imprevisión” e “impericia”. La primera en diez años.

además por un director que responde al gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y por otro nombrado por el Poder Ejecutivo de la provincia de Buenos Aires. Saiegh ocupa actualmente la presidencia, en representación de esta última administración. Un hecho que ayer no pasó desapercibido fue que Vilas se presentó con el discurso más duro. Quienes conocen el sector leyeron a través de sus palabras un mensaje del gobierno nacional.

“Quiero destacar la gravedad de los hechos”, remarcó Vilas, para luego enfatizar que “la empresa no

previó nada de lo que podía pasar y está operando el servicio con los codos”. Para colmo, continuó, la tarifa que aplica “le da una tasa de rentabilidad más que satisfactoria, superior incluso a la que cobran otras empresas a nivel internacional”. “Lo que hicieron el domingo fue equivalente a dejar a una persona que se está desangrando en la calle sin atención médica, esperando que llegue la ambulancia.” La ambulancia, en ese caso, eran los técnicos de Edenor que debían reparar el inconveniente eléctrico. Otro dato que destacó el regulador

fue que “es la primera vez en diez años que se producen cortes masivos”, y dijo que eso no puede ocurrir “por ningún motivo”.

Esta semana, el Etoss tomará una decisión respecto de la anterior interrupción generalizada del servicio. Fue la que ocurrió el 3 de septiembre último, cuando la empresa decidió cortar el suministro por una supuesta contaminación del agua. Saiegh adelantó que en su opinión fue una acción incorrecta, dando prácticamente por hecho que Aguas Argentinas recibirá otra multa por ese motivo.

DESTACAN VENTAJAS DE LAS NUEVAS CONCESIONES VIALES

## Detrás de la ruta del dinero

El Presidente de la Nación estimó en 1219 millones de pesos el ahorro que le producirá al Estado el nuevo mecanismo de concesión para el mantenimiento y explotaciones de los corredores viales nacionales. Pero advirtió que “decir ahorro es pensar con la mentalidad de los '90, porque este excedente no se ahorrará, sino que se invertirá en nuevas rutas”. El Ejecutivo dejó en claro que será el Estado nacional el que fije el valor de las tarifas a cobrar (peaje), que serán los mismos que se cobran actualmente “respetando todas las tarifas vecinales vigentes”.

El Gobierno destacó que los contratos de los 12 concesionarios actuales, que atienden 17 corredores viales, vencen a fin de mes. Las nuevas licitaciones distribuyen las rutas nacionales en seis corredores, que serán operados por otras tantas concesionarias durante cinco años. Uno de los aspectos más destacados en los cambios al régimen vigente es que “el Estado, en su rol de planificador, será ahora el que licita todas las obras, ya sean mejorativas (reparaciones y tratamientos superficiales) así como también las correspondientes a mejoras en la seguridad vial”.

Las inversiones totales, a lo largo de la concesión, se estiman en 500 millones de pesos, de los cuales 194 millones se asignarán a

obras a realizarse a partir del próximo mes de marzo. José Francisco López, subsecretario de Desarrollo Urbano y Vivienda, anticipó ante la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Diputados, que en noviembre se licitarán las obras correspondientes a los seis corredores viales adjudicados.

Los concesionarios de los seis corredores se obligaron, además, a cumplir con tiempos máximos de espera en las cabinas de peaje, estable-

**Espera:** Los tiempos máximos de espera en cabinas de peaje quedaron establecidos en tres minutos en vías exclusivas para automóviles y cinco en vías de tránsito mixto.

ciéndose tres minutos para vías exclusivas para automóviles y cinco para vías de tránsito mixto. Excedido ese tiempo, deberán levantarse las barreras para posibilitar el desagotamiento de las colas. Cinco de los seis oferentes seleccionados ofrecieron pagar un canon sobre el monto recaudado, y uno solo solicitó subsidio. Este resultado excede el cálculo previo de las autoridades, que estimaban que en dos corredores iban a ser licitados con subsidio. Conforme a esas previsiones, el Go-

bierno esperaba obtener un resultado a su favor de caja única de 20 millones de pesos a lo largo de los cinco años de concesión. En cambio, ahora podrá contar con un resultado positivo de 93 millones, como saldo entre canon ingresado y subsidios.

A tono con la renegociación de las rutas que impulsa el gobierno nacional, la provincia de Buenos Aires reformulará las concesiones de las rutas 11 y 2. A través de un decreto, el Ejecutivo provincial creó un fideicomiso al que se destinarán parte de los ingresos por peaje hasta ahora cobrados en su totalidad por las empresas, fondos que luego se destinarán a “planes de obra en esas carreteras que serán elaborados por nuestra cartera”, informó Raúl Rivara, el ministro de Vivienda, Infraestructura y Obras Públicas bonaerense. De esta manera, la recaudación de los peajes dejará de ser de “libre disponibilidad” para las empresas. El funcionario admitió que la provincia “no estaba conforme con los contratos ya firmados con las prestatarias”, y dijo que esta situación “hizo que readequáramos los contratos en el marco de un nuevo plan regulatorio”.

Para reformular la política aplicada a las concesionarias de las rutas 2 y 11, el gobernador Felipe Solá aprobó por decreto un informe elaborado por una Comisión de Ade-cuación de Contratos de Concesiones Viales.

### Diputados quiere saber

La Comisión de Defensa del Consumidor de la Cámara de Diputados convocó para la semana próxima a los directivos de las empresas de servicios públicos para que explicaran los motivos de los últimos cortes de luz y agua. La decisión fue adoptada en una reunión de la comisión —encabezada por el justicialista Jorge Bucco—, en la cual se analizaron también las amenazas de las empresas de electricidad sobre posibles apagones en el verano si no se hacían nuevas inversiones financiadas con un ajuste tarifario. En los citados a declarar se encuentran los representantes de Edenor y de Edesur; de la Compañía Mayorista del Mercado Eléctrico (Cammesa), y de Aguas Argentinas.

Bucco dijo que los legisladores decidieron convocar a los directivos de las empresas “porque queremos que nos brinden un informe exhaustivo sobre la situación de esas firmas y pedirles explicación por las advertencias en las cuales dicen que habrá problemas de suministro de electricidad”. Por su parte, la justicialista Irma Roy afirmó que “no puede ser que las empresas quieran lograr aumentos bajo amenaza” y elogió la actitud de Kirchner.



# Vázquez acusó a Fayt de ser autor de las versiones de su renuncia

Por Irina Hauser

“Turrolandia” se llama el reino donde el juez de la Corte Suprema, Carlos Fayt, dice que viven los periodistas. Su colega Adolfo Vázquez lo responsabiliza a él por las versiones mediáticas que hablaban de su posible renuncia. “Nunca dije que iba a renunciar”, le gritó delante de los demás ministros. Ambos se trenzaron en medio de la reunión plenaria de ayer a la mañana mientras en tono socarrón, hundido en su asiento, Guillermo López decía: “yo tampoco me voy”. Según las especulaciones que circulan en tribunales, López, a quien los diputados de la Comisión de Juicio Político ya acordaron acusar (ver aparte), estaría más cerca de dejar su cargo. Vázquez, cuando le llegue el turno, resistirá un tiempo.

Como en los viejos tiempos, los jueces de la Corte se dedicaron más a sus problemas domésticos que a analizar expedientes. El juicio político en puerta a otros dos integrantes de la vieja mayoría automática menemista está desatando tormentas internas. Poco antes del acuerdo de ayer a la mañana, Vázquez se comunicó con Fayt para recriminarle una versión periodística que lo ubicaba al borde de la renuncia, un tema que ambos habrían tocado en un encuentro reservado. En un momento de la reunión en que los siete ministros estaban presentes, hicieron salir a todos los secretarios y estalló la discusión.

Vázquez negó que esté analizando renunciar y que piensa enfrentarse a todos los embates que vengan “desde dentro” de la Corte o “desde afuera”, relataron a **Página/12** funcionarios del tribunal. El presidente del tribunal desconoció responsabilidad en los trascendidos.

—El doctor Vázquez está molesto por una vez que dicen que desistirá. ¿Cómo debería estar yo que hace meses los diarios vienen diciendo que me voy? Yo tampoco me voy —sorprendió López, que suele permanecer mudo durante los pocos acuerdos a los que concurre.

En el alto tribunal todo el mundo dice que López renunciará, no sólo por la presión de un juicio político que ya se le viene encima (ver aparte) sino porque está muy mal de salud como para soportarlo. A Vázquez, en cambio, le creen que resistirá mientras no esté en peligro su jubilación. Es decir, se iría una vez que la posible acusación llegue al Senado. Los diputados están dispuestos a avanzar en su contra, pero lo harían una vez que se

**López: “El doctor Vázquez está molesto por una vez que dicen que desistirá. ¿Cómo debería estar yo que hace meses los diarios vienen diciendo que me voy?”.**

haya concretado la destitución de Eduardo Moliné O'Connor, por ahora suspendido.

Fayt, que ahora tiene la costumbre de dedicar alguna frase todas las mañanas a los movileros que lo esperan en la puerta de su casa, dijo ayer que “la renuncia es una de las posibilidades permanentes en cada uno de nosotros”. “La gente tiene a

“Nunca dije que iba a renunciar”, le gritó el cortesano de la ex mayoría automática al ahora presidente del tribunal en la reunión de ayer. López, socarrón, dijo que él tampoco se va.



Vázquez se comunicó con Fayt para recriminarle una versión que lo ubicaba al borde de la renuncia.

“La renuncia es una de las posibilidades permanentes en cada uno de nosotros”, dijo Fayt.

veces una idea deformada de la realidad cuando supone que los jueces tienen un empleo vitalicio”, agregó el juez, a pesar de que él está por cumplir 20 años en la Corte. Entre sus reflexiones matinales, se quejó de que los supremos realizan “un trabajo sumamente difícil, al-

guno diría insalubre, pero tiene que cumplirse” y reclamó “ayuda” de la prensa, con “una crítica sana, directa, no con el calificativo soez, no con la turrolandia (sic)”.

En un trámite rápido sus señorías decidieron que Augusto Bellusio reemplace a Moliné O'Connor

al frente del Jurado de Enjuiciamiento, que juzga a magistrados inferiores. A Antonio Boggiano lo nombraron a cargo de la Escuela Judicial. Entre otros temas comentados durante el acuerdo, resurgió el de los reclamos presentados por Moliné ante la Corte cuestionando

su juicio político, en los que los supremos se excusaron: todo indica que los conjuces sorteados entre camaristas para resolver esas cuestiones se excusarán también —como pidió un grupo de diputados— y habría un nuevo sorteo entre una listado de conjuces abogados.

ACUERDO EN DIPUTADOS PARA COMENZAR LA ACUSACION CONTRA LOPEZ

## Paso a paso, para no atorar la salida

Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

Luego de aprobado el inicio del juicio político y la suspensión del juez de la Corte Suprema Eduardo Moliné O'Connor, ayer el Senado comenzó el debate pormenorizado sobre los criterios a tener en cuenta a la hora de decidir la aceptación o rechazo de algunas de las pruebas propuestas tanto por la defensa como por la acusación. Detrás de la aparente discusión reglamentarista que enfrentó a las senadoras Cristina Fernández de Kirchner y Vilma Ibarra con el riojano Jorge Yoma se esconden dos estrategias diferentes. Por el lado de las senadoras el argumento exhortaba a igualar los procedimientos que se emplearon en otros juicios a jueces, como el caso de Norberto Oyarbide, y que las decisiones se tomaran por la mayoría simple del cuerpo. Por el lado del riojano, aunque apareciera como más trabajoso, el planteo de contar con los dos tercios buscaba evitar futuras nulidades. Mientras tanto, en Diputados, la Comisión de Juicio Político cerró acuerdo con los bloques que la integran para comenzar mañana el proceso contra el cortesano Guillermo López.

Todo indicaba que el debate en la Comisión de Asuntos Constituciona-

les discurriría sin sobresaltos. La titular había propuesto discutir los criterios que se tendrían en cuenta de aquí en más a la hora de decidir tomar o rechazar pedidos de prueba. Todo parecía que se limitaría a lo dispuesto por el artículo 5 del reglamento, donde se establece que “no se admitirán las pruebas que se consideren improcedente o dilatorias”. Lejos de ser taxativo, el criterio ya de por sí es interpretativo. La defensa de Moliné reclamó una larguísima lista de pedidos de pruebas y de testigos. Entre ellos reclamó la presencia del presidente Néstor Kirchner.

“Con el equipo que me acompañamos hemos querido ganarnos el suel-

do y avanzamos un poquito más”, arrancó Yoma. Alejándose de las discusiones generales del reglamento, el riojano exhibió un pormenorizado estudio de cada una de las pruebas propuestas y sobre ellas tenía posición fundada. “No es que quisiera coartar su capacidad democrática de expresión”, dijo Kirchner recordándole al riojano que se estaban discutiendo los criterios generales y no los planteos puntuales.

Aquí la porteña Ibarra exhumó lo actuado por el Senado en el caso de Oyarbide. Recordó que los dos tercios de los presentes fueron necesarios para decidir si se abría o no el período de pruebas. Luego de esto



En el Senado debaten los criterios para aceptar o rechazar pruebas. La discusión enfrentó a Cristina de Kirchner y Vilma Ibarra con Jorge Yoma.

## Las leyes de impunidad

Los jueces de la Corte Suprema no se pronunciarán sobre las leyes de Obediencia Debida y Punto Final en el expediente en el que Francia reclama la extradición del ex marino Alfredo Astiz. El único ministro que cree que eso sería viable es Juan Carlos Maqueda, los demás se oponen. Al parecer, lo harán, entonces, en la misma causa que le mandaron a la Cámara de Casación Penal para que emita previamente un fallo al respecto. Es aquella en la que está preso el represor Julio Simón, conocido como “el Turco Julián”, en la que el Centro de Estudios Legales y Sociales planteó la inconstitucionalidad de las leyes de impunidad. La situación de Astiz —en la que, en definitiva, se juega si será juzgado o no en Argentina— será resuelta una vez que fallen en relación a esas normas. Todavía no está claro qué dirán los camaristas de Casación que podrían sacarse el tema de encima antes de fin de año, según una versión. El máximo tribunal cuenta ya con tres ministros y uno por entrar que apoyarían una declaración de inconstitucionalidad de las leyes: Maqueda, Antonio Boggiano, Enrique Petracchi y, cuando desembarque, Eugenio Raúl Zaffaroni. Aún así, seguiría faltando un voto. Hay quienes creen que tal vez lo daría Carlos Fayt. Los más pesimistas dicen que habrá que esperar a que nombren un nuevo supremo.

su juicio político, en los que los supremos se excusaron: todo indica que los conjuces sorteados entre camaristas para resolver esas cuestiones se excusarán también —como pidió un grupo de diputados— y habría un nuevo sorteo entre una listado de conjuces abogados.

la decisión se tomó por mayoría simple. Lejos de esta interpretación Yoma opinó que eran necesarios los dos tercios. Punto que a esa altura del debate era compartido por los legisladores del radicalismo y del menemismo. “Todo lo que sea controvertido es trabajar para la defensa”, comentó el riojano a sus colaboradores luego del abrupto final del encuentro. El debate continuará públicamente la semana que viene.

Horas antes, en Diputados, los integrantes de la Comisión de Juicio Político lograron el consenso necesario con sus respectivos bloques para avanzar con el juicio al cortesano Guillermo López. Las bancadas radical y justicialista dieron el okay. Similar posición adoptaron los socialistas y el ARI. Así, mañana se declararán admisibles las causales de juicio que se presentaron contra el magistrado, que son las mismas de Moliné.

Ahora bien, la estrategia consensuada es avanzar sin pausa hasta aprobar el capítulo de cargo —paso previo para llegar al recinto— y a partir de allí esperar que se resuelva el caso del supremo tenista. La intención es evitar que se mezcle con el juicio a Moliné. “Son causas conexas y es probable que tanto los radicales y los menemistas del Senado intenten unificarlo. Si lo logran se extendería pero sobre todo se complicaría el proceso”, confió uno de los diputados de la comisión.



CARRIO DIJO QUE NO HABRIA VOTADO A FAVOR DE ZAFFARONI

# Una curiosa cuestión moral

En un nuevo gesto de diferenciación con el Gobierno, la líder del ARI, Elisa Carrió, aseguró que no habría votado el pliego de Raúl Zaffaroni para la Corte Suprema de Justicia. “Hubiera querido, pero no hubiera podido, por una cuestión moral”, señaló la chaqueña, que justificó su posición en las supuestas desprolijidades que habría cometido Zaffaroni en su declaración de bienes.

En declaraciones anteriores, Carrió había aplaudido la decisión de Néstor Kirchner de proponer a Zaffaroni como reemplazante de Julio Nazareno en la deprestigiada Corte Suprema. Ayer, la chaqueña comenzó su explicación sobre el tema rescatando la figura del ex frepasista. “Yo apoyé a Zaffaroni y me parece uno de los más extraordinarios juristas. Apoyé su nominación ciegamente. Lo quiero, es un jurista extraordinario”, sostuvo la diputada a Radio Continental.

Carrió fundamentó su cambio de postura en la difusión de la declaración de bienes de Zaffaroni, que fue acusado por sectores conservadores de acumular deuda con el Estado por cuestiones previsionales e impositivas.

“Yo no sabía algunas cosas que, de ser absolutamente ciertas, yo le hubiera pedido a Zaffaroni que retirara su postulación. Si es verdad ese incumplimiento, le hubiera pedido que retirara su postulación, y no lo hubiera podido votar”, señaló la líder del ARI. Y, cuando le preguntaron cuál hubiera sido su actitud en caso de tener que evaluar el pliego, fue contundente. “No lo hubiera votado”, señaló la chaqueña.

Con su postura, Carrió se suma a los impugnadores del pliego de Zaffaroni, que fue objetado por dirigentes conservadores como Ricardo López Murphy, por sectores de la Iglesia y por instituciones identificadas con el menemismo y

La líder del ARI justificó su posición en las supuestas desprolijidades que habría cometido el jurista en la declaración de sus bienes. El intento de diferenciarse del Gobierno.



La diputada Carrió se congratuló cuando Kirchner propuso a Zaffaroni para la Corte Suprema.

Ayer explicó su nuevo punto de vista. Coincidió con las impugnaciones de los sectores más conservadores.

la derecha, como la misteriosa Fundación Bicentenario, que encabezó una feroz campaña contra el ex legislador con una larga serie de solicitadas en los diarios.

Ayer, la propia chaqueña reconoció el dilema. De cumplir con sus declaraciones (y si en lugar de ser diputada hubiera sido senadora), habría votado en sintonía con los legisladores menemistas, los de los partidos provinciales alineados con López Murphy y un puñado de radicales que esbozaron argumentos formales para oponerse al pliego de

Zaffaroni. “Hubiera sido muy difícil la votación, porque los grupos más reaccionarios estaban impugnando. Gente que no tiene autoridad moral de ningún tipo. Sin embargo, creo que en estos momentos hay que estar con la verdad”, reconoció ayer Carrió.

La afirmación de ayer es un nuevo gesto de diferenciación de Carrió con el gobierno nacional. A partir de la asunción de Kirchner, y del giro al centroizquierda que el Presidente le imprimió al primer tramo de su gestión, Carrió buscó

algunos ejes para marcar contrastes con el Gobierno: hasta ahora, mencionó la relación de Kirchner con los medios, la selección de aliados nacionales (como Eduardo Duhalde) y provinciales (como Felipe Solá o Gildo Insfrán), una supuesta voluntad hegemónica por parte del Presidente y algunos aspectos de la política económica. Con la declaración de ayer, la chaqueña sumó un nuevo elemento de diferenciación, aunque la postura la ubique en sintonía con sus peores enemigos.

## OPINION

Por Mary Sánchez \*

### Zaffaroni y el progresismo light

Los otros días, Estela, una compañera del Suteba militante de los '70 y esposa de uno los muchos compañeros desaparecidos en la dictadura, me dijo: “Creí que me iba a morir sin verlo...”. En ese instante, un torbellino de sentimientos me cerraron la garganta y lloré desconsoladamente, expulsando toda esa angustia contenida, que sólo desata la alegría de poder ver lo que suponía no veríamos nunca. Verbalizó la sensación exacta que tuve cuando el presidente Néstor Kirchner propuso al Dr. Raúl Zaffaroni como juez de la Corte, encendiendo una vez más las esperanzas y heridas por tantos años de mentiras y traición.

Fui consciente entonces de que había comenzado un duelo, mi segundo duelo político. El primero fue desafiliarme del justicialismo y ser parte activa de la construcción del Frente Grande. El segundo es vomitar el asco diseminado por los que hoy intentan ser parte del supuesto “progresismo”, pero no del progresismo constructivo, vanguardista y de resistencia; sino del más hipócrita y mediocre de los progresismos.

Más bien son los antipodas del tan anhelado progresismo político del que dicen formar parte y que, ocultos tras la fachada de su evolución, conservan aún las peores mañas y sus más dañinas enfermedades: la especulación, la rencilla por los cargos, la fragilidad, la competencia mediática y la

carencia de una verdadera autocrítica y de una identidad patriótica. Todas estas células son las que han corroído al punto en que se encuentra hoy, a una de las más maravillosas actividades que el hombre puede realizar.

Pero la historia siempre da revanchas, se despierta y se agiganta cuando reconoce que la política da los pasos necesarios demostrando que no es sólo una palabra mancillada. Proponer a Raúl Zaffaroni a la Corte Suprema de Justicia fue un paso que enfureció a la derecha argentina y sorprendió a los “progre”.

Lamentablemente no fuimos sus compañeros del Frente Grande los que pensamos en él, o quizá las células liberales y de derecha dentro de la Alianza nos devoraron tan rápidamente que ya era tarde para tratar de restablecer el Derecho y eliminar la impunidad, pues había cambiado su rostro para poder seguir deambulando por los pasillos del poder (con el consentimiento de De la Rúa y compañía).

Por estas enfermedades que laceran la política, Raúl no fue en la lista de diputados del Frente en las elecciones del '99. En aquel entonces los jefes y candidatos progresistas analizaron que restaba votos y, por temor a que triunfe Cavallo, lo separaron de la lista con urgencia —morbosidad política en evidencia— y se lo fueron a informar al velatorio de su tía, quien lo había criado desde siempre. A los

que quedaron en la lista les pareció un horror, pero callaron; eran decisiones que además no cuestionaban sus lugares. Otros no lo reivindicamos en su momento por pertenecer a otro distrito o por creer que aquel progresismo era real y, pensando en no romper la esperanza, guardamos el silencio erróneamente.

Así, los progresistas nos fuimos allanando al discurso e ideología dominante, diciéndole gente al pueblo y despreciando las conductas de nuestros compañeros, olvidando —por un momento— los ejemplos de vida de nuestra propia generación de luchadores.

Hoy se enciende una vez más la esperanza y todo lo que posee de bello lo posee de peligroso. El peligro habita en la diversidad de progresismo diseminado dentro del actual mapa político y en la contundente unidad neoliberal.

La elección de Raúl no es casualidad: su historia, su solidez y la enorme capacidad intelectual —reconocida mundialmente— lo vuelve un digno destinatario de la presidencia de la Corte. El es y será un progresista constructor, vanguardista y resistente —como lo ha sido siempre—; por eso, si esa luz que se enciende cuenta con el oxígeno de “Zaffa”, es la hora en que nadie debe dejarlo solo. Raúl lo merece y nosotros, el pueblo, también.

\* Ex diputada por el Frepaso.

## Piquetero acosado

Recibir amenazas y golpes parece ser moneda corriente para los piqueteros, sobre todo para los bonaerenses. Esta vez, un integrante del Movimiento de Trabajadores Desocupados (MTD) Aníbal Verón de Esteban Echeverría denunció ante la Justicia haber sido atacado por policías de civil, dos veces en los últimos tres meses. “Me amenazaron, golpearon e hicieron simulacros de fusilamiento”, aseguró Ezequiel Morla ante los tribunales. Para repudiar las agresiones, los piqueteros marcharon ayer desde el barrio Las Colinas de Monte Grande hasta la Municipalidad de Echeverría. El 5 de octubre a las 5 de la mañana dos hombres vestidos de civil siguieron a Ezequiel en un Renault 12 azul. Primero le pegaron culatazos de escopeta en la cabeza y luego le dieron golpes de puños y patadas. Unas cuadas después, volvieron a cruzarle el auto. “Esta vez me dieron culatazos en la cabeza pero con una pistola 9 milímetros”, cuenta Ezequiel, a quien también lo amenazaron de muerte y le dijeron que no quieren volver a verlo participando del MTD. Ezequiel ya había sido atacado dos meses antes a la salida de una asamblea de su agrupación. Ese día lo detuvieron policías uniformados, quienes lo llevaron a un descampado donde además de golpearlo brutalmente le hicieron reiterados simulacros de fusilamiento. Tras las denuncias por estos hechos, la causa por “apremios ilegales” está siendo investigada por la Unidad Funcional de Instrucción de Lomas de Zamora.

## Las cuentas de Menem

La Justicia suiza rechazó un exhorto del juez Juan José Galeano, a quien le pidió más datos para contestar si un ex funcionario menemista fallecido, Carlos Lelli, tuvo cuentas en ese país. Galeano quiere determinar si Lelli fue la persona que, como declaró el iraní arrepentido conocido como “testigo C”, cobró 10 millones de dólares para encubrir el atentado a la AMIA. “Es necesario que nos indique la ciudad y el banco donde se encontrarían las cuentas, si no sería como ir a la pesca y eso no se hace”, dijo Folco Galli, de la Oficina Federal de Justicia helvética.

## Santa María con Kirchner

El secretario general de la Federación de los Trabajadores de Edificios, Víctor Santa María, expresó ayer su apoyo a Néstor Kirchner en su pelea con los concesionarios de servicios públicos. “Para que no se deje presionar por los lobbystas de las empresas privatizadas que sólo buscan recaudar más para seguir girando los beneficios a sus casas matrices en el exterior. Los directivos de esas empresas creen que los usuarios somos rehenes y quieren chantajearnos para aumentar las tarifas. Eso es algo que no podemos permitir”, sostuvo Santa María.



Por Claudio Scaletta

Esta semana la comisión especial de la Cámara de Diputados que investigó la salida de divisas durante los meses previos al corralito de diciembre de 2001 daría a conocer oficialmente su retrasado informe final. Se trata de la primera vez en que se investigan los actores concretos de un proceso que en la economía argentina fue y es concomitante con el aumento del endeudamiento público, ya no sólo externo. Y si bien el grueso de las conclusiones que contiene el trabajo ya tuvieron trascendencia periodística, de él surgen dos aspectos clave que aún no han sido suficientemente considerados. El primero es que el pico principal de salida de recursos se produjo en marzo de 2001 y no entre septiembre y noviembre, cuando sí se registró un significativo aumento en el número de las pequeñas y medianas operaciones. El segundo, que trasciende al informe, y que resulta de la comparación con el Balance de Pagos de 2002, es que en este último año la fuga de divisas, cuando ya había que sacar un promedio de 3 pesos por lo que antes se pagaba 1 y existían más restricciones, fue similar a la de 2001, con picos altísimos en el primer semestre y un cierto freno en el segundo.

Según el informe que se conocerá formalmente en los próximos días, la comisión de Diputados consiguió monitorear transferencias de divisas al exterior realizadas a través del sistema financiero durante el 2001 por 29.913 millones de dólares, de los cuales 26.128 fueron girados por empresas y 3785 millones por particulares. Esta muestra representaría, en la comparación con los datos emergentes del Balance de Pagos de 2001, el 64,5 por ciento del total de divisas que salieron del país. Sin embargo no debe confundirse la simple salida de capitales con “fuga”.

Para precisar esta diferencia, la investigación excluyó las transferencias vinculadas al comercio ex-



## "Los bancos actuaron de autopistas para la fuga"

En el informe final de la comisión de Diputados sobre la fuga de capitales se prueba que en marzo de 2001 huyeron del sistema los inversores más poderosos.

terior y se concentró en las salidas del sector privado no financiero. De esta manera, si a la salida bruta de divisas del 2001, que fue de 65.506 millones de dólares, se le restan las importaciones de bienes, que fueron de 19.159 millones, resta, según el informe, una “fuga” de 46.347 millones. La metodología resulta controvertida, ya que significa considerar como fuga a elementos propios de la cuenta corriente, como turismo, fletes, pago de intereses y remisión de utilidades.

En rigor, existe consenso entre los economistas en que el término fuga se reserva a la formación de activos de residentes en el exterior, los que no siempre resultan fáciles de medir debido a que en parte pueden salir en forma encubierta. Un indicativo de la fuga se encuentra en uno de los subrubros de la Cuenta Capital y Financiera del Balance de Pagos, en “Sector Privado no financiero”, al que conviene agregar también el resultado de la cuenta “errores y omisiones”, ya que aquí, por ejemplo, figuran parte de los dólares que salen en forma irregular (ya que saldo de cuenta corriente más saldo de cuenta capital y financiera es igual a variación de reservas internacionales más errores y omisiones).

Bajo esta redefinición conceptual, la fuga propiamente dicha de 2001 rondaría los 16.000 millones de dólares, y la de 2002 estaría cer-

a lo que debe agregarse también que la cuenta formación de activos en el exterior es rica en “estimaciones”. En cualquier caso, desde el punto de vista político, una comisión legislativa que investigue la fuga de divisas no debería detener su actividad en 2001, pues a pesar de que los últimos trimestres muestran una reducción, el proceso está lejos de haberse detenido.

Con prescindencia de las controversias conceptuales, la riqueza del informe de la comisión reside en mostrar por primera vez la naturaleza de la salida de divisas en la economía local. Específicamente cómo el sector privado no financiero

“es el agente más dinámico de la fuga”, mientras que los bancos operan “como autopista que vehiculiza la salida”, a la vez que el sector público actúa como “garante del proceso, mediante la disponibilidad de reservas y la ausencia de medidas” que restrinjan el drenaje.

Del informe también surge un dato esencial: el momento concreto de 2001 en que el poder económico local “percibe” que a la convertibilidad finalmente le llegó su hora. Existe una creencia extendida que considera que la crisis sistémica se desencadenó a partir de la corrida bancaria que comienza a ser evidente, según los propios informes de los bancos internacionales, en torno al mes de agosto. Y que la salida de capitales fue la contrapartida de la corrida.

Sin embargo, de la información recabada por la comisión surge que los momentos de mayor salida de recursos se producen entre enero y marzo, cuando salen recursos del país a un ritmo de 250 millones de dólares diarios. En las fechas pico del 26 al 28 de febrero y del 14 al 16 de marzo, por ejemplo, salen 982 y 809 millones, respectivamente, niveles que ya no volverían a repetirse a excepción del 30 de noviembre, cuando se registraron salidas por 333 millones, aunque a un promedio mensual de 140. Otro pico menor se registró entre el 12 y 13 de julio, cuando salen 545 millones luego de que, fracasado el ruinoso megacanje, se lanzara la política de déficit cero. No obstante, los 250 millones diarios que salían entre febrero y marzo ya se habían reducido a 110, promedio que sólo sería superado en noviembre.

Esto significa que el poder económico, personas y grandes empresas, puso a buen recaudo sus recursos con bastante antelación a los sectores medios y medios altos. Además, las salidas más fuertes de principios de año se destinaron principalmente a mercados “seguros” como Estados Unidos y Europa, mientras que la plaza favorita de los sectores medios que salieron sobre el filo de la navaja fue Uruguay.

MAYOR DEMANDA PRIVADA DE DOLARES

## Pequeño escape al verde

El último balance cambiario del Banco Central, conocido ayer y con datos del mes pasado, da cuenta de una mayor demanda de dólares por parte del sector privado. De hecho, por primera vez en 14 meses se registró un déficit en el mercado libre de cambios. Fue de 21 millones de dólares. Según el informe del Banco Central, se notó una mayor salida de capitales.

Esa fuga de divisas —que para la contabilidad del Central da lo mismo si se trata de huida de capitales al extranjero o de compra de billetes verdes para guardar en el colchón— alcanzó en septiembre a 585 millones de dólares. Ese incremento de la demanda de dólares se explicó, según el trabajo oficial, por las compras de quienes sacaron sus fondos del corralón y también por la mayor captación de las propias entidades financieras. En la city también sostienen que la sensible caída de las tasas de interés pasivas influyeron para que muchos inversores se volcaran por la moneda dura en lugar de invertir en plazos fijos.

A esta mayor demanda de divisas se sumaron los giros que la Argentina hizo a favor de los organismos internacionales. Por ese motivo, las reservas del Central bajaron 254 millones de dólares el mes pasado. Es

decir que los dólares que ingresan por el comercio exterior no alcanzan para evitar esos egresos. Durante septiembre, el Gobierno pagó 2908 millones de dólares al Fondo Monetario. De este total, Washington desembolsó 2592 millones. Esto significa que existe un saldo a favor del Fondo en 316 millones que debería compensarse en los próximos meses, de acuerdo con lo firmado en el último convenio.

En las últimas semanas se nota una menor preferencia por acumular dólares. El Central, que hasta finales de septiembre adquiría 10 millones de dólares diarios en el mercado, pasó a comprar tres veces más en las últimas jornadas. El objetivo: mantener al dólar lo más cerca posible de los 3 pesos. Ayer cerró a 2,87 pesos por dólar.

En los primeros nueve meses del año, la cuenta corriente cambiaria (dólares que ingresan por el comercio exterior restados los que salen por pagos al extranjero) acumuló un superávit de 6789 millones de dólares. Esta performance permitió elevar las reservas del BCRA en 2972 millones en el período. Entre enero y septiembre, la fuga de capitales sumó 3419 millones de dólares. Mientras tanto, el saldo neto con los organismos internacionales resultó deficitario en 1630 millones.

RECHAZAN LA OFERTA EN ALEMANIA

## Ni para empezar a hablar

Los acreedores alemanes dicen que la propuesta oficial de quita del 75 por ciento en el capital de la deuda no suena seria ni siquiera para empezar a negociar. Pero, a diferencia de los norteamericanos e italianos, no amenazan al gobierno con denuncias judiciales y hasta comprenden la necesidad del presidente Kirchner de no ceder ante los inversores extranjeros para fortalecer su posición política interna.

“Estamos a la espera de las conclusiones de las conversaciones que mantiene el secretario de Finanzas argentino, Guillermo Nielsen, en Alemania y otros países antes de pronunciarnos definitivamente”, dijo Knut Hansen, portavoz de ABRA (sigla en inglés de “Argentine Bonds Restructuring Agency”), grupo de 21 bancos europeos, encabezado por el Hypo-Vereinsbank de Munich, que reúne a poseedores de bonos por más de 1200 millones de euros.

Según Hansen, “el 75 por ciento de quita que mencionó Argentina en la reunión de Dubai es una verdad a medias, porque ese porcentaje se aplica sobre la base de la deuda a fines de 2001”. “Si uno adiciona lo que no se ha pagado desde entonces por el servicio de la deuda, y que Argentina no quiere reconocer, entonces llegamos a una quita real que está por

encima del 80 por ciento, y esto es totalmente inaceptable, no es una base de negociación”, aseguró el portavoz.

Ayer, Nielsen dialogó a puertas cerradas en Francfort con el grupo consultivo que integran el Deutsche Bank, el banco comercial más importante de Alemania, y el DZ Bank, que reúne a los ahorristas de las cooperativas agrarias Raiffeisen. Las conversaciones, a las que no tuvo acceso la prensa, tuvieron lugar en la sede del banco francés Lazard Frères, designado por el gobierno como “asesor” en el proceso de renegociación.

“La gente no está esperando que le paguen todo el capital invertido y todos los intereses anteriores”, dijo, por su parte, Mauro Toldo, analista del DZ Bank. “Lo que están esperando es que les hagan una oferta que ellos (los acreedores) consideren justa. Una quita máxima del 50 por ciento sería una oferta justa que Argentina estaría en capacidad de pagar”, agregó.

Por otro lado, expertos de los principales bancos privados alemanes coincidieron en afirmar que la política interna argentina está “dictando el guión de estas negociaciones”. El presidente Kirchner “no va a hacer nada que pueda poner en peligro su objetivo de consolidar el poder”, reconocen.

**Dólares: Las transferencias de divisas al exterior realizadas a través del sistema financiero durante el 2001 sumaron 29.913 millones de dólares.**

ca de los 15.000 millones, de los que alrededor de dos tercios partieron en el primer semestre de dicho año.

Por supuesto que esta consideración no incluye las “suspicias”, esto es, la salida de recursos encubiertas en otros rubros del balance, como puede ser el pago de deudas o la remisión de utilidades,



# Paro movidito de los docentes

Los docentes bonaerenses realizaron ayer un paro de actividades en reclamo de un aumento salarial, que fue coronado con un "guardapolvazo" frente a la Casa de la Provincia de Buenos Aires en Capital, ubicada a metros del Congreso, en el que apuntaron las críticas al gobierno provincial. "Sólo: Con 380 pesos no le das de comer ni a tu yegua y querés que le dé de comer a mi familia", era una de las consignas que podía leerse en las pancartas de los más de 2000 manifestantes presentes, quienes tendieron sus guardapolvos en el suelo en señal de protesta.

La medida de fuerza se desarrolló con la modalidad "activa", con la asistencia de los docentes a las aulas pero sin el dictado de clases, y fue adoptada por Suteba y la Federación

de Educadores Bonaerenses (FEB). Los gremios convocantes aseguraron que la adhesión fue del 85 por ciento, con picos del 90 por ciento, mientras que desde el Gobierno se relativizó los alcances del paro, manifestando que tuvo "un menor acatamiento" que en anteriores oportunidades.

Cerca de las 11, 2000 docentes del conurbano dejaron las aulas para concentrarse frente al Congreso, y luego marcharon hacia la casa provincial, donde solicitaron "aumentos en los salarios, descongelamiento del escalafón por antigüedad, más becas para polimodal y más cupos para comedores". El titular de Suteba, Hugo Yasky, destacó la necesidad de "un presupuesto en la provincia que garantice que los maestros puedan dictar clases en mejores condiciones que las actuales".



Los maestros bonaerenses hicieron paro en la provincia y se concentraron en la Ciudad.

C u a n d o   j u e g a   l a   S e l e c c i ó n   j u g a m o s   t o d o s .



S e g u i m o s   o c u p a n d o   e l   l u g a r   d e   s i e m p r e .   J u n t o   a   l a   S e l e c c i ó n .



YPF. Más que Sponsor,  
Hinchas Oficial de la Selección.

**YPF**





Armando Cavalieri, titular de los empleados de comercio: "En un país con tanta pobreza y desocupación debe primar el diálogo social".

Armando Cavalieri y Hugo Moyano se disputan la pertenencia gremial de un grupo de trabajadores de Carrefour. La empresa respalda al dirigente de Comercio y acusa al de Camioneros. En el medio, la preocupación de Francia y el arbitraje del Gobierno. Los gremialistas dan sus puntos de vista.

CAVALIERI ACUSA AL CAMIONERO DE VIOLENTO Y DE RECHAZAR EL DIALOGO

# "Moyano no emplea la vía civilizada"

Por D. S.

—¿Por qué se desató el conflicto en el galpón de logística de Esteban Echeverría?

—Yo no me meto en lo que se conoce como logística en general. Pero en logística de Carrefour sí. Ahí la actividad comercial es la principal y por lo tanto el personal que trabaja allí debe ser regido por el convenio de comercio y no por el de los camioneros, como reclama Moyano. En la jurisprudencia laboral está claro el tema. Lo que se conoce como logística es un depósito de mercadería. Como no hay lugar en el mercado se almacena allí. Cuando Carrefour se hace cargo de este depósito no hay "tu tía". Otros gremios también tienen depósitos, como alimentación, mecánicos...

—**Quiénes trabajan en ese depósito son camioneros, ¿no deberían estar encuadrados en el convenio de camioneros?**

—Carrefour no tiene camiones. Terceriza ese servicio. Tranquilamente puede contratar camiones que pertenecen al sindicato de camioneros.

—**¿Pero puede Carrefour forzar un cambio de convenio de los trabajadores que hasta entonces se re-**

**gían por el convenio de camioneros?**

—Pero al hacerse cargo Carrefour de la logística prima el encuadramiento que rige en Carrefour, que es el de comercio. Las empresas nos buscaron, sobre todo por los servicios que brinda nuestra obra social.

—**Moyano dice que usted se quiere apropiarse de esos trabajadores, no precisamente para mejorar su calidad de vida sino para valerse de sus aportes.**

—Para dimensionar: empleados de comercio cuenta con el aporte de 700 mil personas. A mí 300 personas más o 300 menos no me hace nada en la recaudación. Pero yo, por ser la personería gremial número uno del sindicalismo argentino, tengo que defender la actividad mercantil. No está en juego la recaudación.

—**En Carrefour, los trabajadores que se rigen por el convenio de comercio ganan mucho menos que los que se rigen por el de camioneros.**

—...en comercio hay distintas categorías porque hay 700 mil afiliados. Y en camioneros son 40 mil. Y hay actividad en todo el país. Están los que inician la actividad, hay gente de maestranza...

—**Moyano puso un ejemplo concreto. Dijo que en el "sector hortícolas" de logística, los trabajadores ganan 400 pesos y que si dependieran de su convenio ganarían más del doble.**

—...el problema es el siguiente: son distintas categorías y son distintos gremios. Nosotros tenemos 130 mil empresas empadronadas... es distinto... es distinto. Lo importante es el trabajo que da nuestro gremio, eso es lo importante.

—**¿El Gobierno debería laudarse a favor del gremio que más favorece a los trabajadores?**

—El Gobierno tiene que laudarse de acuerdo con el derecho. No de acuerdo con la fuerza o la impericia de Moyano. Yo he tenido conflictos con muchos gremios. Y he agotado la vía institucional y del derecho. Y cuan-

**Embajada: "El agregado laboral de la Embajada de Francia me llamó. Y yo le dije que si no hay diálogo esto puede terminar como Bolivia".**

do me dijeron que no, fui a la Justicia. Y recién si la Justicia me dice que no, me movilé. Pero él empezó al revés, al coartar la libertad de trabajo de nuestra gente en los centros de distribución. Y puso en peligro la estabilidad del empleo. Moyano lo primero que agarra es el conflicto. En un país con tanta pobreza y desocupación debe primar el diálogo social, si no esto se convierte en anarquía. Por más que él dice que ha-

bla con Kirchner, no lo puede empujar al abismo.

—**¿Usted no habló con Kirchner?**

—Únicamente después de que asumió. Le dijimos métale para adelante, que hay una gran esperanza, y que nos va a tener detrás.

—**¿Votó a Kirchner?**

—Mi candidato era Lavagna. Y después de una reunión con Duhalde, que vino a comer acá en comercio, apoyamos a Kirchner.

—**¿No le molesta que lo rotulen como sindicalista-empresario?**

—Este gremio tiene más de cien años. Siempre creamos organismos de coestión obrero-empresaria. Actualmente tenemos dos: el instituto asegurador mercantil, que es un seguro de vida que tienen que contratar los empresarios. Y después tenemos el seguro de retiro, de La Estrella, que conquistamos por convención colectiva de trabajo.

—**Evidentemente no le molesta que le digan sindicalista-empresario.**

—Esa es una acusación sin sentido. Es adjetivar gratuitamente. Pero sí, a mí me preocupa que una empresa ande mal, porque me quedo sin trabajo. ¿Eso está mal? Coto, por ejemplo, estaba muy mal y me preocupé. Son casi 20 mil empleados. Por preocuparme por Coto no me van a decir que soy empresario.

—**Moyano lo rotula así porque favorece los intereses empresarios por sobre el de los trabajadores, como sucede en Carrefour.**

—Pero también es una falacia que todos los trabajadores de Carrefour si estuvieran con Moyano ganarían mil pesos cada uno. No se puede vender ilusiones y que automáticamente van a ganar eso. En el convenio nuestro hay salarios de 700 a 4500 pesos, pero depende de las categorías.

—**En logística Carrefour optó por el gremio que le ofrecía trabajadores más baratos.**

—Optó por el gremio que le correspondía por acuerdo convencional. Lo que pasa es que el ministerio no actualiza los estatutos a la personería

gremial. El tema de que hay que optar por el gremio que pague más, entonces todos tendríamos que ser pilotos de aviones, que es el que paga más. Acá es un problema de encuadramiento.

—**¿Llamó Chirac?**

—Noooooooo (se ríe). Pero el agregado laboral de la Embajada de Francia me llamó. Y hablamos del problema. Y yo le dije que si no hay diálogo esto puede terminar como Bolivia.

—**Suena exagerado.**

—... mire, Moyano no empleó la vía civilizada. Y tampoco acá no hay que pelear por la amistad del presidente Kirchner.

—**Lo escucho a la defensiva, como si previera que el Gobierno se posicionará con Moyano.**

—No. Si lo hace emprendemos el camino de la Justicia. Yo le dije a Tomada: "Carlitos, esto lo aprendimos de vos. Claro, ahora que estás de ministro tenés presiones políticas". (N. de la R.: Tomada fue abogado laboralista de varios gremios antes de asumir como ministro de Trabajo).

—**Moyano lo acusó de haberse expandido durante el menemismo.**

—Yo no tengo la culpa de que durante el menemismo se haya desarrollado el sector de servicio. Sin industria no hay posibilidad de crecimiento. Así nos quedamos, con el 50 por ciento de pobreza, el 20 de desempleo. Pero ojo que también perdí: los empleados de tarjeta de crédito estaban en comercio, y cuando se fueron a los bancos pasaron a encuadrarse en el convenio bancario. Ese era el modelo.

—**Que usted apoyó.**

—No. Yo lo combatí. No soy aventurero. Moyano, en cambio, estuvo con Rico y Rodríguez Saá. El hace todas las aventuras que quiso y después se viene a hacer Carlos Marx. Hasta ayer estuvo con Rico, que es carapintada. Yo soy coherente. Moyano se cree que todo lo que va sobre rueda es de él, como decía Hoffa (por Jimmy Hoffa, el controvertido sindicalista de camioneros norteamericano).

**familiares**  
de desaparecidos y detenidos por razones políticas

Buenos Aires, octubre de 2003

Con motivo de la reapertura de las causas por violaciones a los derechos humanos hemos formado un equipo jurídico coordinado por el Dr. Ramón Torres Molina que atiende en nuestra institución, **Riobamba 34, los martes y jueves de 15.30 a 17.30 horas. Teléfonos 4953-5646 y 4951-0960. E-mail: faderap@arnet.com.ar**

Dada la importancia que para nuestro anhelo de verdad y justicia tiene el juzgamiento de responsables y ejecutores de crímenes aberrantes, le invitamos a concurrir para poder intervenir como querellante en las causas reabiertas o por reabrirse.

**Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas**





MOYANO ACUSA A CAVALIERI DE FACILITAR LOS PLANTEOS DE CARREFOUR

# "A él no le importan los trabajadores"

Por Diego Schurman

—¿Dónde se inició el conflicto con Carrefour y Cavalieri?

—Se inició en "logística", que es un gran galpón donde se descarga la mercadería que traen los grandes camiones y que, luego de clasificarla, se vuelve a cargar en camiones chicos para redistribuir entre los clientes. Esa tarea la hacen históricamente trabajadores del gremio de camioneros.

—¿Y cuál es disparador de la disputa?

—El 5 de agosto Carrefour compró el fondo de comercio a las empresas Román y Exologística. Hasta entonces Carrefour sólo tenía una nave en ese gran galpón, en donde había otros clientes. ¿Qué hace Carrefour? Se hace cargo de todo el personal. Al de Román, que eran 36 trabajadores, lo mantiene con el convenio colectivo de camioneros. Al de Exologística, que eran 284 trabajadores, automáticamente los pasa al convenio de comercio y les baja los salarios. Hay 500 personas, contando a los eventuales, en este baile.

—¿Cuánto menos cobran?

—Un 40 por ciento menos de lo que cobraban con nuestro convenio. No sólo les flexibilizaron el salario sino las condiciones de trabajo: transgreden la ley. Trabajan más de 12 horas, incluso sábados y domingo, con francos compensatorios. En camioneros si se trabaja un sábado o domingo se debe pagar el doble. En la sección hortalizas hay 114 personas que trabajan 15 horas por día y cobran 400 pesos por mes.

—Cavalieri niega que se gane esa cantidad.

—¡¡¡En el sector de las hortalizas están en 400 pesos!!! Si lo calculamos por hora, con nosotros ganarían 4 pesos, con Cavalieri 1,80. Cavalieri fue un precursor de la flexibilización, aun antes de la era Menem. Y pone a los trabajadores al borde de la esclavitud.

—¿A quién responsabiliza? ¿A Cavalieri o a Carrefour?

—La política de Cavalieri es apropiarse de todos los afiliados que pueda. No sólo los de camioneros. Se apropió de los trabajadores del puerto. Si con Cavalieri los trabajadores de Carrefour ga-



Hugo Moyano: "Cavalieri fue un precursor de la flexibilización, aun antes de la era Menem".

naran más yo me callaría la boca. Pero están peor que con nosotros. Lo que pasa es que a Cavalieri le interesan los aportes de los trabajadores, no los trabajadores.

—Obvio que Cavalieri lo va a negar.

—En la época menemista, del todo vale, el gremio de Cavalieri creció por todos sus contactos en el Ministerio de Trabajo. Pero Menem y De la Rúa se fueron y se terminaron los privilegios para Cavalieri.

—Cavalieri y Carrefour sostienen que los trabajadores de logística se tienen que encuadrar en aquel gremio en el que esté la mayoría de los trabajadores de la empresa.

—No es así. Es como si Eurnekian, como dueño de los aeropuertos, cuando compró el Canal América hubiese querido afiliarse a sus trabajadores a los gremios de aviación. O la Telefónica, que compró Telefé, quisiera afiliarse a los periodistas en el sindicato de telefónicos. ¿Si mañana Carrefour compra un campo va a afiliarse a los trabajadores a comercio o a rurales?

Carrefour ya tiene trabajadores en nuestro gremio. Pero ahora pretenden achicar los costos con un

fraude laboral. Y Cavalieri, como socio (porque no voy a descubrir nada si digo que Cavalieri es un sindicalista-empresario), les facilita las cosas.

—¿Intervino el presidente de Francia, Jacques Chirac?

—Eso lo instalaron los medios para presionar al Gobierno. Carrefour logró que los medios hablen a favor suyo poniendo tremendas pautas publicitarias, y transformando el problema en una cuestión de Estado para perjudicar a los trabajadores.

—En su solicitada Carrefour habla de "prácticas extorsivas".

—Hicimos una protesta donde no hay eco. Paramos como hace cualquier gremio, y se sumaron los trabajadores de comercio. Y fuimos con volantes a los súper. Pero ellos tienen dinero y medios comprometidos por las pautas. Entonces nos descalifican.

—¿Habló con alguien del Gobierno?

—Hablé con Kirchner, porque tenía la preocupación de que le fueran a contar distinta la historia. El no me dijo absolutamente nada. Después me tranquilicé cuando vi un cable de Télam donde dice que el Presidente le dijo al ministro de

Trabajo, Carlos Tomada, que resolviera a favor de la gente. O sea, se va a resolver a favor nuestro.

—¿Se reivindica como peronista?

—Por supuesto.

—¿Perón cómo hubiese dirimido este conflicto?

—(Se ríe.) No tengo ninguna duda de que hubiese preguntado: "¿Dónde se respeta más al trabajador? ¿Dónde se respeta su dignidad? ¿En camioneros? Entonces la razón la tiene camioneros".

—Cavalieri lo acusa de no haber actuado civilizadamente, de haber salido a la calle sin haber concurrido previamente al Ministerio de Trabajo.

—El está acostumbrado con el menemismo a manejar el ministerio. Pero no lo hacía para beneficiar a los trabajadores sino para cargarlos. Todo lo que hace es cargarlos. Yo corté los accesos para defender a la gente. Claro, cuando salgo a pelear, viene la contrainsurgencia en los medios: dicen que yo levanté un paro que nunca convoqué, aseguran que manejo la barra brava de Independiente. Y yo apenas voy a la cancha. Esto es producto de los cientos de miles de pesos que Carrefour pone en publicidad. Espero que

no haga lo mismo. Espero que aparezca esto y no corten mis dichos, como me hacen algunos.

—De todas formas ahora el conflicto está en el Ministerio de Trabajo.

—Sí, pero no es una conciliación obligatoria. Simplemente es una tregua de común acuerdo por diez días. Nosotros pedimos justicia. Y la ley dice: "Se aplica la norma más favorable al trabajador".

—¿Que haya jugado a favor de Rodríguez Saá puede influir en la postura que tome el Gobierno? Cavalieri dice que votó a Kirchner...

—...(Carcajadas.) Acá todos sabemos quién es quién. Kirchner sabe que es preferible un adversario noble que un amigo infiel. Tengo millones de defectos. Pero yo no especulo. Juego. Yo no me arrepiento de haber apoyado a Saá. Estaba convencido. Antes de la elección traté de juntar a Saá con Kirchner, pero a Saá no le interesó. Insistí y ya Kirchner estaba mejor en las encuestas y ya no le interesó.

—Rodríguez Saá al final terminó con Menem.

—Sí, y ahí puse primera y me fui.

—¿Qué le diría a Cavalieri?

—Nada. Si es un hombre sin palabra, que se pone del lado de los poderosos. Hace poco peleamos con la Coca-Cola, que había comprado camiones propios y quería reemplazar a los camioneros con trabajadores nuevos. Carrefour y Cavalieri son lo mismo. Son soberbios. Pero ninguno de los dos me asustan. Esto no es una pelea de encuadramiento gremial sino entre dos modelos: la globalización y el neoliberalismo, iniciado por Menem y hoy representado por Carrefour y Cavalieri. Y el modelo de la identidad nacional y respeto a la dignidad del hombre, que encarna Kirchner y que nosotros defendemos.



## Empezamos a levantar barreras para mejorar la calidad de vida de los argentinos

Estamos comenzando la construcción de una serie de pasos a distinto nivel en la Provincia de Buenos Aires para agilizar el tránsito y disminuir accidentes, y estamos poniendo en marcha la renovación los principales Centros de Transbordo entre líneas ferroviarias, mejorando los accesos y las instalaciones.

Pasos a distinto nivel (túneles y puentes): **Ituzaingó, Berazategui, San Isidro, Avellaneda, San Fernando, Tigre, Quilmes, Lomas de Zamora, Tres de Febrero.** Centros de Transbordo: **Moreno, La Matanza, Malvinas Argentinas.**

**Inversión total: 100 millones de pesos.**

Inicio de las obras: Octubre 2003 / Finalización de las obras: Diciembre 2005

Estamos construyendo, **día a día**, un nuevo país.



PRESIDENCIA DE LA NACION

**Argentina**  
un país en serio



# Del peronismo a la vieja Internacional Socialista

Kirchner participará la semana entrante en el congreso de la IS, en San Pablo. Lula también fue invitado. Ni el PJ ni el PT forman parte de dicha Internacional. Los otros participantes.

Por Raúl Kollmann

Néstor Kirchner se presentará el lunes próximo en un escenario inhabitual para un peronista: el congreso de la Internacional Socialista (IS) que se realizará en San Pablo, Brasil. Allí será invitado a hablar brevemente en una sesión en la que también serán oradores el brasileño Lula, el chileno Ricardo Lagos y una lista de jefes de Estado, principalmente europeos. En sus tiempos, la IS —llamada Segunda Internacional— era un partido mundial, muy disciplinado, en el que los partidos de cada país debían respetar a rajatabla las decisiones de la conducción internacional. Ahora, en cambio, se ha convertido en algo parecido a un foro de debate, en el que conviven fuerzas que tienen posturas más que conservadoras con partidos marcadamente progresistas. Para muestra basta un botón: en el anterior congreso, celebrado en España, estuvo como invitado Fernando de la Rúa.

Hasta mediados de los '90, el peronismo rondó las cercanías de la Internacional Demócrata Cristiana, de la que llegó a ser integrante, pese a los roces con el pequeño Partido Demócrata Cristiano que existe en el país y que era y sigue siendo la sección oficial de la Internacional. Sin embargo, el aluvión neoliberal llevó a Carlos Menem a coquetear con los líderes de la derecha internacional, Ronald Reagan, Margaret Thatcher y Helmut Kohl, que crearon una organización a la que muchos le pusieron el nombre de Internacional Liberal. Cuando Eduardo Duhalde llegó al gobierno, se rompió toda relación con aquella Internacional.

La presencia de Kirchner en San Pablo —es la primera vez en la historia que la Internacional realiza su congreso en América latina— no implica ningún compromiso para el PJ, en especial porque ahora la IS ya no es una organización tan férrea y porque tampoco tiene límites ideológicos demasiado estrictos. Podría considerarse que Kirchner está nítida-

**Sello: Kirchner está nítidamente más a la izquierda que algunos que tienen el sello de socialistas, como el canciller alemán o el laborismo británico.**

mente más a la izquierda que algunos líderes que tienen el sello de socialistas, entre ellos el canciller alemán, el laborismo británico o el laborismo israelí. De todas maneras, el primer mandatario hará algo inhabitual: acercar al peronismo a una internacional de centroizquierda.

Erróneamente se ha dicho que Kirchner fue invitado a la IS por Lula, pero sucede que el Partido de los Trabajadores (PT), que lidera el ahora presidente brasileño, no es miembro de la Internacional y por lo tanto no tiene facultades para invitar. El partido oficial de la IS en Brasil es el Partido Trabalhista Democrático, que lidera Leonel Brizola. El convite a Kirchner vino directamente del secretario general de la IS, el chileno Luis Ayala, quien consultó con los partidos oficiales que la Internacional tiene en la Argentina: el Partido Socialista, cuya figura hoy más conocida es el intendente de Rosario, Hermes Binner, y la Unión Cí-

vica Radical, que en el terreno internacional tiene el sello de Raúl Alfonsín. Ambas fuerzas dieron su visto bueno y por ello se cursó la invitación con la firma del presidente de la IS, el portugués Antonio Guterres.

En el congreso de San Pablo, el temario es amplísimo e incluye cuestiones como la globalización, la invasión a Irak, el terrorismo, la deuda externa, el comercio internacional y el papel del FMI, temas que dan pie a la formación de una multitud de comisiones. No son pocos los que creen que el primer mandatario aceptó la invitación, en primer lugar, para aparecer nuevamente aliado a Lula, pero también para exhibirse en lo que podría denominarse el arco progresista internacional.



Raúl Alfonsín es integrante de la Internacional Socialista. Lula y su partido no lo son, pero fueron invitados al congreso.

IBARRA CON LIFSCHITZ, INTENDENTE ELECTO DE ROSARIO

## Un apéndice que no es de K

Por Santiago Rodríguez

“Progresista, popular y de centroizquierda.” Esa es la definición que el propio Aníbal Ibarra dio ayer acerca del espacio político que se propone articular, tras una reunión que mantuvo con el intendente electo de Rosario, el socialista Miguel Lifschitz, en la que ambos acordaron avanzar juntos en ese sentido. En el terreno de las definiciones, el jefe de Gobierno porteño explicó también que “queremos construir algo serio que tenga proyección nacional” y aclaró que “no será un apéndice” del gobierno de Néstor Kirchner, sino que en todo caso se comprometerá con la

gestión del santacrucense “desde un lugar propio y sin ser una pata funcional”.

Ibarra viene trabajando en la construcción de un espacio político transversal desde que logró su reelección como jefe de Gobierno de la ciudad y cuenta para esa tarea con el visto bueno del propio Kirchner. Al santacrucense le conviene que en su actual condición de socio político, el ex fiscal agrupe a las expresiones del progresismo que no se encuentran contenidas en el peronismo. Por su parte, Ibarra está —como dicen en la misma Jefatura de Gobierno— “condenado a hacer política y no encerrarse únicamente en la gestión”. Es que dentro de cua-

tro años, cuando concluya su mandato, no tendrá la posibilidad de ser reelegido y su futuro político dependerá de las alianzas que logre tejer en este tiempo.

La construcción de ese espacio político transversal fue precisamente el eje central de la charla entre Ibarra y Lifschitz. La reunión entre ambos se concretó en el despacho del jefe de Gobierno porteño y allí se conversó incluso de la posibilidad de realizar antes de fin de año un encuentro entre los dirigentes de ese sector progresista en formación a fin de avanzar en temas concretos. Por lo pronto, en los próximos días Ibarra viajará a Santa Fe para ver a varios intendentes de esa provincia.

“Se hace camino al andar”, señaló Ibarra al término del encuentro y agregó que por ahora “no se trata de un nuevo partido político”. También ofreció algunas definiciones: precisó que aspira a sumar “a peronistas, radicales, socialistas, frepistas y todos los que quieran” y explicó que los “únicos límites” son para aquellos a quienes “les resulte indiferente la defensa de la justicia social y los derechos humanos o que apoyen el liberalismo que llevó al país donde estamos”.

Otro punto que Ibarra dejó en claro es que aspira a “ser parte de esta etapa que se abrió en la Argentina” y está “comprometido con Kirchner”, pero que el espacio que se plantea articular no será “un apéndice” del oficialismo. El jefe de Gobierno porteño ya estuvo conversando del tema con el intendente electo de Córdoba, Luis Juez; con el de Morón, Martín Sabbatella; y con el rosarino Hermes Binner y sabe que para avanzar en la construcción que se propone no debe aparecer tan pegado a Kirchner.

LICITACION PRIVADA N° 164/03

### ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO INFORMATICO

PROYECTO "REORGANIZACION OPERATIVA" DE LA SUBSECRETARIA DE GESTION Y ADMINISTRACION FINANCIERA

EXPEDIENTE N° 23.552/2003

La Ciudad de Buenos Aires ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Programa de Apoyo Institucional, Reforma Fiscal y Plan de Inversiones de la Ciudad de Buenos Aires, en cuyo marco está previsto la adquisición de bienes y/o servicios. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires pone en conocimiento de las empresas proveedoras de bienes y/o servicios de los países miembros del BID que se ha dejado sin efecto la Licitación Privada N° 96/2003 para la adquisición de equipamiento informático e invita a presentar ofertas en sobre único cerrado, para el nuevo llamado a Licitación Privada con el mismo fin, de acuerdo a las disposiciones del Contrato de Préstamo 1107/OC-AR BID-GCBA.

**Denominación de la licitación:** Licitación Privada para la Adquisición de Equipamiento Informático para el Proyecto "Reorganización Operativa de la Subsecretaría de Gestión y Administración Financiera."

**Presupuesto de la licitación:** \$ 381.500.- (pesos trescientos ochenta y un mil quinientos).

**Plazo de entrega:** la entrega del equipamiento será a los quince (15) días corridos de recibida la Orden de Compra.

**Valor del pliego:** \$ 25.- (pesos veinticinco).

**Adquisición de pliegos:** Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección Gral. de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, Planta Baja, of. 20, de esta ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

**Consultas:** Para la Consulta de Pliegos presentarse en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, PB, of. 20, de esta ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

**Lugar y fecha de recepción de las ofertas:** Las ofertas se deberán entregar en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, Planta Baja, of. 11 de esta ciudad de Buenos Aires hasta las 10:30hs. del día 24 de Noviembre del año 2003.

**Acto de apertura:** Se llevará a cabo el día 24 de Noviembre del año 2003 a las 10:30 hs., en la Dirección Gral. de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, PB, of. 11 de esta ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

gobBsAs

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

LICITACION PUBLICA N° 165/03

### ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO INFORMATICO

PROYECTO MODERNIZACION DE LA SINDICATURA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

EXPEDIENTE N° 9.272/2003

La Ciudad de Buenos Aires ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Programa de Apoyo Institucional, Reforma Fiscal y Plan de Inversiones de la Ciudad de Buenos Aires, en cuyo marco está previsto la adquisición de bienes y/o servicios. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas proveedoras de bienes y/o servicios de los países miembros del BID a presentar ofertas en sobre único cerrado para la adquisición de Equipamiento Informático, de acuerdo a las disposiciones del Contrato de Préstamo 1107/OC-AR BID-GCBA.

**Denominación de la licitación:** Licitación Pública para la Adquisición de Equipamiento Informático para el Proyecto "Modernización de la Sindicatura de la ciudad de Buenos Aires."

**Presupuesto de la licitación:** \$ 459.900.- (pesos cuatrocientos cincuenta y nueve mil novecientos)

**Plazo de entrega:** la entrega del equipamiento será a los veinte (20) días hábiles de recibida la Orden de Compra o el 31 de Diciembre de 2003, lo que ocurra primero.

**Valor del pliego:** \$ 20.- (pesos veinte)

**Adquisición de pliegos:** Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, PB, of. 20 de esta ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

**Consultas:** Para la Consulta de Pliegos presentarse en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, PB, of. 20 de esta ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

**Lugar y fecha de recepción de las ofertas:** Las ofertas se deberán entregar en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en Av. de Mayo 525, PB, of. 11 de esta Ciudad de Buenos Aires hasta las 15 hs. del día 21 de Noviembre del año 2003.

**Acto de apertura:** Se llevará a cabo el día 21 de Noviembre del año 2003 a las 15 hs., en la Dirección Gral. de Compras y Contrataciones sita en la Av. de Mayo 525, PB, of. 11 de ésta ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

gobBsAs

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES





LA CAUSA CONTRA EL JUEZ QUE DETUVO A EX MONTONEROS

# Bonadío está en problemas

En sintonía con lo ordenado por la Cámara Federal, el fiscal Comparatore revisa el expediente para acusar al juez Bonadío.

El fiscal Luis Comparatore revisará el expediente sobre la operación de contraofensiva, en la que se investiga la desaparición de quince personas en 1980, antes de proponer las medidas de prueba contra el juez Claudio Bonadío por el arresto de los ex jefes montoneros Fernando Vaca Narvaja y Roberto Cirilo Perdía. Mientras arranca la causa judicial que impulsó la Cámara Federal, la situación del magistrado también se complicó en el Consejo de la Magistratura, donde dos de sus miembros impulsaron su juicio político.

El juez Norberto Oyarbide, que quedó a cargo de la causa contra Bonadío, casi invitó ayer por radio a Vaca Narvaja y Perdía a presentarse como querellantes. “Se abre la posibilidad para el señor (Mario) Firmenich y los otros que estuvieron detenidos por orden del doctor Bonadío de que se presenten en esta investigación y que lo hagan eventualmente en el rol de querellantes”, aseguró. Los ex dirigentes montoneros aún están disfrutando de su reciente liberación y en los próximos días decidirán si participan activamente en la denuncia.

Oyarbide le dio ayer intervención a Comparatore para que formule el requerimiento, paso necesario para que se considere que una investigación está formalmente abierta. Pero el fiscal pidió antes ver el expediente completo sobre la contraofensiva. Por el volumen de

la causa —en la que hay veinte militares presos—, Comparatore tendrá que ir al despacho de Jorge Ballesterio para leerla. Ese juez quedó a cargo de la investigación después de que la Cámara apartó a Bonadío. Luego de analizar la documentación, Comparatore pediría las medidas de prueba. Según la Cámara, Bonadío podría haber cometido privación ilegítima de la libertad o prevaricato, es decir, fallar contra derecho intencionalmente.

Los consejeros Eduardo Orio y Beinusz Szmukler enviaron ayer una nota al presidente del Consejo de la Magistratura, Carlos Fayt, en la que pidieron que “se tomen las medidas necesarias a fin de investigar la conducta del doctor Claudio Bonadío”. Los consejeros destacaron que “atento a la trascendencia del hecho y a la gravedad de las imputaciones formuladas por el tribunal, que se dieron a conocer por los medios periodísticos, solicitamos se realice la investigación por la presunta comisión de delito y/o mal desempeño”, concluyeron Orio y Szmukler.

Bonadío había arrestado a Vaca Narvaja y Perdía al estimar que eran partícipes necesarios de la desaparición de trece militantes montoneros que regresaron al país en 1980, dentro de la operación de contraofensiva. El juez había considerado que los líderes de la organización fueron responsables por haber creado un “riesgo especial” para sus compañeros por no haber tomado los recaudos necesarios para evitar que fueran secuestra-



El juez federal Norberto Oyarbide investiga a Bonadío.

Invitó a Vaca Narvaja y Perdía a querellar al juez.

dos cuando volvieran al país.

En la dura crítica al juez que firmaron el lunes, los camaristas Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi señalaron que “es difícil de comprender el modo en que ciudadanos particulares, a través de una toma de decisión in-

dividual, pudieran prestar un auxilio imprescindible para que los integrantes de la asociación ilícita realizaran los actos delictivos que se les imputan”. Para los jueces, aceptar que “la determinación de regresar a la Argentina durante el período de terrorismo de Estado” es un

## Firmenich dicit

Después de que la Cámara Federal anulara las detenciones de Fernando Vaca Narvaja y Roberto Cirilo Perdía, y por lo tanto la orden de arresto contra Mario Firmenich (que estaba prófugo), el ex jefe montonero regresó a su casa en las afueras de Barcelona y aseguró que no estuvo “en la clandestinidad” y que se mantuvo todo este tiempo en España. “Los que nos hicieron la ‘guerra sucia’ después nos siguieron haciendo la ‘Justicia sucia’”, afirmó. “Querme meter preso fue una provocación”, sostuvo. Y señaló que la orden de captura en su contra “no tenía ni pies ni cabeza” y que fue fundada en la supuesta intención de “equilibrar no sé qué cosa” a partir de la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Aunque se quejó de que “no hay seguridad jurídica”, celebró el fallo de la Cámara Federal como “un aporte a la construcción de una democracia seria”. Firmenich anunció que se presentará como querellante en la causa contra el juez Claudio Bonadío “para poner las cosas en su lugar”. “Estas jugarretas de destrucción del estado de derecho no deben quedar impunes.”

“aporte indispensable para el ejercicio de la represión ilegal por parte de agentes estatales” es igual a “atribuir responsabilidad penal al vendedor de un costoso automóvil por los delitos de los que pudiera resultar víctima su comprador por la utilización del rodado”.

LOS DESAPARECIDOS DE CORDOBA

## Otro cuerpo con nombre

Por Camilo Ratti  
Desde Córdoba

De a uno, lentamente, los cuerpos desenterrados del Cementerio San Vicente van recobrando sus nombres. Hoy a las 8, en el Museo de Antropología de esta ciudad, Hilda, Daniel y Carlos Olmedo recibirán los restos de su hermano Gustavo Gabriel, acribillado a balazos junto a sus amigos José Luis Nicola y Vilma Ethel Ortiz en marzo de 1976 por grupos de tareas del Tercer Cuerpo de Ejército. Es el cuarto desaparecido que el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) identifica en lo que va del año en la fosa común que fuera objeto de exhumaciones en diciembre pasado. Los otros tres habían sido los de Mario Osatinsky, Liliana Sofía Barrios y Horacio Miguel Pietragalla.

“Gustavo vive en sus ideas, en su compromiso social; estoy orgulloso de él, que es un mártir de esta democracia que tanto nos costó recuperar”, dijo ayer entre lágrimas Carlos Olmedo, tras recibir de la jueza federal Cristina Garzón de Lascano la confirmación de que los restos de su hermano fueron encontrados en la fosa común. En la resolución judicial se establece

que Gustavo Gabriel Olmedo ingresó en la morgue judicial el 26 de marzo de 1976, luego de ser asesinado con tres disparos en la cabeza y el tórax por efectivos del Tercer Cuerpo de Ejército, que por entonces comandaba Luciano Benjamín Menéndez.

Después de haber salvado su vida días antes, cuando el 5 de marzo fuerzas de seguridad dinamitaron su domicilio, en pleno centro cordobés, un grupo de tareas encontró y mató a Olmedo en una casa del barrio San Vicente, junto a sus amigos José Luis Nicola y Vilma Ethel Ortiz, también acribillados ese día. Los cuerpos de Nicola y Ortiz pudieron ser identificados por familiares y retirados de la morgue a tiempo, pero la suerte de Olmedo no fue la misma: el 27 de abril de 1976 fue enterrado junto a otras decenas de cuerpos, en un procedimiento clandestino, en la fosa común del sector C del Cementerio San Vicente.

Para llegar a la identificación de Olmedo se tuvieron en cuenta datos de la causa y registros del propio equipo de antropólogos, además de las pruebas de ADN que realizó el perito oficial Carlos Vulliamy, director del Laboratorio de Inmunogenética y Diagnóstico Molecular.

Solicitada

## UN CASO TESTIGO

Durante más de veinte días, el Sindicato de Choferes de Camiones pretendió instalar un conflicto social que nunca existió. No hubo despidos ni rebajas salariales. Carrefour no tuvo ni tiene choferes de camiones entre su personal.

**Finalmente, los objetivos del Sr. Moyano quedaron muy claros: “Voy por todo”,**

y sus métodos también: la capacidad de daño desde la ilegalidad y las falsas acusaciones.

**Hoy lo que se quiere vulnerar es lo que debe imponerse por encima de todo: LA LEY.**

Y lo que la ley y la jurisprudencia mandan en este caso es claro y contundente: lo que define la representación sindical de un empleado a un gremio es la actividad principal de la empresa.

Por este principio, y desde siempre, los empleados del supermercado —ya sean de administración, salón de ventas o depósito— son empleados de comercio.

**Lo dice la LEY.**

Creemos fehacientemente que para contribuir a la recuperación de nuestro país, se necesitan reglas de juego claras y respeto por las leyes e instituciones.

Por eso, no podemos ceder a las presiones.

Procuramos una solución que resuelva de manera definitiva el conflicto y nos permita seguir trabajando en paz.

**Porque sea éste un CASO TESTIGO de reafirmación de la ley y respeto por las instituciones.**

Carrefour 

GRACIAS A NUESTROS CLIENTES Y EMPLEADOS POR APOYARNOS





Télam

El comisario Caruso está sospechado de poseer cuentas bancarias y propiedades a granel. También quedó en la mira el jefe de la departamental, Gustavo Moral, que se estrelló con su auto.

# Bahía Blanca, una zona para los negocios turbios

Por Horacio Cecchi

El comisario mayor Gustavo Aníbal Moral, ex jefe de la Departamental de Bahía Blanca y actual de Pergamino, no podrá salir del país por dos motivos. El primero es porque la Justicia bahiense se lo prohibió al investigarlo en una causa por enriquecimiento ilícito paralela a la del sorprendente comisario de Médanos, Juan Manuel Caruso. La segunda es que ayer, alrededor de las 10.30, mientras Moral se dirigía hacia La Plata conduciendo su Ford Escort, en el kilómetro 315 de la ruta 3, partido de Azul, chocó de frente contra una camioneta fumigadora que avanzaba por el otro carril. El accidente fue lo suficientemente grave como para que Moral fuera internado en el hospital local, y lo suficientemente leve como para que hoy, tras una tomografía computada, ordenaran su alta. ¿Cuál es el vínculo entre causa y accidente? Moral escuchaba un programa radial en el que mencionaban su caso al aire en el preciso momento en que de la otra mano avanzaba la fumigadora. Si se confirma esta hipótesis, habrá que descartar otras razones más oscuras. Según fuentes bahienses consultadas por *Página/12*, se sospecha de una cooperativa de comisarios dedicados a negocios turbios en la departamental más poderosa y rica de todo el sur bonaerense.

La Departamental Sur, con cabecera en Bahía Blanca, cumple dos roles simultáneos. El primero, preventivo. El segundo, estratégico: es la departamental más rica y poderosa del sur de la provincia. Su cabecera, Bahía Blanca, es un nudo de control del paso de la ruta 3 que une Mar del Plata con el sur del país. “Al que lo mandan como jefe, no lo mandan castigado. Ahí se cocinan negocios fuertes —dijo a este diario un ex comisario—. Prostitución, abigeato, tráfico de drogas, blanqueo de ganado en negro, desarmaderos.”

El caso de la parejita Iglesias-Chavarría, secuestrada y fusilada en un presunto robo de auto con olor a vendetta (Iglesias era hijo de un comisario bahiense), es un ejemplo de la historia negra de esa ciudad. Moral hizo su primera gran aparición públi-

La Justicia cree que en torno a esa poderosa departamental, la más rica del sur provincial, existe una “cooperativa” de comisarios dedicados al trabajo sucio. El caso de Caruso sería solo la punta del iceberg. Su jefe, también sospechado, sufrió un accidente.

ca al descubrirse los cuerpos de la parejita, hace dos años, ocultos en un monte próximo a Bahía Blanca. Fue el primer funcionario que llegó al lugar. Moral ya era jefe de la Departamental Sur y Juan Manuel Caruso era su secretario. Por entonces, el jefe de la Bonaerense era Eduardo Martínez y el ministro de Seguridad, Ramón Verón. Para esa época se desataba el corralito. ¿Por qué mencionarlo? Porque después de que saltó la fabulosa fortuna de un oscuro comisario de pueblo (Juan Manuel Caruso, de Médanos, con ocho mil habitantes), otra de las hipótesis es que buena parte de sus bienes, valuados en alrededor de cinco millones de pesos, surgen de dividendos obtenidos por una mesa de dinero, en la que un grupo de comisarios hacía de banca.

De todos modos, por el momento no existen pruebas concretas de los orígenes del dinero, cuestión que deberá explicar el propio comisario de apellido célebre. Pero sí existen pruebas de la fortuna: el 19 de setiembre, tras una escucha telefónica

por una investigación sobre un preso VIP de Caruso y una red de desarmaderos, surgieron algunos datos. La investigación del fiscal Oscar Duizeide terminó por detectar dos enormes viviendas en Bahía Blanca, una de Caruso y otra, al lado, a nombre de su suegra Nélida Rodríguez; un caserón venido a menos donde vive el gasista Luis Aguado, autodeclarado testaferro del comisario; otra vivienda en Villa Harding Green; un chalet en Villa Ventana a nombre de Ana Mateucci, esposa de Caruso; siete lotes en el country Bosque Alto a nombre del gasista; una casa en Monte Hermoso; una chacra en Cipolletti; una Nissan 4x4; un Peugeot 206 como regalo para el hijo; una combi Asia Topic; una Renault Megane, de uso propio; varios depósitos de entre 250 mil y 400 mil dólares, a nombre de su suegra y del gasista; un paquete con una tarjeta de Caruso y 202.022 dólares en la casa de papá Oscar Pascual Caruso, jubilado, en Lomas de Zamora. Y la caja de seguridad 45, sector 2, de lasucursal del MacroBansud de Bahía Blanca, con 900 mil dólares en su interior.

Esta cuenta fue el vínculo que involucró al comisario mayor Moral, ex jefe y amigo del yerno de la enriquecida jubilada Nélida Rodríguez. Moral apareció en uno de los videos de seguridad bancaria, el 1º de setiembre pasado, abriendo la caja 45, sector 2. “Los testimonios de empleados bancarios sostienen que era un trámite habitual —dijo Duizeide a *Página/12*—. En el contrato de locación de la caja no figura autorización de la dueña para un tercero. Queremos saber por qué el comisario Moral abría esa caja y qué relación tiene con Caruso.”

Moral fue jefe de la 5ª y la 2ª de Bahía Blanca. Luego jefe de la Departamental Sur. Allí trabó amistad con Caruso, que según algunos ofició de tesorero de la cooperativa. Cayó Verón y Moral cayó en desgracia y fue congelado en La Plata. Hasta que decidieron blanquearlo en Pergamino. Algunos investigadores analizan la teoría del iceberg: sólo se ve la séptima parte. En esta teoría, Caruso estaría en la punta y Moral en la zona sumergida. El resto debe estar inquieto: con un cantante en la orga vaya y pase.

EXCLUSIVO: EL NUEVO PLAN

# Saturando

Por Raúl Kollmann

La provincia de Buenos Aires pondrá en marcha el próximo mes un plan general de seguridad cuyos lineamientos fundamentales le presentó ayer el ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Álvarez, al gobernador Felipe Solá. Todo el Gran Buenos Aires será dividido en cuadrículas de aproximadamente diez cuadras de ancho por quince de largo en las cuales un patrullero rondará durante las 24 horas del día. El cálculo es que el patrullero va a tardar unos quince minutos en hacer cada ronda, por lo que deberá pasar por cada cuadra entre tres y cuatro veces por hora. Además, los vecinos tendrán en su poder el número de teléfono para comunicarse con el patrullero y habrá otros vehículos para las emergencias. El plan, que tiene como estrategia saturar de efectivos la calle, prevé también que todo vigilador privado deberá tener obligatoriamente un handy que lo conecte con la policía de la zona e igualmente serán obligatorias las capacitaciones, entrenamientos y exámenes físicos de todos los que revistan en la seguridad privada. El ministro Álvarez le propuso al gobernador el cierre temporal de la escuela Juan Vucetich, por cuanto existe una cantidad exagerada de oficiales en la Bonaerense y lo que escasean son suboficiales y agentes. Las horas Cores —horas extra— serán destinadas casi en exclusividad para quienes estén en la calle, no para los administrativos. Por último, se le dará cada vez más participación a los intendentes en cuestiones de seguridad y habrá una política orientada a que los oficiales de más alto rango de la Bonaerense tengan que cur-

**Vucetich: Una de las medidas más sorprendentes es el cierre temporal de la escuela de oficiales Juan Vucetich: “Hay demasiados jefes y poca tropa”.**

sar algunas materias en las universidades.

## Números

Hasta mediados de año se robaban aproximadamente 200 autos por día, gran parte de los cuales iban a parar a los ya famosos desarmaderos, cuya propiedad era mayoritariamente de ex policías, policías en actividad o empresarios truchos protegidos por policías. En el robo de autos, por ejemplo, murieron más de 30 uniformados bonaerenses en los siete primeros meses del año y cinco de los once homicidios diarios producidos en territorio de la provincia de Buenos Aires se debían a intentos de robo de autos.

El gobierno bonaerense venía desplegando una tímida ofensiva sobre los desarmaderos, pero dos asesinatos en la misma semana, en Lanús y en Sarandí, pusieron a los vecinos en la calle y llevaron la preocupación a la Casa Rosada. “Esto es producto de policías desleales y

*Página/12* revela el programa con el que el ministro Juan José Álvarez buscará controlar el delito en territorio provincial. El aspecto más novedoso es la división del conurbano en áreas de 150 manzanas, cada una con una patrulla permanente que tendrá un celular para llamar en forma directa.

políticos que no están a la altura”, arremetió en su momento Néstor Kirchner. “Deben tomar el toro por las astas”, agregó el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. Ante semejante presión, la ofensiva sobre los desarmaderos se volvió un vendaval y a tres meses los números cambiaron notoriamente: el robo de autos bajó a la mitad —100 autos por día— y los homicidios pasaron de once por día a siete. En lugar de los 30 policías muertos en los primeros siete meses del año, la cifra bajó a cuatro en los últimos 80 días.

## Sensación

Sin embargo, la sensación de la gente sigue siendo que la inseguridad continúa en niveles máximos, en especial porque hay un aumento de los secuestros express —muchas bandas de jóvenes se volcaron ahora a ese delito— e incluso crecen los robos de negocios o casas.

La táctica elegida por el gobierno bonaerense es confrontar con ese clima de inseguridad instalado en la gente a través de lo que llaman saturación de la calle con policías. En una carpeta que ayer le entregó el ministro Álvarez al gobernador Solá se propone, en concreto, que en cada cuadrícula de 150 manzanas, un patrullero haga rondas continuas, casi al estilo de los camiones de basura. “La noche que no pasa el camión, el vecino enseguida protesta. Acá queremos el mismo efecto. Que la gente, cuando el patrullero no pasa continuamente, se queje de inmediato”, explicó el ministro Álvarez a *Página/12*.

—¿Y por qué esto no se hacía hasta ahora? ¿Adónde estaban esos patrulleros?

—No se hacía por falta de control o porque el patrullero estaba parado. Ahora cada vehículo llevará inscripto el número de teléfono para



DE SEGURIDAD QUE SE IMPLEMENTARA EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

# el conurbano de patrulleros



El ministro Juan José Álvarez espera poner en marcha en noviembre mismo su plan de saturación de las calles con patrulleros.

que cualquier vecino se pueda comunicar con él de inmediato. Confiamos en que la misma gente empiece a controlar como lo hace con el camión de la basura.

La estrategia que se implementaría viene con un agregado: en un área conformada por varias cuadrículas habrá tres patrulleros para las emergencias, formaciones con diez policías para intervención rápida y formaciones aún mayores, el grupo

**Basura:** “La noche que no pasa el camión, el vecino enseguida protesta. Acá queremos el mismo efecto. Que la gente, si el patrullero no pasa, se queje de inmediato”.

Marea, de cien efectivos, que se volcarían ya a un operativo de más envergadura.

—¿Esta estrategia le pone algún obstáculo a los secuestros expres? —preguntó este diario.

—Según lo que nosotros vemos, sólo la estrategia de saturación de efectivos en la calle puede confrontar con ese delito —sostuvo el ministro Álvarez.

En el Ministerio de Seguridad y en el gobierno bonaerense saben que los secuestros extorsivos, al estilo de los que sufrieron los padres de Pablo Echarri, Christian Traverso, Florencia Macri o Leonardo Astrada, son harina de otro costal. Se trata de grandes bandas y, aunque los funcionarios no lo dicen públicamente, en privado admiten que hay policías, ex policías e integrantes de otras fuerzas de seguridad en esas organizaciones. Resulta llamativo que incluso habiendo encontrado los lugares en los que estuvieron retenidos algunos de esos secuestrados —Astrada o Macri, por ejem-

plo—, no se haya podido desmembrar realmente esas bandas.

## Intendentes

Ya en los últimos tiempos de Juan Pablo Cafiero como ministro del área se estaba elaborando un plan para darle mayor participación a los intendentes en materia de seguridad. Una prueba piloto se empezará a hacer en los municipios de Olavarría y Malvinas Argentinas. Los comisarios no dependerán del intendente, pero éstos sí participarán del diseño y la concreción de los planes de seguridad y, sobre todo, cargarán con buena parte de la función de control sobre los policías. El gobierno municipal tendrá voz y voto sobre los lugares donde se debe reforzar la custodia, la efectividad del patrullaje y la participación de los vecinos en todo lo que tenga que ver con seguridad. Al mismo tiempo, se le pedirá al gobierno municipal, por ejemplo, que ilumine tal zona o que ponga vallas en tal otra.

## Vigiladores

Otra de las medidas que contempla el nuevo plan es la combinación con el ejército creciente de vigiladores y empresas de seguridad privada. La idea es establecer una serie de obligaciones que esas empresas deberán cumplir:

- ◆ Cada vigilador deberá tener un handy comunicado con la policía de la zona.
- ◆ El agente de la seguridad privada deberá tener habilitación.
- ◆ El vigilador tendrá que pasar exámenes de capacitación y de pruebas físicas y psíquicas.
- ◆ Se estudiarán los antecedentes de cada persona que se pretenda incorporar como vigilador privado.

## Mucho jefe

Una de las medidas más sorprendentes que propone el ministro Álvarez es el cierre temporal de la escuela de oficiales Juan Vucetich. “Hay demasiados jefes y poca tropa”, diagnosticó. En concreto, se dice que hay muchos oficiales que ni siquiera tienen puesto para ejercer de acuerdo a la categoría que supuestamente tienen. Por lo tanto se

buscaría reducir la cantidad de oficiales e incrementar el cuerpo de la fuerza, no la cabeza.

La otra medida, que ya se esbozó en tiempos de Cafiero, consiste en romper con el esquema según el cual los policías se forman sólo en escuelas de policías. El Ministerio de Seguridad firmará convenios con universidades para que determinadas materias se den en las casas de altos estudios y también se hará lo mismo con

POR AHORA, LA BONAERENSE SEGUIRA SIN NUMERO UNO

# Sin jefe, hasta que aclare

En la provincia de Buenos Aires no habrá nuevo jefe de Policía hasta que aclare. Una de las decisiones tomadas por el gobierno, en paralelo con el plan de seguridad anunciado, es agotar la investigación sobre los bienes patrimoniales de 150 altos jefes y después elegir, una vez que se haya separado la paja del trigo. Se presume que no menos de cuarenta comisarios van a terminar en la Justicia, explicando en ese fuero cómo hicieron para ahorrar tanto dinero con sus ingresos oficiales.

Por otro lado, respecto del nuevo titular de la jefatura, existe la posibilidad de que sean dos y no uno. El gobierno analiza una propuesta realizada por el ex segundo de Juan Pablo Cafiero, Marcelo Saín, quien mantuvo una reunión con el ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Álvarez, para que haya un jefe para las investigaciones complejas (secuestros, narcotráfico) y otro que se encargue de la policía de seguridad, como ocurre ahora con las departamentales.

Mientras se analizan las medidas tendientes a conformar la futura cú-

pula policial, el fiscal platense Daniel Urriza confirmó que viajará a Uruguay para tener información detallada sobre el movimiento de fondos realizado en ese país por el ex jefe de la Bonaerense Alberto Sobrado, uno de los tantos investigados por presunto enriquecimiento ilícito.

Urriza anticipó que el Banco Central de Uruguay envió un informe a la Procuración General de Justicia bonaerense en el que dice que “se constataron varios giros por un monto total superior a los 500 mil dólares, que incluye bonos de la deuda externa argentina”. La novedad complicaría aún más la situación procesal de Sobrado, quien fue desplazado del cargo a raíz de la investigación. El informe del Banco Central uruguayo fue remitido ayer a Néstor Caramés, de la Oficina de Delitos contra la Administración Pública de la Procuración bonaerense.

Urriza viajará el lunes al Uruguay, donde recibirá la documentación de manos de la jueza número 14 de Montevideo Anabella Damasco. El informe confirmaría que la cuenta que tiene Sobrado en Bahamas se abrió a partir de una trian-

institutos terciarios. En perspectiva, se buscaría una formación mixta.

## Horas Cores

Como una forma de fomentar la presencia en la calle de los efectivos, el plan prevé reducir totalmente las horas Cores —horas extra— del personal administrativo y volcarlas en un 80 por ciento a los efectivos que están en la calle. Ahora, esas horas extra se distribuyen de forma pareja a todos; en cambio, con la nueva distribución se elevaría, de hecho, el sueldo de los que están en la calle.

## El obstáculo

El gran obstáculo que hoy tiene cualquier plan en la Bonaerense es que sus integrantes, desde la cabeza a los escalones inferiores, aparecen involucrados en la mayoría de los delitos. Es un secreto a voces que los hombres de la fuerza participan de la venta de drogas, el peaje a la prostitución, la protección a desarmaderos, las grandes bandas de piratas del asfalto o las organizaciones de secuestradores. Las fabulosas sumas que acumulan los jefes no tienen otra explicación que su relación con el delito. Y no se trata de un grupo minoritario sino de un modus operandi. Hasta el momento, salvo en el caso de la ofensiva contra los desarmaderos, la estrategia que siempre primó fue la de mantener una especie de pacto de no-agresión con los pesados de la fuerza: sólo se tomaban medidas cuando la denuncia era periodística o en casos que provocaron puebladas o la salida a la calle de centenares o miles de personas. Además, los grandes porongas de la fuerza siempre gozaron de la protección de otros millonarios ex policías e invariablemente de legisladores y referentes políticos. Cualquier plan que no confronte con ese estado de cosas difícilmente aplaque la sensación de inseguridad que tiene el ciudadano común.

gulación con el ScotiaBank del Uruguay. Una vez que tenga todos los papeles en su poder, Urriza estará en condiciones de tomarle indagatoria a Sobrado, que todavía no fue llamado por la Justicia.

El fiscal aclaró que no tienen constancia documental sobre el monto de la operación, que sería menor a los 600 mil dólares, aunque en algún momento se había hablado de una cifra que rondaba los 800 mil dólares. Urriza estimó que el monto exacto del dinero no se puede precisar todavía porque “pudo haber sido parte de una operación que todavía no pudimos detectar o la transferencia se hizo de manera electrónica, tipo home banking”. El problema es que la sucursal uruguayana “fue liquidada y es muy difícil encontrar soporte informático” que confirme los números.

Lo que se sabe por ahora es que Sobrado “tenía cuentas en el Scotia Quilmes y que de ahí hizo transferencias al Uruguay y de allí a las Bahamas”. Lo que falta precisar es el monto. Hasta ahora no hay pedido de captura de Sobrado, pero si siguen apareciendo pruebas, lo habrá.



## JUJUY

Libertador General San Martín, en Jujuy, será escenario hoy de una marcha organizada por el flamante Movimiento de Lucha contra la Impunidad, la Corriente Clasista Combativa (CCC) y los familiares de Marcelo Cuellar y Cristian Ibáñez, que murieron a manos de la policía provincial. El 4 de octubre, Ibáñez apareció ahorcado en una celda de la Comisaría 39ª y Cuellar murió baleado durante la pueblada que repudió esa muerte. El movimiento se conformó para luchar por el esclarecimiento de otros casos como los de Escalante, Veliz y Saigua, en los que el denominador común es la irregular intervención de la policía. En esa localidad los manifestantes exigirán el esclarecimiento de los asesinatos de Cuellar e Ibáñez. El juez de la causa, Argentino Juárez, espera los resultados de la segunda necropsia al cuerpo de Ibáñez, porque hay dudas sobre la versión policial que atribuyó la muerte a un suicidio. Los padres del joven insisten en que no tenía motivos para quitarse la vida. En San Salvador habrá otra movilización de la CCC por el desprocesamiento de los dirigentes Juan Carlos Bejarano, Quique Mosquera y Lucas Arias, implicados en causas por cortes de ruta.

## Homenaje a Carlotto

La titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, recibirá hoy la medalla al mérito de la Ciudad de Buenos Aires por su lucha en la defensa de los derechos humanos. La distinción será entregada por el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, en un acto en el Salón Blanco del Palacio de Gobierno, en Bolívar y Avenida de Mayo. La ceremonia comenzará a las 15.30 y contará con la presencia de representantes de organismos de derechos humanos, familiares, amigos, funcionarios e invitados especiales.

## Escrache a Menéndez

Convocados por la Mesa de Escrache Popular, los organismos de derechos humanos junto a agrupaciones sociales y políticas se reunirán hoy a las 17 en la intersección de las calles Sagrada Familia y Octavio Pinto, para marchar hacia la casa de Luciano Benjamín Menéndez. Detenido en su domicilio por el beneficio de la edad, el ex comandante del Tercer Cuerpo sigue habitando su casa de en una zona residencial de Córdoba. Mientras tanto, se aguardan novedades en la causa que lo tiene detenido junto a otros seis militares y un civil, acusados de cometer crímenes de lesa humanidad. Además de la agrupación H.I.J.O.S., de Familiares y Abuelas de Plaza de Mayo, participarán del escrache popular distintas organizaciones sociales, Autodeterminación y Libertad (AyL) y centros de estudiantes de la Universidad Nacional de Córdoba, como el de la Facultad de Filosofía y Humanidades.

Los jubilados no tendrán que esperar

el pago de las sentencias a favor.

Los inmigrantes disfrutarán de una amnistía antes de una ley nueva. Y las víctimas participarán de los sumarios policiales. Estos fueron los acuerdos en la CIDH.



Alicia Oliveira, encargada de Derechos Humanos. Cumplió instrucciones para llegar a un arreglo.

ACUERDO OFICIAL CON LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

# Desde Washington, con amor

Por Martín Granovsky

**Cuando el Gobierno redacte la nueva ley previsional deberá incorporar sugerencias que acordó con la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para que los jubilados que hayan ganado un juicio al Estado no deban esperar el pago, que a veces se demora hasta después de la muerte, o pierdan la actualización del monto.**

El arreglo es una de las consecuencias de la última reunión de funcionarios del gobierno argentino con las autoridades de la CIDH, el organismo que depende de la Organización de los Estados Americanos y cuyas recomendaciones deben ser cumplidas por los países de la región.

—¿Y si el acuerdo no se cumple? —preguntó **Página/12** a Alicia Oliveira, responsable del área de derechos humanos de la Cancillería.

—La Argentina no puede no cumplir —dijo Oliveira—. Pero además el Gobierno quiere cumplir sus acuerdos en la CIDH.

Oliveira recién llega de una reunión en Washington con la CIDH, donde fue cumpliendo instrucciones del vicescanciller Jorge Taiana y del canciller Rafael Bielsa de lograr el máximo de soluciones conjuntas con el organismo.

—Si un país no cumple —explicó—, la Comisión declara a ese país responsable del hecho en cuestión y, transcurrido un lapso determinado, inicia juicio ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Y los juicios ante la Corte son absolutamente ejecutables en contra de la Nación argentina. Es decir que el Estado debe pagar reparaciones especiales y queda marcado con el precedente del incumplimiento dentro de la comunidad de naciones.

En el caso de los jubilados, el tema fue discutido ante la CIDH a raíz de planteos previos llegados a la Comisión sobre juicios con fallo favorable de jubilados que acudieron a la Justicia en 1999.

Oliveira explicó que la CIDH trata caso particulares y, en lo posible, de común acuerdo con los

representantes del Estado busca no sólo la solución puntual sino un cambio de una práctica o de la legislación. De allí surgió el criterio, aceptado por el Gobierno, de que cuando haya sentencia donde deba haber dinero, que ese dinero se actualice y que se eliminen instancias y vericuetos que hoy impiden un proceso rápido en el caso de los jubilados.

Como también se trataron violaciones a los derechos humanos,

**Decisión: “La Argentina no puede no cumplir, pero además el Gobierno quiere cumplir sus acuerdos en la CIDH”, dijo Alicia Oliveira.**

las recomendaciones prácticas de otros casos bajo análisis en Washington deberán tener traducción a nivel nacional o provincial.

En el plano federal el Gobierno pasó el examen. El encuentro se convirtió en una larguísima serie de preguntas sobre las causas de derechos humanos por violaciones durante la dictadura. En un informe previo la CIDH ya había con-

denado a la Argentina por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y había marcado la obligación de reparar, investigar y cesar la situación de impunidad.

Oliveira detalló la iniciativa oficial de hacer que no prescriban los crímenes de lesa humanidad y el proyecto, aprobado por el Congreso, de nulidad de las leyes de perdón.

“En ocho años que llevo en la Comisión nunca presencié audiencias tan buenas y con posiciones tan acertadas”, elogió Robert Goldman, presidente de la CIDH, según el relato de Oliveira.

“La dinámica es tan intensa que el mismo día que llegamos a Washington se había producido la prisión de Antonio Bussi, y había sido mientras viajábamos desde Buenos Aires”, recordó la funcionaria.

Entre los casos provinciales se destacó el de Juan Angel Greco, en el Chaco. Por la solución amistosa, las partes se pusieron de acuerdo. El Estado reconoce su responsabilidad en la brutalidad policial y a cambio no es condenado, pero además repara el daño con 300 mil pesos, reabre la causa y permite a las víctimas que puedan tener acceso a los sumarios para ejercer su control.

El mismo criterio siguieron la

CIDH y el gobierno argentino, que representaba también al de la provincia de Buenos Aires, en el caso Schiavini, conocido así por el nombre de un joven muerto en una confitería de Lomas de Zamora. El acuerdo es que las víctimas o sus familiares adquieran la calidad de parte en los procesos administrativos de la policía, es decir en los sumarios internos. Pueden presentarse y controlar. De hecho, eso ya está sucediendo.

En otro de los casos, el caso Giovanelli, se llegó a un principio de solución en el que incluso figura la reapertura de la investigación interna de la Suprema Corte bonaerense sobre el magistrado que intervino. También hay sumarios administrativos con acceso de las víctimas.

El cuadro amplio de arreglos argentinos con la CIDH se completó en Washington con la discusión sobre migraciones. La última ley vigente rige desde tiempos de la dictadura. El acuerdo fue que los cónsules se hagan cargo de los problemas con los migrantes, más dos medidas prácticas. La primera, facilitar los trámites y bajar los precios. La segunda, que se dicte ya una amnistía como prólogo de la sanción de una nueva ley.

## Para recuperar la ciencia perdida



“Estamos dando los primeros gestos claros para recuperar el terreno perdido.” Néstor Kirchner definió así al debut del Gabinete Científico Tecnológico, que ayer se reunió para empezar a definir políticas para el sector. Participaron el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y los ministros Roberto Lavagna, Aníbal Fernández, Daniel Filmus, José Pampuro y Ginés González García, además de miembros de organismos científicos. El secretario de Ciencia y Tecnología, Tulio del Bono, presentó un plan nacional para CyT—que se seguirá debatiendo—y enumeró como prioridades “recomponer y perfeccionar los recursos humanos, aumentar el número de investigadores y mejorar las condiciones de trabajo”.



SANCIONARIAN A LAS EMPRESAS POR NO CUMPLIR LA LEY

# Una nueva batalla por el PCB

Los bifenilos policlorados, célebres por la sigla PCB, son el centro de una controversia legal entre las autoridades bonaerenses y las empresas de servicios eléctricos. La Subsecretaría de Política Ambiental de la provincia acusó a las distribuidoras de energía de violar el marco regulatorio que establecía que, antes del 20 de octubre, debían presentar proyectos para retirar esa peligrosa sustancia tóxica de los transformadores eléctricos, requisito que no cumplieron. Las compañías, por su parte, sostienen que la legislación nacional las ampara, pues les da plazo hasta el 2010.

De acuerdo con la resolución 1118 del Ejecutivo provincial, las empresas debían proyectar el retiro del PCB y presentar un plan de señalización de todos los transformadores que operan con esa sustancia. Jorge Etcharran, subsecretario de Política Ambiental de la provincia, prometió que "como autoridad de regulación competente", el organismo que dirige "iniciará acciones para sancionar la conducta de las empresas".

La normativa creaba un registro público de poseedores de PCB. Prohíbe la fabricación, la utilización y el ingreso de la sustancia al territorio provincial y establece además un cronograma sobre descontaminación que debía iniciarse el lunes último. "Estamos ante un grave incumplimiento. Pero nuestro deber es garantizar la salud de todos los bonaerenses", ratificó el funcionario.

Sin embargo, voceros de las empresas Edesur y Edenor consultados por **Página/12** consignaron que recurrieron la normativa ante la Justicia. Consideran que sus acciones se encuadran con el marco establecido por la ley nacional 25.670. Esta legislación fija el 31 de diciembre del 2010 como límite para el retiro del PCB de todos los transformadores del país. Aseguran que un decreto provincial no puede estar por encima de una norma promulgada por el Congreso de la Nación.

Pero Etcharran sostiene que la normativa vigente en el orden nacional permite que cada provincia establezca los plazos y presupuestos que considere más oportunos para el tratamiento del PCB. Por lo tanto, entiende que las empresas están en infracción. "Tenemos todos los instrumentos legales de nuestra parte y los haremos cumplir", prometió.

El PCB es una sustancia que tiene efectos tóxicos en las personas. La Organización Mundial de la Salud lo incluyó en una lista con los doce agentes químicos más sucios que existen. Utilizado en cantidades muy altas, resulta altamente cancerígeno. Puede causar problemas en la pigmentación de la piel,

El gobierno bonaerense denunció a las distribuidoras de energía eléctrica por no presentar un plan para eliminar esa sustancia contaminante de sus transformadores. Las empresas contraatacan.



El PCB es una sustancia refrigerante, presente en los transformadores, de altísimo poder tóxico.

La ley establece que las empresas deben presentar un plan para su reemplazo.

caída de cabello, pérdida de peso, baja hemoglobina y trastornos en la fertilidad. Cuando entra en combustión genera dioxinas, las sustancias más contaminantes que existen.

Por su parte, el defensor ecológico de la ciudad de La Plata, Luis Patino, remarcó que en el interior de la provincia, las cooperativas eléctricas operan con este refrigerante sin que exista "prácticamente ningún control" por parte de los entes reguladores. "En La Plata hay 133 transformadores con PCB y nadie los retira. Una buena ley debería permitir que los municipios actuaran como fiscalizadores", estimó Patino.

Un proyecto que permitiría retirar esta sustancia de todos los transformadores de la provincia hacia fines del 2005 cuenta con media sanción del Senado bonaerense. Se espera que sea tratada en Diputados antes de que concluya el actual período de sesiones ordinarias. Se reemplazaría así el decreto 1118.

En abril del 2001 el gobierno argentino prohibió su utilización a las empresas de suministro eléctrico. Edenor y Edesur comenzaron a reemplazar los transformadores con PCB por tecnologías más modernas. En diciembre del 2010, Argentina debe ser un país libre de este refrigerante, según lo señala la ley.

Producción: Leonardo Castillo

## Pensión para secuestrados

Enrique Encinas, correntino, 35 años, fue detenido ayer porque alquilaba una casa en el Talar de Pacheco, a razón de mil pesos cada cuatro días, a distintas bandas de secuestradores que la usaban como aguantadero. La vivienda, en Güiraldes y Richieri, del barrio Ricardo Rojas, tenía la virtud de ser discreta y por allí pasaron, según admitió Encinas, al menos cinco personas secuestradas. Entre otros estuvo un hombre de apellido De Marco, hermano del gerente de la empresa Audi Argentina, por el que se pagó un rescate de 15 mil pesos. El detenido se encargaba de "cuidar" a las víctimas y de acordar el monto del alquiler, aunque la casa pertenece a una mujer que está presa por homicidio. Otros pensionistas obligados fueron un fletero de apellido Ardina y un fabricante de alambrados llamado Fernández. Las fuentes policiales dijeron que el hombre "en ningún momento negó lo que hacía" y hablaba "como si no se diera cuenta de que era parte de la banda". Encinas era la única persona que tomaba contacto con la víctima y se encargaba de sacarle información sobre su actividad laboral y sobre el patrimonio familiar. La Justicia investiga ahora si hay más personas que cobran por tareas que son "tercerizadas" por las bandas.

## EL PAÍS RECLAMA PROTAGONISTAS

39º Coloquio Anual

### Bases para una Argentina integrada

Visión y compromiso desde el empresariado

El 39º Coloquio Anual de IDEA abordará 5 ejes temáticos de interés nacional:

#### INTEGRACION INSTITUCIONAL

Nuevo Mapa Político Argentino: Gobernabilidad y Progresismo.  
La Reforma Política y Judicial.

#### INTEGRACION SOCIAL

Política Educativa para una Argentina Integrada.  
Educación de calidad para todos: ¿cómo lograrlo?  
La creación de empleo y los programas de asistencia a los desocupados.  
Creando trabajo productivo.

#### INTEGRACION ECONOMICA

Visión Económica para la Argentina.  
Reconstrucción del crédito de largo plazo.  
Reforma Fiscal: ¿Queremos un Federalismo Fiscal?

#### INTEGRACION DE LA ARGENTINA EN EL MUNDO

Posicionamiento regional y mundial de la Argentina.  
Relación política y comercial de la Argentina con los EE.UU.  
La relación entre el Mercosur y la Unión Europea.  
Aporte de la Agroindustria a la integración del país.

#### ROL DEL EMPRESARIADO

Reflexionando sobre el rol de los empresarios.  
Liderazgo y organización del empresariado: experiencias comparadas.

MAR DEL PLATA - 5 AL 7 DE NOVIEMBRE DE 2003

#### INFORMES E INSCRIPCIÓN:

Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina  
IDEA Buenos Aires: Moreno 1850 - Buenos Aires  
Tel.: 5861-4300 / Fax: 5861-4399 - E-mail: info@ideamail.com.ar  
www.ideared.org

IDEA Sede Litoral: Santa Fe 1376 - Rosario / Tel.: 0341-4404123



Reciba mensajes de texto las 24 horas,  
en sólo 30 segundos,  
desde cualquier lugar del mundo.

Número telefónico personal, sin código  
**4595-4848 / 4595-1111**

Av. Luis María Campos 10 (1425) Capital Federal  
beeper@conectel.com.ar

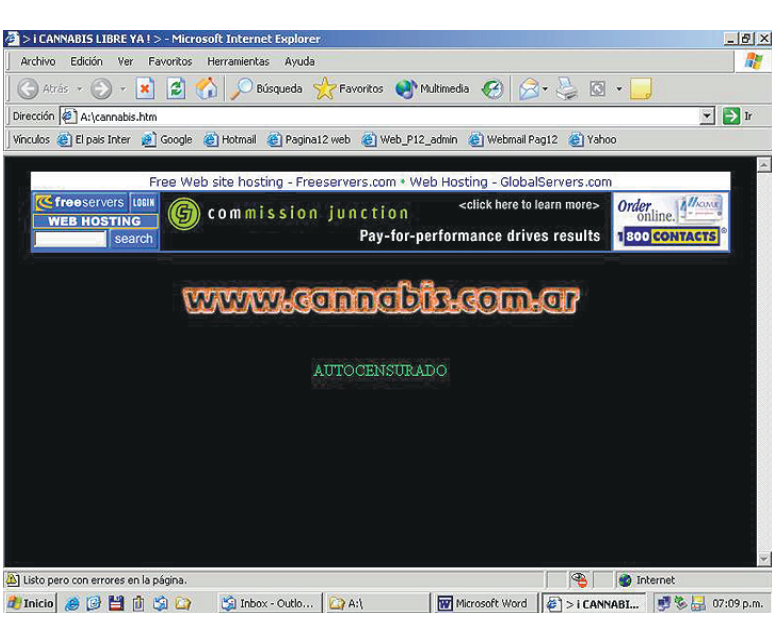


PARA LA JUSTICIA, OPINAR SOBRE LAS VIRTUDES DE LA MARIHUANA NO ES DELITO

# Cannabis, Internet y libre expresión

El policía navegaba por Internet. Se le ocurrió combatir el narcotráfico y no dudó: tipeó en su computadora la palabra *cannabis* y así llegó a dos sitios que difundían las propiedades de la marihuana, sus usos terapéuticos, cómo se siembra, cómo se cultiva y, además, criticaban la legislación vigente, que prohíbe la tenencia de droga para consumo personal. La causa llegó hasta la Justicia y, en primera instancia, los autores de las publicaciones electrónicas fueron procesados. Luego, la Cámara Federal revocó la medida y sobreseyó a los imputados alegando que de ninguna manera proponían el consumo de drogas, en un fallo que reivindica el “derecho de opinión”. Una de las páginas web hoy está “autocensurada”, pero la otra sigue en plena vigencia en la red.

El expediente se inició, según consta en el fallo, cuando personal de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal “en cumplimiento de tareas de prevención y represión, navegaba por Internet”. Así, accedieron a <http://porros.freehomepage.com/principal> y a sus enlaces, cuyos diseñadores fueron llevados ante el juez: [www.cannabis.com.ar](http://www.cannabis.com.ar) y [www.geocities.com/capitolhill/parliament/4453](http://www.geocities.com/capitolhill/parliament/4453). En la última dirección aún hoy se resalta que “al hablar de droga se asocia inmediatamente delito y mafia, pero al hablar de marihuana nos estamos refiriendo a una planta injustamente prohibida y hasta negada, la cual posee probados efectos medicinales”.



## “Informar más allá de los prejuicios”

En una de las páginas sometidas a proceso penal figura, sobre fondo negro, la palabra “autocensurada”, que indica que todo su contenido está bloqueado. Pero el responsable del otro sitio —[www.geocities.com/capitolhill/parliament/4453](http://www.geocities.com/capitolhill/parliament/4453)— se lo tomó con más tranquilidad: aunque no hace referencia al entuerto judicial, sus “servicios” y opiniones siguen en la red.

Al entrar aparece una bandera argentina con letras grandes que destacan: “Cannabis fan club”, creada en 1998 con el objetivo de “informar a la gente más allá de prejuicios que los medios y los gobiernos tratan imponer”.

En el sitio hay una sección dedicada a “imágenes”, donde sobresale la famosa pintura *La Gioconda* con una amplia sonrisa y un “supercaño”. En otro espacio se resaltan los usos medicinales con, a forma de prólogo, la frase “fumarse un faso es muy útil”. Más abajo figura el link “recetas”, donde la consigna en cuestión es “cualquier comida puede cocinarse con el ingrediente mágico de la marihuana”.

En la página también hay espacio para “noticias”,

La Cámara Federal

porteña sobreseyó a

los titulares de dos

sitios web que

informaban sobre las

propiedades de la

marihuana y

cuestionaban la

prohibición de la

tenencia para

consumo personal.

Los acusaban de

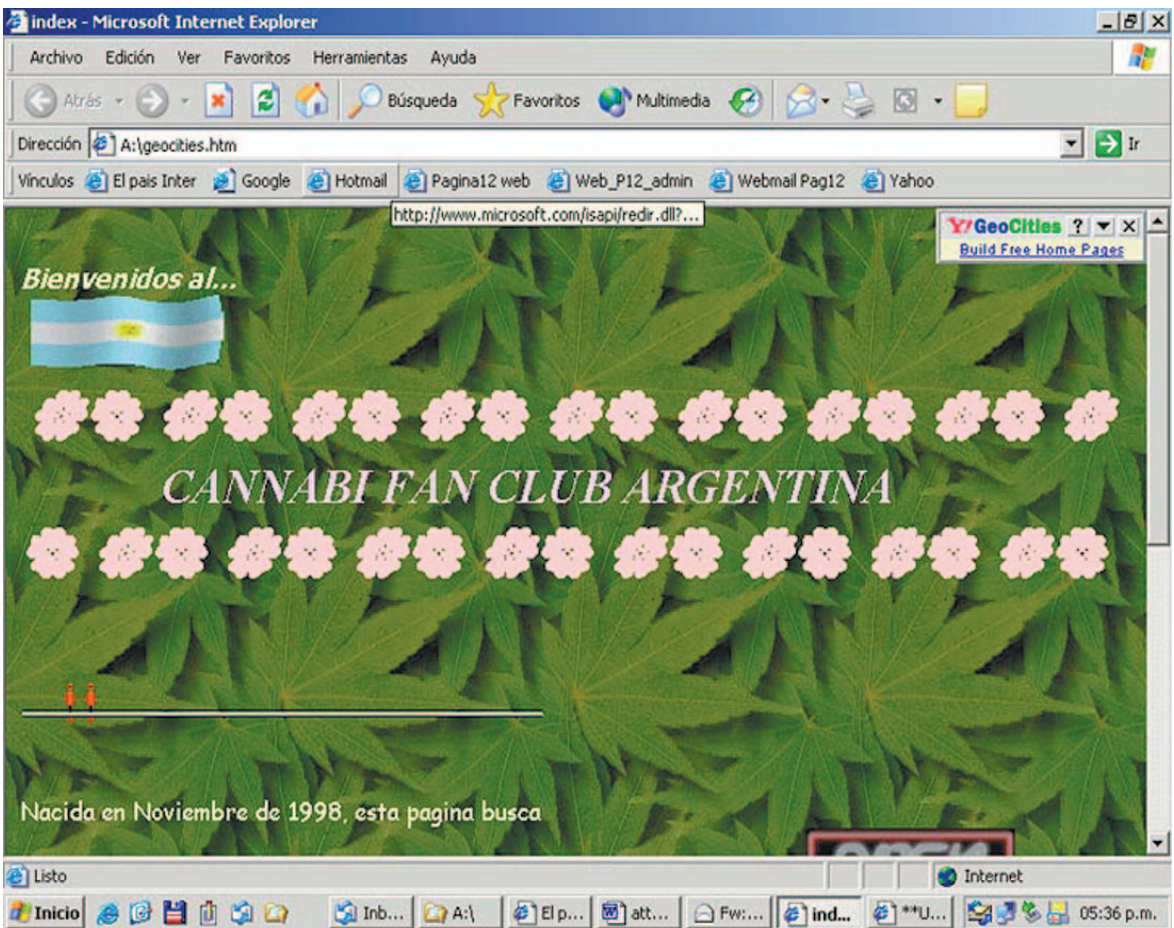
“preconizar el uso de

drogas”. La Cámara

privilegió la libertad

de expresión.

En primera instancia el Juzgado Federal N° 10, a cargo de Juan José Galeano, procesó a los responsables de esos sitios, Leonardo Vita y Marías González Eggers, al encontrarlos “responsables del delito de preconizar y difundir públicamente el uso de estupefacientes en concurso



La Policía Federal, decidida a combatir el narcotráfico, resolvió empezar con esta página web.

Mientras una página sigue en actividad, la otra figura bloqueada con el letrero “autocensurada”.

ideal con el de impartir instrucciones acerca de su producción, fabricación, elaboración o uso”.

El procesamiento fue apelado y la causa llegó a la Sala II de la Cámara Federal, que con la firma de Horacio Cattani y Martín Irurzun —Eduardo Luraschi estaba en uso de licencia— revocó el procesamiento y sobreseyó a los imputados. El fallo fue dictado el 29 de agosto último pero se difundió recién esta semana.

En su argumentación, los camaristas brindaron lo que podría considerarse como una clase de lingüística y análisis del discurso: el término “preconizar” —utilizado por la ley 23.737— se llevó varios párrafos de la explicación. “El verbo típico ‘preconizar’ significa encomiar, tributar elogios públicamente a una persona o cosa, mientras que ‘difundir’ implica propagar o divulgar conocimientos.”

A partir de la comparación, decidieron descartar la figura de “apología del delito” y destacaron: “Las expresiones verditas —en las páginas— de ningún modo configuran un

llamado al consumo de estupefacientes. Resultaría francamente irrazonable, aun a título de mera posibilidad, que alguien pudiera a partir de su lectura verse inducido al consumo de sustancias prohibidas”.

Uno de los sitios en cuestión consideraba “absurda” la legisla-

ción vigente que reprime el consumo personal de drogas. Ese calificativo también fue utilizado en primera instancia para procesar a su responsable. Pero los camaristas que revocaron el fallo explicaron que “la crítica en sí misma (en este caso a la ley de drogas) por

JUEZ MARTIN VAZQUEZ ACUÑA, A FAVOR DEL FALLO

# "Divulgar ideas no es delito"

Por Eduardo Videla

“Este es un fallo muy importante porque garantiza el derecho de opinión y considera que brindar información o divulgar ideas no constituye un delito”, subrayó Martín Vázquez Acuña, juez del Tribunal Oral N° 1 de la Capital Federal. El magistrado destacó que la sentencia está en la misma línea que otra pronunciada un mes antes por un juez federal de Mendoza, que archivó una causa contra el gobierno de esa provincia, acusado por implementar una campaña para reducir los casos de intoxicaciones en los consumidores de marihuana.

Los responsables de los sitios de Internet donde se divulgaba información sobre la cannabis fueron procesados en primera instancia por los delitos de “preconizar el consumo” de sustancias prohibidas, una figura prevista en el artículo 2 de la ley 23.737. “Para los jueces, preconizar el consumo significa elogiar o ponderar una cosa o una acción, algo que no ocurra en este caso: los sitios impartían información sobre el cultivo y las propiedades de la cannabis”, explicó Vázquez Acuña a **Página12**.

Para el juez, lo que se discute en esta causa es “si la opinión en una página web o en otro medio de prensa en contra de la penalización de la tenencia de drogas para uso personal o difundir las propiedades de la marihuana constituyen el delito de preco-



El camarista Vázquez Acuña. “Garantiza el derecho a opinar.”

nizar el consumo de drogas, una suerte de apología del delito en menor escala”. Vázquez Acuña coincide con los camaristas federales en que “el derecho de opinión está garantizado por la Constitución nacional y los pactos internacionales: el artículo 13 de la Convención Americana de Derechos Humanos y el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, entre otros”.

—¿En qué casos existiría una incitación al consumo?

—En el caso de que haya una alabanza en forma pública de una droga, donde se exalte sus propiedades, pero además donde exista la intención subjetiva de inducir a la gente a consumir esa droga.

El otro fallo al que se refiere Vázquez Acuña fue dictado en julio por un juez federal de Mendoza, que archivó la denuncia formulada de oficio por un fiscal contra el gobierno provincial, que había difundido un

apasionada, encendida y cáustica que sea no pueda constituir ilícito alguno pues ello importaría, lisa y llanamente, consagrar un delito de opinión”. En caso contrario, aseguran, se llevaría “así las instituciones de la democracia a las bases mismas del totalitarismo y la intolerancia ideológica”.

“En el ámbito de las ideas, el razonable derecho de expresarlas —las opiniones— no puede estar configurado por la posibilidad de que sean socialmente peligrosas”, afirmaron los magistrados y sostuvieron que la información sobre los usos medicinales de la marihuana está comprendida en “la libertad de expresión y prensa. No constituye otra cosa que una serie de datos objetivos relativos a las características que presenta el vegetal (*cannabis*) de idéntico tenor incluso a los que podrían extraerse de cualquier libro de botánica”.

El fallo se dio a conocer en momentos en que en la Argentina comienza a debatirse una posible despenalización de la tenencia de drogas para consumo personal, ante el fracaso de las políticas represivas implementadas desde 1989. El diputado Eduardo García está a punto de presentar un proyecto en ese sentido. En el Congreso también están en danza otros proyectos para aprobar la utilización de la marihuana para uso medicinal —presentado por la diputada Irma Parentella— y para aprobar una campaña nacional de reducción de daños, formulado por su par, María Elena Barbagelata.

Producción: Dario Aranda.

## Remedios truchos

La policía secuestró ayer medicamentos robados, adulterados y vencidos que se vendían en una feria de Isidro Casanova, en el partido de La Matanza, y detuvo a siete personas acusadas de integrar una red delictiva que comercializaba drogas sacadas de circulación por las autoridades sanitarias provinciales. “Lamentablemente, estos operativos son comunes. Sobre estos medicamentos no hay ninguna garantía: pueden ser robados o falsificados y representan un problema para la salud”, dijo la directora de Política de Medicamentos del Ministerio de Salud provincial, María del Carmen López Souza. La policía también secuestró 100 mil pesos que tenían los detenidos.

## EE.UU. contra el aborto

El Congreso estadounidense, de mayoría republicana, aprobó ayer la primera medida que recriminaliza el aborto, al sancionar una ley que prohíbe un procedimiento de interrupción del embarazo que se realiza a partir del sexto mes de gestación. Se trata de la primera restricción al derecho de las mujeres de abortar, establecido por la Corte Suprema en 1973. El presidente George W. Bush celebró la norma y prometió que la promulgará. “Se trata de una ley importante que va a poner fin a una práctica aberrante y esto continuará estimulando una cultura pro-vida en Estados Unidos”, declaró.

## Sin derecho a morir

El gobernador republicano de Florida, Jeb Bush, ordenó ayer que se reimplante un tubo de alimentación asistida a Terri Schiavo, la mujer en coma desde hace 13 años a quien se le retiró esa vía el miércoles pasado, por orden judicial, por lo que podía fallecer en pocos días. Bush firmó la orden poco después de que el Parlamento de Florida, con mayoría republicana, adoptara en tiempo record una polémica ley que autoriza al gobernador a suspender esa orden judicial, pedida por el marido de Terri pero rechazada por sus padres.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo

Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy

4963-5098 / 15-4175-0260

CEP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcanos en [www.cedp.com.ar](http://www.cedp.com.ar)



“La cantidad de medicamentos inútiles es un desafío a la inteligencia misma”, dice Tognoni.

# "Los derechos humanos en medicina son una novedad"

¿Alguien compraría un auto nuevo y caro que no funcione ni sirva para nada? Nadie, no ocurre con los autos, pero paradójicamente sí con los medicamentos. A diario se venden y compran miles de remedios inocuos que los laboratorios producen con la única lógica del mercado. El provocativo ejemplo corrió por cuenta de Gianni Tognoni, un académico italiano con reconocimiento internacional por su militancia en políticas de derecho a la salud y a la vida. Tognoni es consultor de la Organización Mundial de la Salud y su trayectoria incluye haber sido uno de los autores de lo que el mundo de la medicina considera un hito en políticas de salud: el listado de medicamentos esenciales. A 25 años de la creación de este catálogo que funcionó como una virtual declaración de derechos universales del hombre en el mundo de la salud, Tognoni disertó en Buenos Aires sobre la encrucijada de los medicamentos como derecho o mercancía.

La charla fue organizada por la Cátedra Libre de Salud y Derechos Humanos de la Facultad de Medicina de la UBA, junto al área de Salud del Instituto de Estudios y Formación de la CTA y ATE Nacional.

Aquel listado de medicamentos esenciales formó parte de un proceso de análisis encarado por un Comi-

Gianni Tognoni es

un catedrático

italiano reconocido

mundialmente por su

militancia a favor del

derecho a la salud. En

su paso por Buenos

Aires, disertó sobre la

encrucijada de los

medicamentos como

derecho o mercancía.

té de Expertos en Farmacia y Farmacología formado por la OMS en el '77. Según Tognoni, aquella sistematización surgió como respuesta a un determinado contexto histórico, económico y social. El listado fue propuesto por la OMS a todos los países del mundo a modo de orientación. Incluía una nómina de productos cuyos valores en este momento están en discusión. “Los medicamentos —explicó— son solamente una he-

rramienta de un escenario mucho más importante, son herramientas menores. Lo importante es el escenario, y el escenario es la salud.”

Ese escenario, en la actualidad, “convierte al derecho (a la salud) en mercancía, por el hecho de que no se aplica cuando no sirve a quien tiene el poder de decidir cuáles son las prioridades”. “La salud es igual a mercancía —recalcó—, las grandes inversiones son pensadas para una población comparativamente minoritaria. En cambio, no se vieron los mismos avances en las cuestiones de accesibilidad a la salud.”

El anclaje local de Tognoni fue la existencia misma de la Cátedra de Salud y Derechos Humanos: “Los derechos humanos en la medicina son una novedad, sólo existen experiencias parciales en Europa”. El experto advirtió que “todo derecho, incluso el de la salud, se transforma (en la actualidad) en una mercancía”.

En ese sentido, alertó sobre la dificultad de garantizar la independencia en la investigación: “La alianza entre la academia y la industria es tan grande —aseguró— que ya no se puede encontrar expertos independientes”.

“La cantidad de medicamentos inútiles y totalmente inocuos que existen y han existido en el mercado, en todos los mercados, es un desafío a la inteligencia misma, y las cosas que dicen los laboratorios para presentar los bienes de algunos medicamentos no tienen nada que ver con un discurso humano. El problema es que esto no solamente es el producto de una manipulación y de una corrupción. Es evidente que se trata de un mercado que pasa por otras reglas. Nunca se podría pensar en la aparición en el comercio de un auto que después no anda, no funciona, no hace nada. Este auto desaparece el día después”, señaló.

Y explicó que esto tiene que ver con el poder del mercado, pero también con el poder de la creencia popular en el sistema de salud, apunta. Mientras la gente accede a la medicina estimulada por la “idea de entrar al mundo del poder y de la salud”, dice Tognoni, el mercado sigue creciendo, se siguen financiando investigaciones para producir nuevos medicamentos con precios altos y caros que no son caros por buenos sino porque la industria necesita recuperar su nivel de inversión.



**Página/12** *Losada*

COLECCION GRANDES PENSADORES

LIBROS 1 y 2  
AGOTADOS

GRANDES PENSADORES



CRITICA DE LA  
RAZON PRACTICA  

---

IMMANUEL KANT



**Página/12** *Losada*

EL TERCER LIBRO: CRITICA DE LA RAZON PRACTICA,  
DE IMMANUEL KANT, EL SABADO 1 DE NOVIEMBRE  
COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



**ISO**  
SUTERH



ADHIERE AL PROTOCOLO ADICIONAL DEL TRATADO DE NO PROLIFERACION

# Irán se saca el cartel de "amenaza"

Teherán suspenderá el enriquecimiento de uranio (con opción de reanudarlo). Estados Unidos ha advertido sobre su peligrosidad.

**Por Angus McDowall \***  
Desde Teherán

Irán aceptó un control más estricto de sus actividades nucleares y suspender su programa de enriquecimiento de uranio, en una importante concesión a los cancilleres de Gran Bretaña, Francia y Alemania. Los tres ministros de la Unión Europea, durante una tensa visita a Teherán, la capital iraní, convencieron a los clérigos de línea dura que firmaran en el protocolo clave de su programa nuclear una apertura al mundo exterior. El acuerdo significa que Irán eludió la amenaza de otras acciones por parte de la ONU, lo que se consideraba una posibilidad si para fin de mes no podía probar que no estaba tratando de construir armas nucleares. Bajo una declaración conjunta emitida después de la reunión, los cancilleres dijeron que la situación inmediata ahora podría resolverse por medio de la junta de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).

La Casa Blanca, que acusó a Irán de desarrollar un programa secreto de armas nucleares, dijo que la movida podría ser un "paso positivo" si se llevaba a cabo. "Lo que importa es que Irán cumpla totalmente e implemente su compromiso", dijo el vocero de la Casa Blanca, Scott McClellan. La AIEA dijo también que la decisión era alentadora. Sin embargo, Irán se quedó con la opción de reanudar el enriquecimiento de uranio en cualquier momento. "Creemos que detener el enriquecimiento de uranio es totalmente inaceptable y que nadie en Irán está de acuerdo en hacer eso", dijo el jefe del Consejo Supremo de Seguridad Nacional, Hassan Rohani. Como devolución por sus concesiones, Irán tendrá acceso a la tecnología nuclear civil europea. Aunque la declaración emitida después de la reunión decía que Irán encontraría más fácilmente el acceso a la tecnología después que cumpliera con un protocolo adicional al Tratado de No Proliferación Nuclear, no se sabía cuál proceso tendría a su disposición.

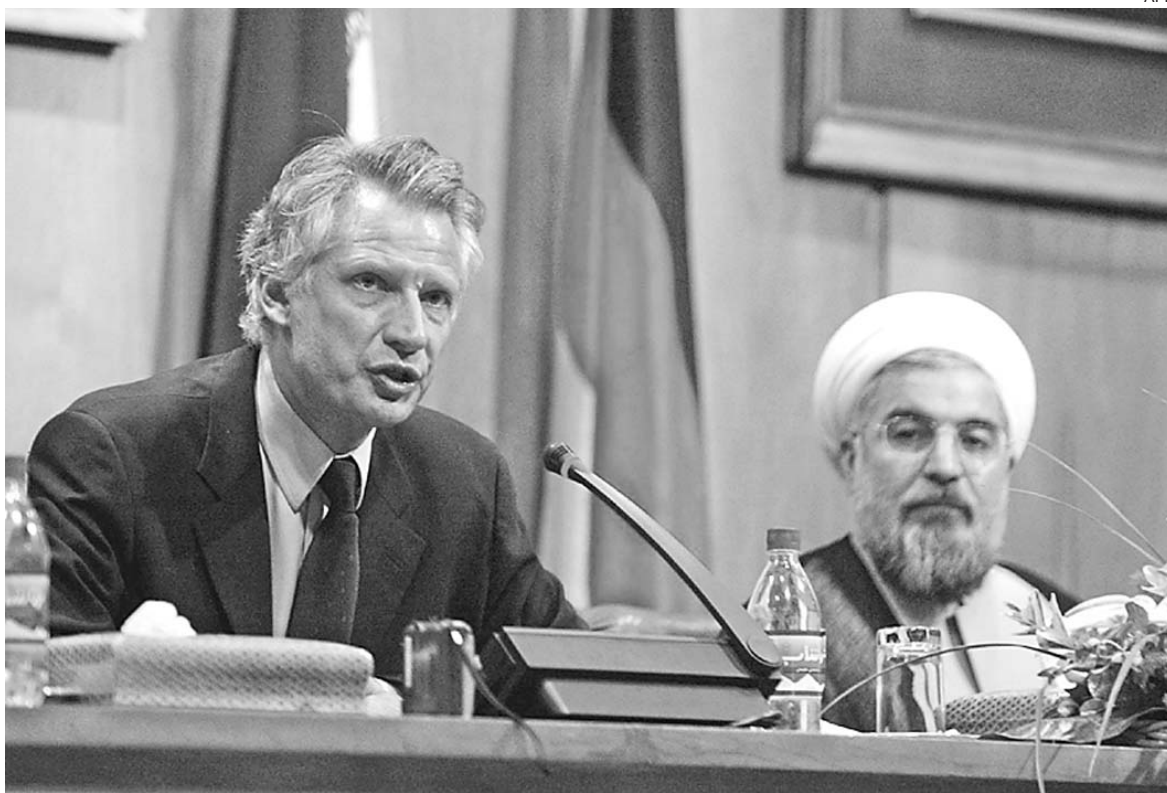
Sin embargo, se especula que cierto tipo de enriquecimiento de uranio podría llevarse a cabo bajo supervisión internacional. La seguridad del combustible es un tema clave para Irán, que estuvo trabajando para arreglar un acuerdo de abastecimiento con Rusia. El trato fue presentado como una forma de permitir que Irán firme el protocolo sin rendir su soberanía. En el pasado, Teherán expresó temor a que poderes hostiles pudieran usar el nuevo sistema de controles para espiar sus secretos militares. "El protocolo no debiera amenazar nuestra seguridad nacional, los intereses nacionales y el orgullo nacional", dijo Rohani, que lidera el más alto comité de política exterior y de seguridad.

Jack Straw, Dominique de Villepin y Joschka Fischer pasaron la mayor parte del día de ayer terminando una declaración conjun-

ta con Rohani. Su rol clave en las negociaciones demuestra que la decisión de cumplir con la ONU proviene de la más alta elite dura de Irán. Más tarde, los tres se reunieron con el presidente Mohammed Khatami y el canciller Kamal Kharrazi.

Durante meses, los tres países europeos han presionado públicamente a Irán para que acepte las exigencias de la ONU mientras privadamente negociaban una salida al estancamiento. El éxito de este esfuerzo está siendo interpretado en Irán como una victoria para el compromiso más crítico de Europa sobre la postura más agresiva utilizada por Estados Unidos. "Es un día importante para Europa porque estamos tratando aquí con un tema mayor. Estamos hablando de proliferación, que como todos saben, es un enorme desafío a la comunidad mundial", dijo de Villepin después de la reunión.

Ahora, Irán debe actuar de acuerdo con sus promesas. La AIEA espera que Irán le dé todas las respuestas a todas sus preguntas sobre los sitios nucleares antes del 31 de octubre. Rohani también dijo que Irán ha estado cumpliendo en la



Dominique de Villepin le habla a la prensa junto al funcionario iraní Hassan Rohani. El canciller francés y el jefe del Consejo Supremo de Seguridad Nacional de Teherán.

práctica con el protocolo adicional durante el último mes y seguiría cumpliendo hasta que el protocolo sea ratificado por el Parlamento. "La prueba del valor de ayer dependerá no sólo en las palabras del comunicado sino sobre todo en la implementación de lo que se ha acordado aquí", dijo Jack Straw.

No todos los iraníes están felices al ver que la crisis se soluciona. Pequeños grupos de estudiantes que representan grupos islámicos de derecha manifestaron afuera de las salidas de la sala de conferencias del Ministerio de Exterior donde tuvo lugar la reunión. Pueden reflejar los instintos de aislamiento

político del liderazgo clerical de Irán, pero según la evidencia de ayer, un enfoque más pragmático fue el triunfador del día.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-béhère

LOS UNIONISTAS DICEN QUE EL DESARME DEL IRA NO ES SUFICIENTE

## El bloqueo unionista al proceso de paz

Desde Londres \*

Tony Blair compareció en Belfast junto a su colega irlandés, Bertie Ahern, para reconocer que las dudas expresadas por los unionistas al desarme llevado a cabo ayer por el IRA, el más importante hasta la fecha, dejan en suspenso el relanzamiento del proceso de paz en Irlanda del Norte. En una escueta rueda de prensa conjunta en el castillo de Hillsborough, el mandatario británico admitió que "va a llevar tiempo" resolver lo ocurrido, que calificó como un "problema no previsto en el último momento". "Estamos muy, muy cerca de lo que podía ser un día histórico para el Ulster", añadió.

En la mañana de ayer, el gobierno británico desbloqueaba la situación en la conflictiva provincia al convocar elecciones para el 26 de noviembre. Londres abría así el camino para restaurar la autonomía en Irlanda del Norte, suspendida hace un año. La noticia tuvo un efecto inmediato en el IRA, que procedió a destruir parte de su arsenal, el tercer desarme que lleva a cabo en los últimos tres años. Desde Belfast, el general canadiense John de Chastelain, presidente de la comisión encargada de vigilar los actos de entrega de armas por parte del IRA desde el Acuerdo de Viernes Santo (1998), confirmó la eliminación de "distintos tipos de armas, explosivos y municiones". También transmitió su optimismo al asegurar rotundo que el desarme ha sido "conside-

ramblemente más importante" que los dos anteriores.

El golpe al optimismo vino del lado unionista. Su líder, David Trimble, restó valor al nuevo desarme del IRA, que calificó de poco transparente, por lo que "deja en suspenso" la prevista secuencia de acontecimientos destinada a devolver la autonomía al Ulster. No obstante, Trimble se reunirá con los miembros de su partido para examinar lo que ha calificado como "el fracaso" de la comisión internacional de desarme para "crear la confianza necesaria" en el proceso de paz.

En cambio, como era de esperar, la decisión del IRA tuvo apoyo sin fisuras del Sinn Féin, su brazo político. Su líder, Gerry Adams, aseguró que su formación "se opone al uso de cualquier tipo de fuerza" y que continúa intacto su compromiso con los acuerdos de Viernes Santo. Adams recordó, además, que en este proceso tanto los católicos como los republicanos deben trabajar de forma colectiva. "Los unionistas tienen que tener confianza con los republicanos que continuamos apostando por crear una sociedad estable, que tenga unas instituciones políticas sostenibles." Londres suspendió las instituciones semiautónomas de Irlanda del Norte en octubre de 2002. Los unionistas protestantes renunciaron a seguir compartiendo el poder con los republicanos después de que un miembro de Sinn Féin fuese acusado de espionaje político en favor del IRA. El gobierno británico decidió este año cancelar dos veces las elecciones en la pro-

vincia por la falta de confianza entre los partidos norirlandeses para impulsar el proceso de paz.

El anuncio de las elecciones es interpretado como el resultado de unas negociaciones muy intensas entre todos los partidos de la provincia en los últimos meses, especialmente entre el Partido Unionista del Ulster (UUP), que lidera el ex ministro principal David Trimble, y Gerry Adams. Anoche, católicos y protestantes llegaron a un acuerdo para la reinstauración de

la Asamblea de Irlanda del Norte.

Trimble y Adams participaron recientemente en una reunión con Blair y Ahern celebrada en Londres para impulsar el proceso de paz. A ese encuentro siguieron otros similares en Belfast entre el líder unionista y el número uno del Sinn Féin. Trimble exigía un gesto importante del IRA sobre el desarme para poder volver al gobierno.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### CONSEJO PROFESIONAL DE GRADUADOS EN SERVICIO SOCIAL O TRABAJO SOCIAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES CONVOCATORIA A ELECCIONES

Finalizando el día 28/12/03 los mandatos legales de las actuales Autoridades de la Entidad, corresponde en concordancia con lo previsto por la Ley N° 23.377, su Decreto Reglamentario N° 1568/88 y el Reglamento Electoral vigente, convocar a los Matriculados para el día 18 de Diciembre de 2003 a fin de que, mediante el voto secreto y directo, procedan a la designación del total de miembros titulares y suplentes de la Asamblea de Delegados, Comisión Directiva y Tribunal de Disciplina, en los cargos que a continuación se detallan: **Asamblea de Delegados:** Ochenta y cuatro (84) Delegados Titulares y Ochenta y cuatro (84) Delegados Suplentes. **Comisión Directiva:** Un (1) Presidente; Un (1) Vicepresidente; Un (1) Secretario General; Un (1) Prosecretario; Un (1) Tesorero; Un (1) Protesorero; Cinco (5) Vocales Titulares y Cinco (5) Vocales Suplentes. **Tribunal de Disciplina:** Cinco (5) Miembros Titulares y Cinco (5) Miembros Suplentes. **Términos de los Mandatos:** Todos los cargos convocados tienen una duración de dos años a partir del 28 de diciembre de 2003 venciendo, en consecuencia, el 28 de diciembre de 2005. **Recepción de pagos:** se fija como fecha máxima de recepción de pagos de matrículas atrasadas, la del día 18 de noviembre de 2003 (Art. 5, inc. d) Reglamento Electoral). **Horario de votación:** Se establece como horario general de votación el de 8,00 a 20,00 horas. A tales efectos se habilitarán mesas receptoras de votos en la calle Bartolomé Mitre 1741 de la Ciudad de Buenos Aires. **Publicación:** Se publicará en dos (2) diarios de difusión masiva a partir del 20/10/2003 la Convocatoria a Elecciones. **Calendario Electoral:** a) Consulta del Padrón provisorio: del 23 de octubre al 6 de noviembre de 2003. b) Vencimiento del Plazo para la presentación de Observaciones: 12 de noviembre de 2003 a las 18,00 horas. c) Exhibición del Padrón Definitivo: 19 de noviembre de 2003. d) Vencimiento del plazo para: 1.- Solicitud de reconocimiento y designación de color, nombre, domicilio, apoderados y presentación de avales: 27 de octubre de 2003 a las 18,00 horas. 2.- Presentación de Listas de candidatos para su oficialización: 10 de noviembre de 2003 a las 18,00 horas. Si con posterioridad a la presente convocatoria se declarase inhábil alguna fecha comprendida en el calendario electoral, esta se transferirá automáticamente al primer día hábil siguiente. **Sistema electoral aplicable:** se aplicará el sistema de representación proporcional. **La Junta Electoral** estará integrada por los siguientes Matriculados: Lic. Joaquín Aristides Coelli – Lic. Marta Beatriz Falkovich – Lic. Marta Dezuliani – Lic. Ana Dorfman – Lic. Marta Noemí Guldoris – Lic. Héctor Jorge Fabián Donaire. Los miembros designados tendrán a su cargo el proceso electoral con los alcances y atribuciones establecidos en la Ley 23.377, su Decreto Reglamentario N° 1568/88 y el Reglamento Electoral vigente, comenzando su funcionamiento a partir de la reunión constitutiva que se convoca para el día 24 de octubre de 2003 a las 18,30 hs., en la calle Bartolomé Mitre 1741 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, estableciéndose como su horario de atención el de todos los días martes y jueves de 18,30 a 20,00 horas, sin perjuicio de los mayores horarios que habilite el propio Órgano. Las listas deberán ser avaladas por la firma de por lo menos Cincuenta (50) Electores. Respecto del padrón depurado, el mismo registra a la fecha la cantidad de 3376 matriculados, lo que habilita el número de Delegados indicados más arriba.



El papa Juan Pablo II nombró ayer a 31 nuevos cardenales. El Pontífice les entregó el capelo rojo cardenalicio a 30 obispos; el trigesimoprimer fue designado “in pectore” (quedará en el anonimato).



El Papa durante la ceremonia en la plaza San Pedro. “El encuentro de hoy es un momento de gloria”, dijo.

# La ceremonia de los 30 más uno de los cardenales

Por Enric González \*  
Desde Roma

En realidad, ayer fueron nombrados 31 cardenales. El nombre de uno de ellos, sin embargo, se mantuvo en secreto, “in pectore”, y el beneficiado, obviamente, no acudió a la ceremonia. El cardinal secreto (que no llegaría a serlo si el Papa muriera sin pronunciar su nombre) debería pertenecer a una diócesis sometida a algún tipo de presión o persecución política; la posibilidad de represalias justificaría el anonimato, utilizado ya en anteriores ocasiones por Juan Pablo II y sus predecesores para proteger a cardenales de países comunistas. Todas las suposiciones apuntaban a que el cardinal número 31 era chino.

Otro pequeño misterio no resuelto estaba relacionado con el número de cardenales con derecho a participar y votar en un Cónclave. En total, el colegio cardenalicio tenía 194 miembros, de los que 135 contaban menos de 80 años y eran, por tanto, electores potenciales del sucesor de Juan Pablo II. Una norma creada por Pablo VI, y mantenida por Karol Wojtyła, establecía en 120 el “quórum” máximo de un Cónclave. La elevada edad media de los cardenales implicaba una rápida reducción de los electores: este sábado serán ya uno menos, y en seis meses otros nue-

ve deberían cumplir los 80 años. Aun así, en abril seguirían siendo 125. Según diversas fuentes vaticanas, habría de suponerse la existencia de una carta de Juan Pablo II, sellada hasta después de su fallecimiento, en la que se concedería la autorización necesaria para que el “quórum” del Cónclave fuera superior a 120.

En una homilía leída por el sustituto de la Secretaría de Estado, el arzobispo Leonardo Sandri, Juan Pablo II indicó a los cardenales que su ropaje rojo púrpura evocaba “el

**Sucesor: Juan Pablo II completó el Colegio Cardenalicio que, en un día no muy lejano, debería reunirse en Cónclave para elegir a su sucesor.**

color de la sangre” y exigía “el heroísmo de los mártires”, y les exhortó a mantenerse humildes pese a su alta dignidad en la Iglesia. Unas 10.000 personas asistieron a la ceremonia en la plaza de San Pedro.

El iniciado de ayer era el noveno Consistorio (reunión de cardenales) del pontificado de Karol Wojtyła. Su largo mandato, de más de un cuarto de siglo, le había permitido renovar casi por completo la franja electora del colegio cardenalicio: de los 135 menores de

80 años, sin contar al desconocido “in pectore”, 130 habían recibido el birrete y el anillo de manos de Juan Pablo II. La renovación no había alterado apenas, sin embargo, la distribución porcentual por continentes establecida por Pablo VI: la hegemonía seguía siendo europea, con 66 cardenales; América latina tenía 24; América del Norte, 14; África, 13; Asia, 13, y Oceanía, 5. De los 31, 18 son europeos, tres latinoamericanos, un estadounidense y un australiano, un canadiense, un japonés, un nigeriano, un sudanés, un ghanés, un croata y un vietnamita.

Juan Pablo II completó el Colegio Cardenalicio que, en un día no muy lejano, debería reunirse en Cónclave para elegir a su sucesor. La debilidad del pontífice obligó a romper dos antiquísimas tradiciones en la ceremonia de consagración de los 30 nuevos cardenales: el Papa no pudo colocar personalmente el birrete sobre la cabeza de cada uno de los designados, ni pudo pronunciar las frases rituales en latín. Entre los recién incorporados figuraban dos españoles: el cardinal Julián Herranz, presidente del Consejo Pontificio para los Textos Legislativos y miembro del Opus Dei, y el cardinal Carlos Amigo, franciscano y arzobispo de Sevilla.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

LA ETAPA DE TRANSICION

## Sombras y

Varios partidos y sindicatos de Bolivia volvieron a exigir que el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada fuera enjuiciado por las 80 muertes de la represión de las protestas que lo sacaron del poder el viernes pasado. El líder de los cocaleros Evo Morales pidió su extradición de Estados Unidos y que se lo procesara por crímenes de guerra. Desde Washington, el ex presidente aseguró —una vez más— que tuvo que renunciar obligado por una conspiración de grupos “narcosindicalistas” que “podrían hacer caer al nuevo presidente, Carlos Mesa”. Mientras, en Tarija miles de bolivianos marcharon para reclamar que se permita exportar el gas natural y no se detengan las inversiones en la zona. La decisión de los habitantes de esta región rica en yacimientos gasíferos va a contramano de las protestas que hubo en todo el país durante el último mes para oponerse al proyecto gubernamental de exportación de este hidrocarburo a México y Estados Unidos y que finalmente provocó la caída de Lozada. El proyecto aún revive los históricos enconos de los bolivianos frente a su vecino chileno que los despojó de su acceso al océano Pacífico.

“Es muy posible que se tome el poder en forma no democrática y que transformen a Bolivia en una especie de Afganistán que exporta

Mientras las principales voces de protesta en Bolivia exigían la extradición y juzgamiento del ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, una manifestación en Tarija, a contramano de los otros reclamos sociales, pedía que el nuevo gobierno apruebe la exportación de gas.

cocaína”, dijo ayer Lozada en una conferencia de prensa desde el lujoso hotel de Washington donde está alojado. Según él, tuvo que renunciar ante un golpe “muy bien orquestado”. Son grupos “vinculados a Sendero Luminoso. No se olvide que La Paz era un santuario” de ese grupo terrorista peruano, di-

LA RESOLUCION CONTRARIA A ISRAEL

## La muralla que no divide

La Asamblea General de Naciones Unidas con sede en Nueva York reanudó ayer una sesión extraordinaria para tratar la construcción de la valla de seguridad por parte de Israel. Al fin de la jornada, una amplia mayoría aprobó una resolución en la que pide al gobierno de Ariel Sharon que paralice y elimine el muro que está construyendo en territorio palestino. Pero no contempla un eventual recurso ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

Tras una larga negociación, los países árabes que impulsaron la iniciativa se vieron obligados a de-

sistir de su intención de llevar la cuestión del muro ante el tribunal internacional, con lo que se aseguraron el voto unánime de la Unión Europea y de sus asociados. De hecho, fue la Unión Europea la que presentó a votación un texto final de consenso, que contó con 144 votos a favor, 12 abstenciones y cuatro votos en contra, entre ellos Israel y Estados Unidos.

El texto señala la oposición de la Asamblea General —donde no hay derecho de veto— “a todas las actividades de colonización en los territorios ocupados y todas las actividades que impliquen la confiscación de tierras y su anexión de hecho”. La casi totalidad de los veinte oradores que hicieron uso de la palabra en la primera jornada de la sesión extraordinaria de la víspera criticaron la construcción de la “línea de seguridad”, subrayando sus consecuencias humanas y económicas sobre la población palestina.

El muro, cuyo objetivo es evitar que se infiltren atacantes suicidas, debe extenderse sobre 430 kilómetros, engloba al 80 por ciento de unos 231.000 colonos que viven en Cisjordania —sin contar unos 200.000 israelíes instalados en Jerusalén-este, ocupado y anexado en 1967— y en algunos sectores se adentrará 20 kilómetros para cubrir el mayor número posible de asentamientos. Unos 140 kilómetros de esta obra fueron ya construidos en el norte de Cisjordania, cerca de la llamada “línea verde” de demarcación entre Israel y ese territorio. La construcción de los 290 kilómetros restantes está prevista en varias etapas.



SERVICIOS PUBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, LLAMA A LICITACION PUBLICA DE OBRAS N° 46/SPSE/2003, TENDIENTE A CONTRATAR LA OBRA “RENOVACION CAÑERIA DE ASBESTO CEMENTO CALLE BRASIL” CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE CALETA OLIVIA EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 235.175,35 IVA INCLUIDO  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 236,00  
PLAZO DE OBRA: 30 DIAS CORRIDOS  
FECHA DE APERTURA: 24 DE OCTUBRE DE 2003  
HORA: 11.00

LUGAR DE VENTA Y O CONSULTA DE PLIEGOS: EN EL DEPARTAMENTO INGRESOS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO AVDA. ROCA N° 669 1° PISO 9400 RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ HASTA DOS DIAS CORRIDOS PREVIOS A LA APERTURA.  
LUGAR DE RECEPCION DE SOBRES Y APERTURA DE OFERTAS: EN LA GERENCIA DE INGENIERIA Y OBRAS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO SITO EN ROCA N° 669 4° PISO DE LA CIUDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ



SERVICIOS PUBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, LLAMA A LICITACION PUBLICA DE OBRAS N° 028/SPSE/2003, TENDIENTE A CONTRATAR LA OBRA “CENTRO DISTRIBUIDOR N° IV” CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 2.426.130,00 IVA INCLUIDO  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 2.400,00  
PLAZO DE OBRA: 120 DIAS CORRIDOS  
FECHA DE APERTURA: 24 DE NOVIEMBRE DE 2003  
HORA: 11.00

LUGAR DE VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: EN EL DEPARTAMENTO INGRESOS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO AVDA. ROCA N° 669 1° PISO 9400 RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y EN CASA DE SANTA CRUZ 25 DE MAYO N° 277 CAPITAL FEDERAL, HASTA CINCO DIAS CORRIDOS PREVIOS A LA APERTURA.  
LUGAR DE RECEPCION DE SOBRES Y APERTURA DE OFERTAS: EN LA GERENCIA DE INGENIERIA Y OBRAS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO SITO EN ROCA N° 669 4° PISO DE LA CIUDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ



EN BOLIVIA NO ESCAPA A LAS VOCES ANTAGONICAS DE SUS ACTORES

# luces en la reparación boliviana

jo el ex mandatario. También negó haber pedido asilo político en Estados Unidos, donde entró con visa de turista, y anunció que después de su periplo por Washington viajará a Miami, donde vivirá en los próximos dos meses. Lozada dijo que piensa quedarse un tiempo en Estados Unidos porque tiene miedo de que en Bolivia su familia pueda sufrir un atentado terrorista. Pero aseguró que está dispuesto a presentarse ante la Justicia boliviana si ésta así lo dispone. “En esencia el presidente es siempre responsable de todo”, dijo. También pretende seguir adelante con su responsabilidad como líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). En Bolivia, el MNR se reunía para decidir si el partido convocará a elecciones después de la huida de su jefe y la del subjefe, José Guillermo Justiniano, quien también abandonó el país.

El MNR está dividido sobre la posición que mantendrán a partir de mañana en el Parlamento, cuando los legisladores bolivianos debatan por primera vez sobre la represión ordenada por el gobierno de Lozada. El dirigente de este partido y presidente de la Cámara de Diputados, Oscar Arren, respaldará al nuevo gobierno, pero la diputada del MNR Teresa Paz ha anunciado que no lo apoyará. Mientras el nuevo gobierno se va perfilando, los prefectos, que representan al Ejecutivo en los distintos departamentos del país, pusieron sus cargos a disposición del nuevo presidente. Lo mismo hizo el defensor del Pueblo, Iván Zegada, que, perseguido por las críticas a su silencio durante la represión de las protestas populares, ayer anunció su renuncia luego de que sus funcionarios lo intimaran a hacerlo.

El proyecto gubernamental de exportación de gas a través de Chile revive conflictos del siglo XIX, cuando tras la guerra entre Chile y Bolivia (1879-84) el segundo perdió acceso al mar. El canciller del nuevo gabinete formado por Mesa, Juan Ignacio Siles, ratificó ayer la reivindicación del acceso de Bolivia al océano Pacífico “a través de un puerto libre, útil y soberano”. Su par chilena, Soledad Alvear, advirtió que Chile no considera la entrega de soberanía territorial a Bolivia a cambio de que ese país canalice sus exportaciones de combustible por puerto chileno.

Entretanto, las voces que en Bolivia piden la extradición de Lozada siguen aumentando. Dionisio Núñez, diputado del Movimiento Al Socialismo (MAS), dijo que su partido agotará todos los esfuerzos para lograr la extradición de Lozada y anticipó que se le acusará por genocidio económico y crímenes de lesa humanidad. “Vamos a llevar estos casos a los tribunales en Bolivia o en el exterior porque no estamos hablando de accidentes sino de crímenes de lesa humanidad”, dijo Sacha Lorenti, dirigente de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos en Bolivia (APDHB). Por su parte, el abogado Víctor Gutiérrez, del partido Nueva Fuerza Republicana, anunció que presentará una demanda formal ante la Justicia contra Sánchez de Lozada. Y recordó el antecedente del juicio contra el ex dictador boliviano Luis García Meza, que gobernó ese país entre 1980 y 1981. En los ‘90 fue extraditado

desde Brasil y condenado a 30 años de prisión sin derecho a indulto. Actualmente cumple su condena en la cárcel de alta seguridad de Chonchocoro, cerca de La Paz.

Luego del abrazo entre el nuevo gobernante, Carlos Mesa, y el líder aymara Felipe Quispe, Morales aún no ha confirmado la celebración de un encuentro con el flamante presidente. “Vamos a esperar que se organice. Nosotros también necesitamos un amplio debate”, dijo el líder del MAS. Por otro lado, Morales afirmó que intentará que el 15 de noviembre, cuando en la ciudad boliviana de Santa Cruz se inaugure la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado, los presidentes Luiz Inácio Lula da Silva, Fidel Castro y Hugo Chávez “puedan estar juntos frente a miles de compañeros” bolivianos. También dijo que, como en la cumbre estará el presidente español José María Aznar, aprovechará la ocasión para pedirle que piense “cómo resarcir los daños que han hecho durante 500 años”, durante la conquista de América.



El ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dio una conferencia de prensa desde Washington.

“Es muy posible que transformen a Bolivia en una especie de Afganistán que exporta cocaína”, dijo.

REPORTAJE AL EX PRESIDENTE DE BOLIVIA Y HOMBRE DE LOZADA, JAIME PAZ ZAMORA

## “Terminó una larga travesía en el desierto”

Por Francesc Relea \*

Desde La Paz

El visitante entró en el salón de la residencia y encontró al presidente hablando por teléfono en inglés con el embajador de Estados Unidos. Colgó y enseña entró otra llamada de Washington. Gonzalo Sánchez de Lozada preparaba su abandono de la presidencia de Bolivia y el camino hacia el exilio. A media mañana del 17 de octubre recibió al ex presidente y socio de coalición de gobierno, Jaime Paz Zamora (1989-1993), en la última reunión que mantuvo con un dirigente político. “Le dije: creo que la situación está clara. No tienes mayoría en la calle y desde esta mañana no la tienes en el Parlamento. Cuando terminé de conversar con él, estaba claro que renunciaba”, explica Paz Zamora.

El ex presidente recuerda los minutos últimos de Sánchez de Lozada como presidente, en una conversación con este diario en su residencia de La Paz. “Cuando me despedí, me fui a hablar con la prensa. El y su gente abandonaban

AFP



Jaime Paz Zamora, del MIR. Socio del partido de Lozada.

la residencia por detrás. Fui el último en salir por la puerta principal, y debo decir que tuve una sensación de liberación interior, humana y política. Para mí terminaban diez años de travesía en el desierto, desde que Sánchez de Lozada generó en su primer gobierno todo un conjuro, en concomitancia con Estados Unidos, contra nuestro movimiento y lo que representábamos como proyecto político de izquierda democrática.”

El líder del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), que combatió con las armas distintos regímenes militares, apoyó hasta el último momento a Sánchez de Lozada, a pesar de la distancia política entre ambos. Paz Zamora sólo asume parcialmente la responsabilidad de los partidos políticos en la crisis de su país. “También es responsable la prensa, la Iglesia, y los organismos financieros internacionales que aplaudieron las reformas de hace 10 años.” Dice estar convencido de que “los partidos políticos tienen una nueva oportunidad. Antes en Bolivia se entraba a palacio a tiros y se salía a tiros. Los partidos políticos se dedicaban a conspirar con los militares y así se hacía el recambio político”.

El ex presidente considera que las causas de la grave crisis boliviana van más allá del conflicto por la venta del gas o la reclamación de una asamblea constituyente. Esta es su interpretación: “En la última parte del siglo XX, Bolivia decide poner en marcha dos procesos de reformas. El primero es la reforma política para un país que nunca había tenido democracia. Comenzamos en 1978 con una transición dolorosa, con nueve presidentes y la constante intervención de las Fuerzas Armadas. Hasta 1982, que nace el primer gobierno de izquierda del doctor Siles Zuazo”.

Años más tarde comenzó el proceso de reforma económica hacia el libre mercado. “Comenzó bien con el fin de la hiperinflación por el go-

bierno de Víctor Paz Estenssoro —señala Paz Zamora—, pero terminó muy mal con el primer gobierno de Sánchez de Lozada, con las llamadas reformas estructurales en la economía: la ley de hidrocarburos, la capitalización con la que se privatiza de mala manera el ahorro nacional interno y la reforma de pensiones, que nos llevó de un déficit de 40 millones de dólares a una situación de 550 millones de dólares anuales de déficit, que representa el 6 por ciento de déficit fiscal.”

Según Paz Zamora, “el petardo que se armó con las famosas reformas estructurales en el primer gobierno de Sánchez de Lozada le explotó en las manos a él en su segundo gobierno. Esa es la explicación de fondo”. El desafío que enfrenta el presidente Carlos Mesa es, en opinión del líder del MIR, que crea que “con referéndum sobre el gas y asambleas constituyentes va a resolver el problema de los bolivianos”.

Al referirse a la prometida revisión de la ley de hidrocarburos y a la política sobre el gas y los recursos naturales, Paz Zamora subraya que “las empresas deben compren-

der que la seguridad jurídica es muy importante, pero mucho más importante es la seguridad socialmente sostenible. Y lo que ha pasado en Bolivia lo ha demostrado”. Para ello, reclama un acuerdo entre el Estado y las empresas en los distintos sectores, que le permita recuperar al primero recursos para encarar el desarrollo de Bolivia. Bolivia tiene en estos momentos un presidente que no tiene un solo diputado y que tendrá que actuar como una especie de primer ministro europeo, buscando la mayoría en el Parlamento. Depende de cómo actúen los partidos. “Nosotros lo vamos a apoyar completamente”, promete Paz Zamora.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65, Av. de los Inmigrantes 1950, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña CELIA GARCIA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 30 de setiembre de 2003. Ana María Himschoot. Secretaria. Dra. Betty R. Saigge de Piccione Juez en lo Civil.

### HUGO LUIS ONOFRI (LORO)

Desaparecido el 20-10-1976



“Un día te callaron, pero nosotros tomamos tu voz y echamos a correr, hoy nuestra palabra es más fuerte que la muerte”.

tus hijos María Lucía, Luis Guillermo; tu compañera Ana, tu nieto Brunito, tu sobrino Federico Lorenz, cuñados y sobrinos



# Es la número uno del tenis gracias a un argentino

Justine Henin-Hardenne llegó a la cima teniendo como coach a Juan Carlos Rodríguez. La belga se sobrepuso a una triste historia familiar y doblegó a su compatriota Kim Clijsters, que sospecha de ella.

Por Sebastián Fest

Llevar el prodigioso revés de la belga Justine Henin-Hardenne a la cima del ranking mundial es uno de los actos de justicia más claros del tenis en esta temporada. Henin, de 21 años, es desde esta semana la mejor tenista del planeta. Y aunque los complicados cálculos matemáticos de la clasificación mundial puedan devolverle el uno a su compatriota Kim Clijsters, pocas dudas hay de que volverá y pasará mucho tiempo en esa posición, un lugar al que accedió gracias a un argentino...

“Toda mi vida soñé con ganar un Grand Slam y con ser número uno. Voy a recordar esto por siempre”, dijo emocionada el domingo tras conquistar el torneo de Zurich derrotando a la serbio-montenegrina Jelena Dokic en la final. “Estoy feliz por ella, siempre dije que si había un cambio en la cima del ranking, mi deseo era que la ocupara otra belga”, fue la reacción de Clijsters.

El revés de la campeona de Roland Garros y el US Open es perfecto, pero detrás de esa obra de arte, detrás de ese físico diminuto, de esa piel pálida y de esa sonrisa tímida, la belga esconde una historia de sufrimiento y dolor en su infancia y adolescencia.

En el 2001, antes de jugar la final de Wimbledon, recibió la noticia de la muerte de su abuelo. Pero Henin-Hardenne perdió muchas cosas antes de que el tenis la hiciera famosa. Perdió a una hermana incluso antes de nacer: Florence, de dos años y medio, fue atropellada por un auto. Perdió con doce años a su madre, Françoise, su única amiga y sostén en la familia, con la que en 1992 había estado por primera vez en Roland Garros, siguiendo la final que Monica Seles le ganó a su ídolo, Steffi Graf. “Quizás un día gane este torneo”, le dijo a su madre.

Nueve años después cumplió. “Jugué con el corazón. Se lo dedico a mi madre, que vela por mí desde el paraíso”, dijo, en una frase plena de sentimiento, al recibir el trofeo de manos del rey Alberto de Bélgica el 6 de junio en París.

Tras la muerte de su madre, su padre José asumió el control de su vida. David y Thomas, sus dos hermanos mayores, se convirtieron en sus guardianes. La relación nunca funcionó, y la jugadora, en la transición de la infancia a la adolescencia, recibió malos tratos psicológicos y físicos por parte de quien se suponía que debía cuidarla.

Henin-Hardenne penó durante unos años, hasta que, con 17, decidió tomar las riendas de su vida. Se lo dijo a su padre y a sus hermanos. La respuesta fue cerrarle la puerta en la cara y dejarla en la calle, sola y sin dinero. Ni su padre ni sus hermanos estuvieron en noviembre del 2002 en el casamiento de Justine, con Pierre-Yves Hardenne, y no porque no estuvieran invitados.

La jugadora había tenido la suerte de cruzarse, cuatro años antes, con Juan Carlos Rodríguez, un ex jugador argentino de discreto nivel que trabajaba como entrenador para la federación belga. El, que tampoco había tenido la mejor de las infancias, no sólo entendió el tenis de Justine, sino también los recovecos de su alma.

“Cuando la vi jugar por primera vez, ella tenía 13 años. Se enfrentaba en un interclubes con una jugadora de más de 20. Le ganó, por supuesto, y noté que era una jugadora diferente”, explicó Rodríguez. El argentino y su mujer austríaca, Elke, se convirtieron en un sostén vital para Henin-Hardenne, tras cortar la relación con su padre y hermanos. “Carlos es un entrenador, un amigo, como un padre, un hermano, es todo para nosotros”, dijo Justine en más de una ocasión.

Henin-Hardenne estuvo meses

comiendo mal y hundida en un estado nervioso casi permanente. Durante tres meses no tocó una raqueta. “Yo le dije que dejar su casa la había transformado en ‘top-ten’ como persona y que no tardaría mucho en convertirse en ‘top-ten’ como jugadora”, relata su entrenador.

No se equivocó. En menos de dos años, Henin-Hardenne escalaba hasta la semifinal de Roland Garros –perdió con Clijsters tras una ventaja 6-2 y4-2– y la final de Wimbledon. Ya era una de las diez mejores, y entonces comenzó su *rush* para alcanzar la cima.

A mediados del 2002 inició un intenso trabajo físico con Pat Etcheberry, que en su momento trabajó con Pete Sampras y Jim Courier, en Tampa, sobre el Golfo de México. Se buscaba más fuerza, más fondo, más velocidad y explosión. Entre noviembre y diciembre trabajó con más intensidad que nunca. “Casi lloré por el esfuerzo, pero Pat me dijo: ‘Acordate de esto cuando sostengas el trofeo’.”

Este año sostuvo ocho, y ya van



Justine Henin-Hardenne, la tenista número uno del mundo. Desde hace cinco años la entrena el argentino Rodríguez.

14 en su carrera. Su racha de 22 victorias consecutivas entre julio y septiembre fue la mejor del circuito femenino en dos temporadas.

Tantos éxitos sacaron de sus casillas a Leo Clijsters, el padre de Kim, que tras el triunfo de Justine sobre su hija en la final del Abierto

de los Estados Unidos dijo que sólo tomando sustancias prohibidas se puede alcanzar semejante rendimiento.

Henin-Hardenne, discreta como siempre, respondió con su revés y la cima del ranking. “Mi único doping es el trabajo” contestó en público.

## LA ACUSACION DE LOS CLIJSTERS A HENIN-HARDENNE

# Bélgica está dividida en dos

El mes pasado, Justine Henin fue envuelta en una velada acusación de doping por parte del entorno de Kim Clijsters, que ahora quedó segunda en el ranking. El enfrentamiento oscurece el logro de este pequeño país que ha puesto en lo más alto del ranking a dos compatriotas, una flamenca, la otra francófona. A las acusaciones vertidas en la prensa flamenca por el padre de Clijsters y un antiguo tenista, Henin respondió que su único doping “es el trabajo”.

Cuando Justine Henin aterrizó en el aeropuerto de Bruselas, el martes posterior a su éxito en el US Open, el mes pasado, la cadena televisiva VRT y la *Gaceta de Amberes*, ambos flamencos, ya habían recogido las acusaciones del ex tenista Filip Dewulf, del entrenador Wim Vandeven y de Leo Clijsters, ex zaguero de la selección de Bélgica de fútbol. Ninguno pronunció la palabra doping, pero todos hablaron de la imposibilidad de que hubiera logrado de forma natural una progresión tan rápida en la última temporada.

Henin, una de las tenistas más delgadas y menudas del circuito, ha exhibido una musculatura y una fuerza muy superiores a las de anteriores temporadas, que le fue útil

para superar en el ranking a Clijsters, la tenista que hace no mucho aseguraba ser amiga de Justine y haber mejorado su francés gracias a ella.

El doctor Xavier Messens, cirujano especialista en los hombros que trabaja desde hace dos años para Henin, explicó el programa del éxito: la tenista recibe dos horas de fisioterapia al día, incluso durante los torneos, ha reducido el número de campeonatos en los que participar para disfrutar de mayores tiempos de descanso y no agravar dolencias, mantiene una relación estrecha y fluida con Juan Carlos Ro-

dríguez, y por supuesto despliega un trabajo intensivo de entrenamiento con especial cuidado de sus hombros, su punto débil.

Tras la llamativa transformación de la tenista está también Pat Etcheberry, el preparador físico de grandes nombres de este deporte como Agassi, Sampras o Seles. El ha ayudado a Henin a lograr golpes más potentes y siempre ha defendido el uso de la creatina, una sustancia que no está prohibida. Messens asegura que Henin no ha recurrido a ella y la propia tenista asegura no haber consumido ninguna de estas sustancias.

## Rodríguez: “Ella es la mejor”

Carlos Rodríguez opinó que las sospechas del clan Clijsters contra su pupila se deben al actual suceso de Henin-Hardenne. “En Bélgica, lo que han estado tratando de hacer es iniciar una pelea entre ambas. Juro por la cabeza de mis dos hijos que Justine jamás ingirió productos prohibidos –señaló el coach argentino–. Justine es mejor que Kim y va a ganar mucho más a menudo que ella. En seis meses se ha transformado en otra jugadora, mucho más potente. Sé que ha trabajado muy duro, pero no es la única. Todas las tenistas, incluida Kim, trabajan en su fuerza muscular.”

Henin-Hardenne le dijo a *Le Soir* de Bruselas: “Nunca me tentó el doping. Mi única estimulación es el trabajo. Estoy lista para sometarme a cualquier test, donde y como sea, para probar que mi cuerpo está limpio. No tomo otra cosa que el agua y las bebidas energizantes que prepara la WTA”.

## Paola, Coria y Nalbandian

Si Bélgica tiene a las dos mejores del ranking mundial de la Women Tennis Association (WTA), la Argentina tiene a la 15ª jugadora del mundo, Paola Suárez, y a otra top-100, Clarisa Fernández, en el puesto 89º. Precisamente ayer, la pergaminese Suárez pasó a los octavos de final del torneo de Linz, en Austria, al vencer 6-3, 6-4 a la croata Karolina Sprem, y hoy se medirá con la española Magui Serna.

Los que vuelven al circuito son los top-ten masculinos, Guillermo Coria y David Nalbandian, en el torneo de Basilea, en Suiza. El cordobés, que necesita los últimos puntos para poder jugar el Masters de Houston, jugará ante el español Rubén Ramírez (televisa Fox desde las 11) y el santafesino, que ya está clasificado para el Masters, lo hará frente al francés Fabrice Santoro (televisado desde las 14.30).

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (C-L-X-X) Matutina			Quiniela Nacional (A-I-K-Y) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (B-H-T-X) Nocturna		
1 6914	8 0618	15 3481	1 8569	8 6384	15 2957	1 5166	8 3529	15 8716	1 8034	8 8051	15 6954
2 0879	9 2767	16 1458	2 4201	9 0245	16 4779	2 8021	9 7388	16 9564	2 3703	9 5153	16 4197
3 1396	10 3598	17 1532	3 3022	10 6577	17 8673	3 9341	10 1157	17 4587	3 9939	10 0094	17 5943
4 8386	11 7813	18 8256	4 7117	11 7245	18 9557	4 2541	11 0033	18 5505	4 9524	11 3350	18 4981
5 9511	12 8154	19 6892	5 9855	12 0074	19 1297	5 8020	12 0374	19 0088	5 2917	12 2680	19 7697
6 7088	13 2069	20 7154	6 1185	13 0486	20 3871	6 2821	13 4213	20 5608	6 2883	13 9191	20 6238
7 4573	14 4178		7 2404	14 0661		7 6766	14 4447		7 8153	14 9804	



BOCA TIENE PARA ESTA NOCHE UN JUGADOR DE PELICULA

# Cangele de Charlie (Bianchi)

El entrenador pondrá un equipo con varios suplentes para jugar la Copa Sudamericana, pero no se guarda al delantero que promete.

Por Facundo Martínez

▲ Franco Cangele tiene apenas 19 años y, con menos de un año en la primera de Boca, ya pinta para crack. Su presente no hace más que confirmar las grandes expectativas depositadas en él cuando llegó al club, a finales del 2000, de la mano de Carlos Mac Allister, descubridor y dueño de un porcentaje de su pase. De muy buena pegada, zurdo, gambeteador y atrevido, Cangele cumplió con creces su cuota de gol durante dos temporadas en las divisiones inferiores y, tras su debut en la primera de Boca, ante el Barcelona de Ecuador, por la Libertadores, pegó el salto para convertirse en la promesa más sólida del plantel de Carlos Bianchi y, sin dudas, en la alternativa más seria para el entrenador, detrás de los consagrados. Esta noche podrá demostrar esos atributos cuando Boca, casi íntegramente formado por jugadores suplentes, se mida, en la Bombonera, contra el Atlético Nacional de Medellín, en el partido que abre la serie de cuartos de final de la Copa Sudamericana.

Desde que Bianchi lo hizo debutar, ante los ecuatorianos, el 20 de febrero de este año –entró en el complemento, cuando a Boca se le complicaba el trámite, y anotó con un zurdazo el tanto del empate 2-2–, Cangele ya jugó 15 partidos en Primera y señaló tres goles: el de Guayaquil, el de la victoria 2-1 ante Colón en el partido de vuelta por los octavos de final de la Sudamericana en Salta y el segundo de Boca ante Chicago, el domingo, a los 15 minutos del complemento, cuando había ingresado por Raúl Cascini: un tiro libre indirecto que le sirvió Carlos Tevez para que definiera con otro zurdazo.

Hijo de un transportista de cereales, Cangele nació el 16 de julio de 1984 en Francisco Madero, una pequeña localidad bonaerense con algo más de 1200 habitantes, a 22 kilómetros de Pehuajó. Allí dio sus primeros pasos como futbolista, en las divisiones infantiles del Atlético Maderense. Ya en 1998, cuando aún no había cumplido 15 años, debutó en la primera división de Estudiantes de Pehuajó; allí lo descubrieron y lo trajeron para Buenos Aires, previa estadía en elampeano Deportivo Mac Allister.

Con mucho futuro por delante y

una habilidad tremenda, que dejaba boquiabiertos a sus observadores, el juvenil llegó a Buenos Aires de la mano de Mac Allister para ser presentado en Racing, Lanús y Boca. Los tres clubes lo quisieron, pero Boca tuvo la prioridad. En las inferiores, Cangele comenzó siendo suplente de Tevez, con quien luego llegó a formar una poderosa sociedad. Tan es así que Bianchi los eligió a ambos para sumarse a la pretemporada que el plantel profesional realizó en enero de 2001, en Tandil. El de Fuerte Apache debutó en la primera de Boca en el 21 de octubre de 2001 –ayer se cumplieron dos años del debut–, en la derrota 0-1 ante Talleres, en Córdoba. Cangele siguió sumando goles en la quinta división, hasta que el entrenador le dio la chance.

El delantero será titular esta noche ante el Nacional de Medellín por la Sudamericana, otra oportunidad para mostrarse. Hay que seguirlo de cerca porque este chico, que fue además revelación en el Sub-20 que obtuvo el Oro en los Panamericanos de Santo Domingo, que muestra un bajo perfil fuera de la cancha y una humildad asombrosa para el momento que está viviendo, tiene todas las condiciones para dejar de ser promesa y convertirse en “crack”, como lo adelantó hace unos años el experimentado Ernesto “Heber” Mastrángelo, su entrenador en inferiores.



Franco Cangele, una nueva carta de gol para Boca.

Esta noche será titular ante el Nacional de Medellín.

BOCA, MAS ATENTO AL APERTURA QUE A LA COPA

## Lo importante es ganar todo

▲ Boca juega esta noche más atento a lo que sucede en la tabla del Apertura, donde San Lorenzo se ha convertido en obstinado perseguidor, que al table-ro de la Sudamericana. “Es importante ganar de local, y mejor aún si eso se consigue con una buena ventaja, porque permitirá ir más tranquilos a Medellín”, señaló Clemente Rodríguez, el único titular habitual que estará entre los once de Bianchi. “Nosotros vamos a intentar ganar todo –indicó Sebastián Battaglia, que no jugará–. Pero si pasamos a las semifinales de este torneo, aunque se conserven esos objetivos, lucharemos por todo lo que haya en juego sin regalar nada.”

Pero para el entrenador del equipo colombiano, Juan José Peláez, el boquense es “un equipo de primera línea”, así esté alineado con sus titulares o con los otros. “Esos jugadores que saldrán al campo corren más que los titulares y, además, luchan por ganarse un puesto entre los once mejores. Eso puede ser peligroso para nosotros”, comentó.

Boca no deja de prestarle atención a San Lorenzo y la actitud es recíproca. La Comisión Directiva del club azulgrana evalúa presentar una nota ante la AFA, en la que solicitará que se adelante el partido frente a Boca Juniors, previsto originalmente para el 20 de noviembre, al 16 de ese mes. La presencia de al menos cuatro jugadores de los seis que citó el entrenador Hugo To-

calli para el seleccionado argentino Sub-20, que jugará el Mundial de la categoría en los Emiratos Arabes, es el motivo del pedido de cambio de fecha. Y ahora que el torneo se puso áspero, no quieren dar la más mínima ventaja.

El encuentro, que corresponde a la última fecha, había sido reprogramado a pedido de Boca, debido al partido que el equipo de Carlos Bianchi jugará el 14 de diciembre, en Tokio, frente a Milan, por la Copa Intercontinental.

Tocalli convocó a los defensores Gonzalo Rodríguez, Jonathan Bottinelli y Walter García, y a los volantes Pablo Zabaleta, Walter Montillo y Damián Luna, de los que, se-

gún piensan los dirigentes de San Lorenzo, al menos cuatro concurrirán al Mundial. La fecha que pondrán los directivos obedece a que el 15 de noviembre no habrá jornada del Apertura, ya que la Selección jugará ese día contra Bolivia, por las eliminatorias.

Alberto Acosta, un emblema de este equipo de San Lorenzo, se mostró a favor del cambio al considerar que “el partido con Boca se debe jugar en igualdad de condiciones”, al tiempo que afirmó que “sería bueno que los dos equipos estén completos”. El entrenador Néstor Gorosito se mostró más flexible al manifestar que “siempre” sostuvo que “la Selección tiene la prioridad”.

Télam



El Mellizo Guillermo Barros Schelotto volvió a entrenarse ayer.

### RUGBY

#### Mañanita de Pumas



En busca de un triunfo sin sobresaltos, Los Pumas jugaban desde las 7.30 ante Rumania en su tercera presentación en el Mundial de Rugby, que se disputa en Australia. El entrenador Marcelo Loffreda dispuso una formación con muchos suplentes, para que los titulares se mantengan descansados para el decisivo encuentro del domingo ante Irlanda. Ayer, Italia le ganó 19-14 a Canadá (foto)

#### Salas hace de a cuatro

Marcelo Salas convirtió ayer cuatro goles en la práctica de River, aunque es improbable que el delantero pueda regresar al primer equipo antes del clásico ante Boca del próximo 9 de noviembre. “Hay que tomarlo con mucha calma porque todavía faltan un par de etapas que quemar para entrenarme con normalidad”, señaló Salas. Por otra parte, Roberto Saporiti asumirá hoy como nuevo entrenador de Olimpo, después de trabajar once años en el fútbol mexicano.

#### Bergés no perdona

El juez Mariano Bergés rechazó la exención de prisión solicitada por el presidente de Chacarita, Luis Barriónuevo, ya que el senador fue imputado como presunto organizador de una asociación ilícita, delito que no admite la excarcelación.

#### La culpa no era de Cúper

A pesar de la salida de Héctor Cúper, el Inter perdió 3-0 en su visita a Lokomotiv de Moscú, por la tercera fecha del grupo B de la Champions League. Dynamo Kiev derrotó 2-1 al Arsenal. En la zona A, Anderlecht batió 1-0 al Celtic y Lyon empató 1-1 con Bayern Munich. En la C, AEK Atenas cayó 1-0 con el PSV y La Coruña venció 1-0 al Mónaco. En la D, Galatasaray le ganó 1-0 al Olympiakos y Juventus superó 4-2 a la Real Sociedad. Hoy juegan Rangers-Manchester, Stuttgart-Panathinaikos, Real Madrid-Partizán, Olympique-Porto, Chelsea-Lazio, Sparta Praga-Besiktas, Ajax-Celta y Milan-Brujas.

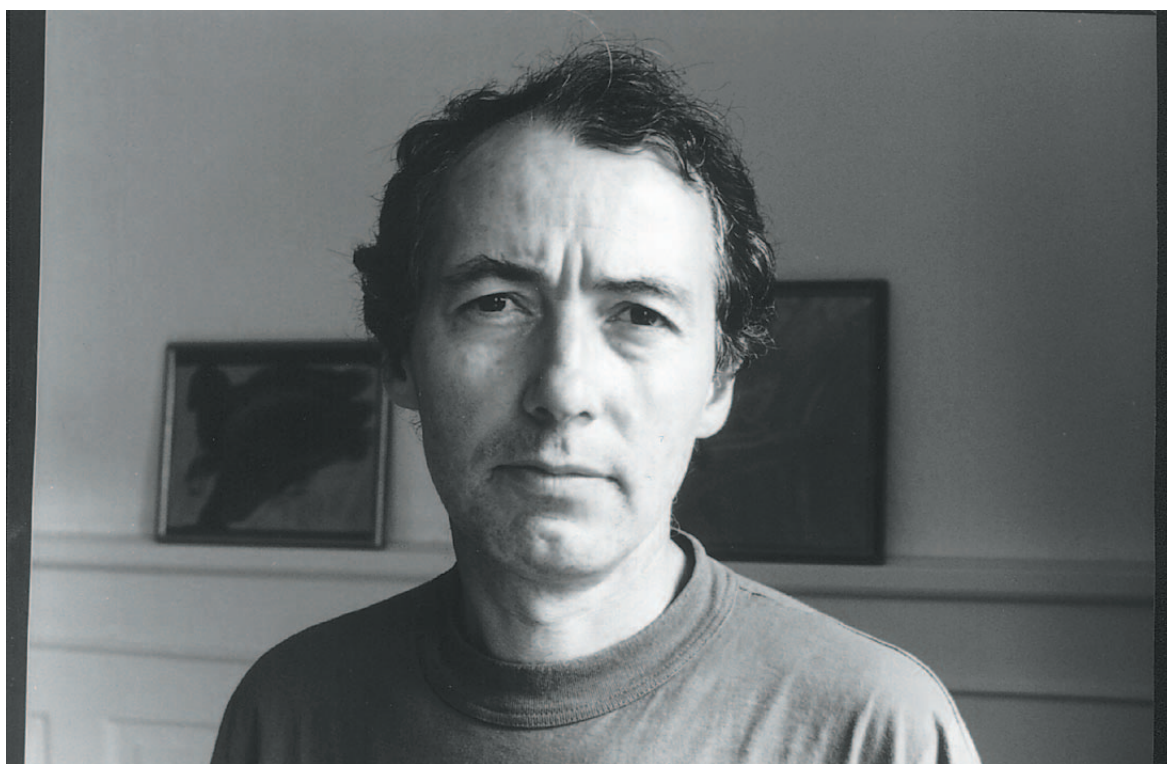
#### Ganó Meolans

José Meolans derrotó al brasileño Fernando “Xuxa” Scherrer en la exhibición que brindaron ayer en la pileta de River. El cordobés empleó 22s76 centésimas para cubrir los 50 metros, una marca mejor de lo que el propio nadador esperaba.

BOCA	NACIONAL
Caballero	Velásquez
P.Alvarez	Calle
L.Perea	C.Díaz
Crosa	Mosquera
C.Rodríguez	R.Muñoz
Villarreal	Ramírez
Vargas	Toro
Caneo	Ricaurte
Fabbro	Grisales
Estévez	Hurtado
Cángele	E.Perea
DT: Bianchi	DT: Peláez
Cancha: Boca	
Árbitro: Rubén Selman (Chile)	
Hora: 21:10	
TV: Fox Sports	



El festival "DocBsAs/03" inicia mañana una completa retrospectiva del documentalista suizo, un experto en poner su cámara al servicio de la paciente reconstrucción del pasado. Habrá varios títulos imperdibles.



Dindo dirigió "Ernesto Che Guevara, diario de Bolivia", entre otras obras que se verán en el San Martín.

Por Horacio Bernades

Hacer presente el pasado: en eso parecería residir todo el proyecto cinematográfico de Richard Dindo, notable documentalista suizo a quien el *DocBsAs/03* –evento organizado por la productora Cine Ojo, con la colaboración del Complejo Teatral Buenos Aires y Cinemateca Argentina– le dedica la tercera de sus retrospectivas. Primero fue el francés Nicolas Philibert. Luego, el ruso Victor Kossakovsky. Ahora es el turno de Dindo, buena parte de cuya obra podrá ser apreciada en la sala Leopoldo Lugones del San Martín, desde mañana y hasta el lunes 27 (ver detalle aparte). Recién llegado a Bue-

## Dindo, el hombre de las memorias

nos Aires, el cineasta se hará presente en las funciones para dialogar con los espectadores.

En verdad, la obra de Dindo no es enteramente desconocida en Buenos Aires. Además de que varias de sus películas habían sido parte de ciclos de revisión programados en la sala Lugones, en años recientes Cine Ojo

estrenó comercialmente dos de ellas. Se trató de *Ernesto Che Guevara, diario de Bolivia* y *El caso Grüniger*. Unánimemente considerado uno de los más eminentes documentalistas contemporáneos, Dindo –nacido en Zurich en 1944– se inició en el cine a comienzos de los 70 y desarrolló una carrera abundante, que hoy lo encuentra más activo que nunca. De esta plenitud dará testimonio la retrospectiva, con tres de sus realizaciones más recientes: *Investigación y muerte en Winterthur* (2002), *Aragon, la novela de Matisse* y *Ni olvido ni perdón* (ambas de este año).

El ciclo se remonta hasta *Dani, Michi, Renato y Max*, uno de sus films más ambiciosos, estrenado a fines de los 80. Allí, el "sistema Dindo" aparecía ya en funcionamiento, aplicando a reconstruir la feroz represión policial que el muy "civilizado" Estado suizo desató a mediados de esa década, en contra de jóvenes manifestantes desarmados. A lo largo de dos horas veinte y dándole voz a quienes participaron, el realizador se comporta como el denunciante que presenta testimonio ante un tribunal que le da la espalda. En el vocabulario de Dindo, la palabra "denuncia" no se asocia a mera declamación sino a una paciente presentación de pruebas, como lo demuestran dos de sus films más recientes, que forman parte de la retrospectiva.

En *Investigación y muerte en Winterthur*, el realizador vuelve sobre los años 80 en su país, cuando se acusó a una veintena de jóvenes de una serie de atentados, y los interrogatorios policiales consecuentes terminaron llevando al suicidio a una de los acusados. En *Ni olvido ni perdón* echa luz sobre la mayor tragedia en la vida política mexicana reciente, que hasta el día de hoy el PRI ha mantenido entre sombras. Se trata de la in-

fame masacre de Tlatelolco, en la que un operativo militar contra los asistentes a una concentración pacífica –ordenado en 1968 desde las más altas esferas de gobierno– dejó varios centenares de muertos, heridos y detenidos. Como en *Dani...*, es como si, de la mano del realizador, el cine viniera a cumplir con el deber que el sistema judicial se niega a asumir.

En *El caso Grüniger*, este carácter sustitutivo se hace literal. Dindo reúne a los sobrevivientes judíos a quienes la desobediencia civil del policía de frontera Paul Grüniger –que se negó a extraditarlos a Alemania– permitió salvar la vida, en pleno exterminio nazi. Al reunirlos en la misma sala en la que medio siglo atrás un tribunal había hallado a Grüniger culpable de traición a la patria, Dindo logra consumar una reparación histórica mediante la puesta en escena cinematográfica. Allí queda transparentado el método-Dindo de escenificación, la reconstrucción de determinados hechos históricos en el lugar en el que sucedieron y apelando a documentación de primera mano. La disciplinada aplicación de este método da por resultado la mejor película filmada sobre el Che. En *Ernesto Che Guevara, diario de Bolivia*, el realizador utiliza el diario como cuaderno de bitácora y lo complementa con entrevistas a algunos de los compañeros de armas del comandante.

El efecto que logra es característico de sus mejores films: vivir el pasado como si fuera presente. Esto sucede también en sus reconstrucciones de la vida de ciertos artistas, desde *Arthur Rimbaud, una biografía* (donde Dindo recurre a dramatizaciones con actores) hasta la flamante *Aragon, la novela de Matisse*, pasando por *Genet en Chatila*. Como en *Ernesto...*, en esta última también se rehace un periplo (el de Jean Genet a los campos de refugiados palestinos) a partir de los escritos de quien lo emprendió. No parece casual que la figura del recorrido reaparezca con tanta obstinación en la obra de Dindo. Toda ella puede ser vista como un viaje en el tiempo, que no se emprende con la intención de visitar territorio conocido, sino una *terra incognita* llamada Historia.

### Títulos, días, horarios

La retrospectiva Richard Dindo tendrá lugar en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Corrientes 1530, 10º piso), de acuerdo con el siguiente detalle. Mañana, a las 14.30, 17, 19.30 y 22, *Ni olvido ni perdón* (2003, 86 minutos). El viernes a las 14.30, *Dani, Michi, Renato y Max* (1987, 138 min.) y a las 18 y 21, *Arthur Rimbaud, una biografía* (1991, 145 min.). El sábado a las 14.30 y 19.30, *Ernesto Che Guevara, diario de Bolivia* (1994, 94 min.) y a las 17 y 22, *El caso Grüniger* (1998, 99 min.). El domingo a las 14.30, 18 y 21, *Genet en Chatila* (2000, 98 min.) y *Aragon, la novela de Matisse* (2003, 52 min.). El lunes a las 14.30, 17, 19.30 y 22, *Investigación y muerte en Winterthur* (2002, 102 min.)

EL ACTOR

## "Fue

Por Mariano Blejman

Los estadounidenses están muy confundidos", espeta Diego Luna, recostado en la cama de su hotel de Los Angeles donde se mudó por un tiempo para rodar junto a Steven Spielberg. "Ellos juegan un fútbol donde la pelota ni siquiera es redonda", se le escucha decir por teléfono. Luna ya no es sólo aquel mexicano que descolgó en *Y tu mamá también* junto a Maribel Verdú y Gael García Bernal. Ahora está rodando *Terminal*, donde actuará junto a Tom Hanks, Catherine Zeta-Jones y Stanley Tucci, bajo la dirección de Steven Spielberg. Mientras tanto, aguarda para hacer el papel que tenía Gastón Pauls en *Nueve reinas*, cuya remake se llamará *Criminal* y estará dirigida por Steven Soderbergh (*Traffic*).

Unos minutos antes, Luna buscaba en la tele de su habitación el partido de Los Pumas. "Parece que no lo dan", dice. Ahora, en entrevista con **Página/12** por el estreno de *Nicotina* en la Argentina, repite: "En Estados Unidos se han equivocado de pelota". Aún zambullido en el glamour de Hollywood, Luna –que mañana presentará los premios MTV latinos y estará rodando otra película hacia fin de año– no ha perdido el escepticismo con el país del Norte. La conversación permanece en el tono sarcástico cuando se le pregunta si está feliz de estar ahí. "¿Feliz de estar en Hollywood...? Yo diría más bien feliz de estar trabajando con Spielberg. Pero *feliz feliz feliz* estoy cuando voy al estadio de México a ver fútbol, o estoy en una fiesta llena de chicas guapas."

En *Nicotina*, Luna es Lolo, un hacker de escaso sex appeal que espía con webcams a su vecina Andrea (la actriz española Marta Belaústegui), de quien está enamorado. Dos improvisados capomafias, "el Nene" (protagonizada por el argentino Lucas Crespi) y Tomson (Jesús Ochoa, mexicano), discuten hasta el hartazgo sobre el rol del tabaco para contraer cáncer. Un ruso gordo, Svóboda (Norman Sotolongo), tiene 20 diamantes para pa-

**Dos:** "Con Gael nos ve-mos en la vida real, pero no queríamos más hacer películas juntos. Todo era juntos. Todos nos veían como un paquete, un combo doble".

garle al Nene por un CD grabado por Lolo con las claves de acceso secretas a un banco suizo. Lolo sólo piensa conquistar en a Andrea. Esa es la trama, llena de humo.

–Usted defendió esta película, en gran parte, porque se trata de cine hecho en su país, ¿por qué?

–Fue en México donde decidí que quería hacer cine. Porque en México hice la película más importante, el proyecto que de alguna manera ha cambiado mi vida –que fue *Y tu mamá también*– y me ha abierto tantas puertas en Estados Unidos, en España, en el resto del mundo. Me permitió enseñar mi trabajo, y todo fue con una película mexicana. Es hora de que la gente que hace cine en México pueda vivir de hacer cine, que tengamos una industria. Tenemos un país de millones de espectadores en Latinoamérica

## HACEMOS CULTURA NACIONAL



ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA

**Juan de Dios Filiberto**

DIRIGIDA POR EL MAESTRO ATILIO STAMPONE

**Invitada especial: LILIANA HERRERO**

**23 de octubre - 19:30 hs.**

**Ciclo Solidaridad Nacional**

Los invitamos a colaborar con un alimento no perecedero para la PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA GUARDIA DE BERNAL  
Obra de Don Bosco

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

**AUDITORIO DE RADIO NACIONAL**

MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional

**RNA**

SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.  
Sitio de internet: [www.radionacional.gov.ar](http://www.radionacional.gov.ar)



# MEXICANO DIEGO LUNA CUENTA EL RODAJE DE "NICOTINA" *como un mercado de acentos*

Se hizo célebre con Gael García Bernal en "Y tu mamá también", y desde entonces no paró de crecer: hoy está filmando a las órdenes de Steven Spielberg y prepara un proyecto con Steven Soderbergh. El actor cuenta cómo se integró al elenco que completan un argentino, una española y un ruso.



En "Nicotina", que se estrena mañana, Luna es un hacker tímido. "En México los productores arriesgan todo por hacer cine", dice.

rica y España. Sin embargo, nuestro cine no pinta. Este año fue uno de los más afectados en cuanto a producción: hicimos sólo ocho películas en México. Es bien triste, porque al cine en español le está yendo muy bien en los festivales internacionales. Y en nuestro país hay muchísimo talento.

—¿Estar cerca del mercado estadounidense influye para que los realizadores, técnicos y actores terminen cruzándose?

—Yo no los culpo. Aunque la presencia del cine estadounidense es igual de fuerte con sus países vecinos que con otros. No los culpo, porque para hacer cine en México hay que ser medio masoquista. Es muy difícil, uno acaba sacrificando muchas cosas. En nuestro país no tenemos un sistema de incentivos fiscales para que, vía el cine, grandes empresas puedan deducir impuestos. El cine en México acaba siendo un asunto de tercetos. La ponen muy difícil, los pobres productores aspiran llevarse del 8 al 12 por ciento, y la mayoría lo está arriesgando todo. Pierden sus casas por una película. Un director tendría que vivir de dirigir, y en México los directores viven de hacer comerciales.

—¿Quedarse en México es una decisión ideológica?

—Me gusta trabajar en mi idioma. Es un contexto que conozco. Tenemos que contar nuestras historias. El cine asiático tiene una presencia fuerte en el mundo, el cine en inglés también y entonces ojalá nos vieran y nos viéramos a nosotros como un bloque.

—Nicotina tiene lo que quería: un actor argentino, una española, mexicanos...

—El rodaje de esa película era un mercado de acentos. Así tiene que ser: mientras más diferencia hay con la gente con la que estás trabajando, más rico es tu resultado en

lo personal, como el resultado de la película. Me interesa viajar trabajando, hay que hacer más películas así. Las películas no se deben quedar en un solo país. Se deberían estrenar en todos lados y en grande: en la Argentina, en Colombia, en Chile.

—¿Cómo se lleva con las computadoras?

—Me divertí muchísimo hacer esta película, justamente porque es un tipo que no se parece en nada a mí. Es un estúpido con las relaciones humanas y un mago con la computadora. Y yo no sé si soy un mago con relaciones humanas, pero sí soy un estúpido con las computadoras.

**Spielberg:** "Es un tipo muy inteligente, que disfruta filmar. Se involucra muchísimo, se rodea de gente que admiro. Uno aprende de sólo mirarlo trabajar".



Luna, joven estrella mexicana.

Lolo vive en un anonimato, en un mundo que no es tangible. Navega con su bandera de inocente, que no le hace daño a nadie, es tímido. Pero lo que más me gusta es que muestra su lado oscuro. El monstruo que todos traemos dentro, Lolo lo tiene muy desarrollado. Pero no lo acepta, es un tipo que cuando abre la puerta de su casa se vuelve un estúpido, no tiene nada que ofrecerle al mundo. Puede espiar a su vecina o controlarle las llamadas con una carita de inocente, de pendejito, pero tiene su monstruo. Aunque no hay malos malos, ni buenos buenos, todos tenemos un lado positivo: algunos lo dejamos adentro, otros lo

sacamos a pasear.

—¿Cómo fue rodar con Spielberg?

—Uy, increíble. Llevo pocos días de trabajo, pero él es un director muy apasionado por lo que hace. Es un tipo muy inteligente que disfruta mucho estar filmando. Se involucra muchísimo, se rodea de gente que admiro. Entonces, uno aprende de sólo mirarlo trabajar.

—¿Estar en Los Angeles es una forma de llevar el cine mexicano a Hollywood?

—Poder trabajar acá y hacer cine me dio la libertad de poder rodar en México sólo en lo que quiero hacer. De no tener que trabajar por dinero nunca más, de poder involucrarme en proyectos más independientes y no estar pensando en cómo sobrevivir.

—El argentino de Nicotina, ¿representa lo que los mexicanos piensan sobre este país?

—No se crea... Bueno, tampoco se crea que por ser argentino le van a querer dar besos en México en cualquier farmacia. Este es un argentino de closet. Hay varios de esos argentinos en nuestra película, y muchos argentinos que han vivido más tiempo en México que en la Argentina. No se trata de hacer un comentario sobre los argentinos, pero sí de enseñar que en México hay gente de toda Latinoamérica que vive ahí, y ese choque cultural está bonito. Está padre que la película tenga como actores a una española, un argentino y un ruso. Por cierto, me gustaría conseguirme una novia en la Argentina, hay unas chicas guapísimas allí.

—Con Gael García Bernal no se vieron más dentro de una pantalla. Les pasó como a los personajes de Y tu mamá también.

—Nos seguimos viendo en la vida real. Pero no queríamos más hacer películas juntos. Porque todo era juntos. Todos nos veían como un paquete, un combo doble. Entonces conversamos y pensamos que cada uno se fuera a hacer su camino por un rato. Ya volveremos a trabajar juntos. Y tu mamá también se estrenó hace tres años. Está bien andar un ratito cada quien por su lado.

**MURIO ROGATTI**

## Guitarrista todo terreno



El notable guitarrista Eduardo Rogatti, quien formaba parte de la banda de León Gieco, falleció el lunes víctima de una grave enfermedad, que se le detectó en los últimos meses. Rogatti, de destacada trayectoria en el ambiente del rock, tocó junto a Juan Carlos Baglietto, Silvina Garré y desde hacía muchos años era el primer violero de la formación de Gieco. La muerte de Rogatti se produjo el lunes en una clínica de la zona de Olivos y ayer fue sepultado en el cementerio de la misma localidad, ante el pesar de músicos y allegados al ambiente rockero. Justamente, Gieco recordó su figura recientemente cuando se presentó en el estadio Luna Park, al dedicarle el concierto de esa noche y de sus posteriores actuaciones. El guitarrista, quien nunca terminó de conformar su proyecto solista, tuvo una larga carrera como sesionista, ya que además de los artistas citados participó en grabaciones de Patricia Sosa, Nito Mestre, Raúl Porchetto, Edelmiro Molinari y Héctor Starc, entre muchos otros. Precisamente con Molinari y Starc protagonizó en el año '99 un histórico recital titulado "Noches de guitarras eléctricas", donde también participaron Gabriel Jolivet (Dulces 16) y el bajista Machi (Pappo's Blues y Spinetta). En los últimos meses su salud se vio deteriorada por una grave enfermedad que lo había llevado a varias internaciones y de la que el querido "Gordo" no pudo recuperarse.

**CARNAVAL CARIOCA**

**CotiShop**

TODA CLASE DE COTILLON

COTILLON INFANTIL, JUGUETES, DISFRACES Y COMUNION

ENVIOS A TODO EL PAIS

www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

**TRABAJO CORPORAL**

Gimnasia consciente

Movimiento y composición

Contact improvisación

Capoeira Angola

Danza Afro

GRUPOS REDUCIDOS

Informes: 4300-9922

**LA SALAMANDRA**

Otro programa de rock'n'roll

Conducción: ESTER VICENTE y GUSTAVO GHISALBERTI

SABADOS A LAS 22

Las efemérides de la música que cambió al mundo, el desafío de seguir eligiéndola.

fm del Barrio de Palermo

**94.7** 4823-0400 / 4821-1188

www.fmpalermo.com.ar



## El adiós a Manolo

Los restos de Manuel Vázquez Montalbán fueron despedidos ayer por una multitud que se acercó a la Universidad de Barcelona para rendirle homenaje al escritor, fallecido el sábado en Bangkok. El presidente del Gobierno Autónomo de Catalunya, Jordi Pujol, amigos, familiares, lectores y miembros del Partido Comunista asistieron al tributo a Montalbán, quien fue cremado en el cementerio de Collserola. "Dentro de cien años estaremos muertos, mientras que su obra estará ahí para la gente de ese tiempo, aunque será difícil para ellos interpretarla", dijo José Saramago, quien anticipó que dedicará su próximo libro al creador del personaje de Pepe Carvalho, a quien Montalbán consideraba "el fracaso de las expectativas de los años '60".

## De Niro, enfermo

El actor estadounidense Robert De Niro padece cáncer de próstata, aunque los médicos que se lo detectaron se mostraron optimistas en cuanto a su recuperación. A De Niro, de 60 años, se le diagnosticó cáncer en un chequeo de rutina, pero como la enfermedad está en una primera fase los médicos esperan que su evolución sea completa. El actor está incluido actualmente en seis proyectos cinematográficos, entre ellos la película de animación *Shark Tale*, en la que el neoyorquino presta su voz a un personaje.

## El cumple de Charly

Charly García festejará mañana su cumpleaños con un recital en El Teatro (Federico Lacroze y Alvarez Thomas). La celebración comenzará a las 23 y está previsto que como una forma de autohomenajearse, el ex Sui Generis y Seru Giran (que cumplirá 52 años) estrenará canciones de su próximo CD, *Rock and roll, yo*, que será editado el 28 de octubre y cuyo primer single será "Ase-síname". Entre los invitados se destacan su hijo Miguel, Fabián Von Quintiero, Juanse (Ratones Paranoicos), Fernando Samalea y Fabiana Cantilo.

# "Para nosotros, este momento es de inflexión y de quiebre político"

Por Hilda Cabrera

¿Por qué no autodenominarse Grupos Libres y estrenar un mismo día, y uno a continuación de otro en una misma sala? Dos autores teatrales con experiencia decidieron que era posible iniciar juntos un ciclo en la sala Andamio 90 (de Paraná 660) y continuarlo más allá de esta temporada con otros grupos invitados. Ellos son Beatriz Mosquera, que presenta *Eclipse de luna* (los viernes y sábados a las 21), y Ricardo Halac, *Perejiles* (los mismos días pero a las 22.30). Si algo tienen en común las dos obras es que no le escapan al presente, aun cuando la primera acuse ciertos "destiempos" y la segunda sea un muestrario de identidades volátiles.

En *Eclipse...* el pasado agujonea el presente, pero como reconstrucción de una memoria. "El personaje de Blas está demasiado instalado en el pasado, y su mujer, Alba, en cambio, es la contrafigura, por su obsesivo voluntarismo", según observa la autora de *Despedida en el lugar* (Teatro Abierto 1982), *La irredenta*, *Ronda de encapuchados*, *Retazos* y *Pintura fresca*, entre muchos otros títulos. El director de este estreno es Daniel Marcove y los intérpretes son Cristina Murta, Salo Pasik, Marzenka Nowak y Gastón Courtade. Aquellas diferentes actitudes de una pareja desencadenan su ruptura: "Mientras el hombre siente que su mujer se colocó en la vereda de enfrente, ella no puede comprender que ese Blas paralizado sea también el otro de los buenos momentos". *Eclipse* es aquí sinónimo de "ocultamiento de la memoria, que puede ser parcial o total, pero que nos ha afectado a todos los argentinos", precisa Mosquera, en diálogo con *Página/12* junto a Halac, autor, entre otras obras, de *Soledad para cuatro* (estrenada en el desaparecido teatro La Máscara, en 1961), *Segundo tiempo*, *El destete* (entre el grotesco y el absurdo) y *Un trabajo fabuloso* (1980); también de shows como *¡Guarda con el tango!*, de adaptaciones y libretos para TV en ciclos que alcanzaron gran difusión y fueron protagonizados, entre otros, por Federico Luppi, Luis Brandoni y Norma Aleandro. Participó de Teatro Abierto con *Lejana tierra prometida* (en 1981) y *Ruido de rotas cadenas* (1983). Fue director del Teatro Nacional Cervantes (designado

Los autores teatrales Beatriz Mosquera y Ricardo Halac explican por qué decidieron comenzar juntos un ciclo en Andamio 90, iniciativa que tienen pensado repetir más adelante con otros grupos invitados.

Arnaldo Pampillon



Beatriz Mosquera presenta la obra "Eclipse de luna", y Ricardo Halac, "Perejiles".

Las dos piezas tienen en común el hecho de no escaparle al presente, la dura realidad actual.

en 1989), y actualmente desempeña funciones en Argentores, donde ocupa el cargo de vicepresidente y coordina seminarios de dramaturgia que dicta esa entidad.

—¿Qué se entiende por ocultamiento de la memoria en *Eclipse*...?

**Beatriz Mosquera:** —En que cada personaje toma en cuenta sólo aquello que ha construido en su imaginario sobre el pasado y sobre los demás. Poreso no hay puntos de contacto, y aunque se necesitan, les cuesta vivir juntos.

—¿Por qué creen que los acontecimientos sociales influyen tanto en los asuntos íntimos, como lo demuestran *Eclipse*... y *Perejiles*?

**B.M.:** —Quizá porque hemos atravesado situaciones muy traumáticas. De todos modos, lo que rescató en mi obra no es un hecho determinado sino el sedimento, la vivencia personal respecto de una situación: ese conflicto individual que no puede resolverse porque tampoco está claro en la memoria. En determinado momento no se sabe si las reacciones del protagonista Blas van dirigidas a otro personaje o a la sociedad que él cree no ha saldado cuentas con su persona. Su silla de ruedas es una metáfora. Si se levantara, tampoco sabría adónde ir. Escribí esta obra entre 1991 y 1992, y hoy la veo como una historia circular. El texto fue premiado en Nueva York, en un concurso de dramaturgia, y lo presenté en Andamio 90, en uno de los ciclos de semimonta-

do del Club de Autores (creado en 1996). Lo protagonizaban Selva Alemán y Antonio Grimau.

—¿Necesitó actualizar la obra?

**B.M.:** —Introduje una brevísima escena sobre el presente, porque en el teatro latinoamericano, a diferencia del europeo, los acontecimientos reales otorgan nuevo significado a las obras. Este momento es para nosotros de inflexión y quiebre social y político, y por lo tanto la memoria de los protagonistas de *Eclipse*... se reconstruye desde una óptica diferente a la de los '90, en mi opinión una década infame, que se derrumbó recién en diciembre de 2001 y nos dejó atónitos. *Eclipse*... es, además,

**Postura:** "En 'Perejiles' no se sabe quién es quién, ni de dónde va a surgir la traición, como pasa con esos que se inventan la profesión de influyentes".

parte de una saga: la primera pieza fue *La luna en la taza*, donde Arturo Bonín compuso el papel de Blas. Se estrenó en 1978, en el teatro Del Centro (que se encontraba en Corrientes y Talcahuano y fue cerrado en 1980). Después, en 1983, se hizo el montaje de *Otra vez la luna*... A veces los personajes quedan dentro mío como si fueran sombras y necesito que salgan a la luz. Pasó con *Pintura fresca*, una obra que estrené el

año pasado y era continuación de *El último convento*.

—*Perejiles* describe también una historia de eterno retorno...

**Ricardo Halac:** —Reúne dos vertientes de mi teatro: la del musical como café concert, cabaret o comedia, y la testimonial, que en este caso se remonta a *Ruido de rotas cadenas*. Ya entonces se estaba formando una legión de desocupados (por la crisis de 1982, posterior a la guerra de Malvinas). Hice mi debut en la comedia musical en 1966 con el grupo que formó David Stivel. Aquella vez me ocupé de las letras de las canciones y Víctor Proncet de la música. En 1987 estrené *La Perla del Plata*, con música de José Luis Castiñeira de Dios y dirección de Manuel Iedvabni. La presentamos en Galpón del Sur (el desaparecido teatro-galpón de Humberto Primo 1739). En *Perejiles* la música es de Luis María Serra. Aquí voy mostrando a personajes que son a cada instante diferentes, que se trasmutan y carecen de identidad y subjetividad.

—¿Esa "carencia" sirve para poner en primer plano la mentira?

**R.H.:** —Exacto, porque a ellos lo único que les importa es "cumplir roles". La trampa de estos "perejiles", como la de todos los sirvientes, está en creerse muy piolas: suponen que el servilismo les traerá buenas recompensas. Pero es condición del sirviente rebelarse alguna vez, y es entonces cuando pierden, porque ya vendieron su alma y no pueden hacer lo que se les antoja. En *Perejiles* no se sabe quién es quién, ni de dónde va a surgir la traición, como pasa con esos que se inventan la profesión de influyentes: gente que se ocupa de hacer contactos, y cuya identidad es muy difícil conocer. Esta dificultad de otorgar identidad a las personas y a los hechos se relaciona con esta segunda etapa de la modernidad, en la que, además de hacernos creer que se acabaron las certezas, todo se vuelve inasible: se derrama, se escapa, se hace fluido, como lo denuncia el sociólogo Zygmunt Bauman en su libro *Modernidad líquida*.

la música que buscás,  
está en Zivals

**ZIVALS**  
música e libros

av. callao 395 | C1022AAD buenos aires | argentina  
t 54 11 5128.7500 | f 54 11 5128.7505 | info@zivals.com | www.tangostore.com

**Grupo Flamenco Fuego**

Baile **Marcela Rodríguez y Claudia Arias**  
Cante **María Sanz**  
Guitarra **Hernán Dieguez**  
Caja y cante **Maximiliano Anastasi**

**Miércoles 22 de octubre - 22 hs.**

**Las Cortaderas**  
Charcas 3647 - TE 4825-2887



SE PUBLICA UN DISCO HISTORICO DE EDUARDO LAGOS

# El sonido de la modernidad

Por Diego Fischerman

¿Un disco donde Piazzolla toca como invitado? ¿Donde en la armónica está un misterioso Hans Oreja, que no es otro que Hugo Díaz? ¿Una grabación en la que en la percusión está Domingo Cura y cantando aparece Carlos Franzetti? ¿Un registro que cuando fue editado pasó casi desapercibido y que estuvo fuera de catálogo treinta y cuatro años, hasta ahora, en que se publica en CD? Sí y, como en las propagandas, mucho más. Porque *Así nos gusta*, de Eduardo Lagos, es uno de los grandes discos secretos de uno de los grandes músicos argentinos y porque a la lista de intérpretes magníficos que tocan allí (en la que no puede dejar de mencionarse a Dante Amicarelli y a Oscar Cardozo Ocampo) hay que agregar que lo que tocan está entre lo más original e influyente producido en la Argentina en una época en que la modernidad, las mezclas y el riesgo estético estaban a la orden del día.

Lagos es un músico atípico. Considerado por muchos como el equivalente en el folklore de lo que Piazzolla fue en el tango (lo que es, desde ya, una simplificación), su discografía es escasa y, hasta esta fundamental reedición encaráda por Trova, inexistente en el formato de disco compacto. En su estilo confluyen varias líneas estéticas en las que el jazz (y sobre todo el cool jazz) de la década de 1960, la bossa-nova, la amistad con el propio Piazzolla y toda la movida que había comenzado unos quince años atrás con la revalorización y el trabajo alrededor de formas y materiales provenientes del folklore rural, encarado por Yupanqui y Falú, entre otros, resultó fundamental.

Lagos incorporó al imaginario de eso que el mercado llamó folklore armonías que hasta ese momento le eran ajenas y, a la manera del Jobim de “Samba de una sola nota”, lo puso en escena, por ejemplo, en una chacarera llama-

El notable pianista y compositor reunió un equipo único, incluyendo a Piazzolla y a Hugo Díaz. El registro estuvo desaparecido 34 años.



Eduardo Lagos desarrolló un estilo imaginativo e influyente. En “*Así nos gusta*” toca como invitado, entre otros, Piazzolla.

da “La onцена” donde, precisamente, la melodía se desarrolla con las oncenenas de los acordes que la acompañan (una nota disonante para la armonía tradicional y usada, convencionalmente, con el fin de agregar tensión antes de una resolución). Sin embargo, la audacia tenía una firme raigambre en el propio folklore. La onцена (la nota número once a partir de aquella que se toma como referencia, por ejemplo, para un do, un fa de la octava siguiente) es en realidad una cuarta compuesta y la armonía por cuartas es típica de cierta música del noroeste, por ejemplo la que se toca con tarkas. Incidentalmente, “La onцена” –que enrula el rulo de otro tema llamado “La séptima”– fue cantado por Mercedes Sosa en sus comienzos como solista.

*Así nos gusta* fue grabado en



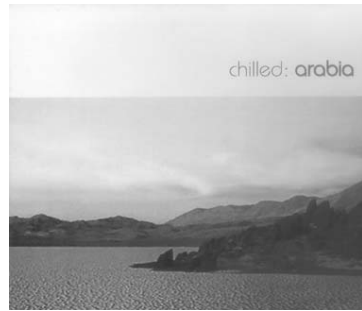
1969. Más allá de los compartimientos estancos en que las corporaciones (del tango, del folklore, del rock) gustan dividir la cultura, resulta interesante pensar a este registro como contemporáneo de la “operita” *María Buenos Aires* de Piazzolla, de los comienzos

de Manal y de un tema como “Avelaneda Blues” y del primer disco de Almendra. En todos esos proyectos (que coincidían, a la vez, con la ruptura de Miles Davis con el jazz y con su inmersión en el jazz-rock, con *Abbey Road* de los Beatles y con la aparición de un nuevo cancionista, que cantaba en español en la tradición poética de los *chansoniers* franceses y se llamaba Joan Manuel Serrat) había un concepto similar en cuanto a la idea de tomar herencias culturales determinadas y desarrollarlas hacia otros lugares.

La polémica que rodeó a Piazzolla podría haber sido la misma con respecto a Almendra si en la Argentina, en ese momento, hubiera habido un rock ya consolidado que pudiera haberse sentido traicionado por temas como “Plegaria para un niño dormido”, “Tema de Pototo” o “A estos hombres tristes”. En el mismo sentido, Eduardo Lagos discutía, con hechos, a los que pretendían confundir tradicionalismo con tradición y tradición con cultura. En el propio folleto se ocupaba de ponerlo en claro. “Sabemos que no estamos *haciendo folklore*, pues el folklore ya está hecho”, señalaba allí. “A lo sumo podremos hurgar en su esencia y en sus raíces rítmicas para proyectarlo hacia hoy –aclaraba–, de una manera más o menos artística, según nos salgan las cosas. Por eso, insisto, esto no es folklore, es proyección folklórica.” Más allá de las precisiones, queda ese “aire de zamba” llamado “Por vivir”, que cierra el disco y donde Piazzolla hace un solo extraordinario de bandoneón (en donde, por supuesto, se filtra el tango), la musicalidad del contrabajo de Alfredo Remus y la guitarra de Cardozo Ocampo en “La séptima”, la bellísima versión de “La vieja”, de Julián y Benicio Díaz y la exquisita “Zamba del que se queda”. Al fin y al cabo, así les gustaba a ellos y así les gustará, con seguridad, a los que quieran compartir esta música cada vez más viva.



## ● Más música de relajo



Tal como se dijo a la hora de revisar el compilado *Café del Mar*, el fenómeno *chill out* está lejos de agotarse en las andanzas del ex camarero José Padilla. Para los amantes de la música paisajística, trabajada más como una pintura (capas y capas de sonidos, melodías y armonías que aparecen como al azar) que como una canción, el sello Universal puso en las bateas una serie de cuatro discos sencillamente titulada *Chilled*, subdividida en sendas tendencias que definen el asunto: *India*, *Arabia*, *Cool & Relax* y *Celtic* (el único que presenta a un único artista, el dúo de Ryan y Rachel O'Donnell, que incluso se anima a *chill covers* de “Maybe it's me”, canción de Enya para el film *El señor de los anillos*, y “Fields of Gold”, de Sting). Como suele suceder en estos casos, hay de todo, pero los discos que apuntan a sonidos hindúes (Tibet Project, Leila K., Karkhabuz, Mahaban) y árabes (Yindira, Da Fuck, N'elkhal, Naguila & M. Hossein Setar) ofrecen la selección mejor balanceada. No hay que viajar demasiado lejos, en cambio, para cruzarse con Saviamantra, grupo argentino que curte –y bien– una vena similar en el disco *Lua e Estrela*, editado de modo independiente, y que se puede conseguir en [www.saviamantra.net-firms.com](http://www.saviamantra.net-firms.com). El líder del grupo, el flautista y percusionista Fabián Olemberg, tuvo su notoriedad en la prensa por ser el autor de una cortina musical incluida en un disco con discursos y mensajes de paz de 188 presidentes, ministros y jefes de Estado de todo el mundo, que fue enviado al espacio a comienzos del 2001. No resulta sencillo averiguar qué opinión tienen los extraterrestres del experimento y la música incluida, pero si se tiene en cuenta que los 188 mensajes incluían uno del argentino Fernando de la Rúa, quizá la pesadilla de una invasión a la Tierra puede estar más cerca de lo que cualquiera puede pensar. E.F.

## Recomendaciones



**TAKE THEM ON, ON YOUR OWN**  
Black Rebel Motorcycle Club  
EMI, 2003

**8** El trío de Peter Hayes, Robert Turner y Nick Jago hace pensar en The Jesus & Mary Chain, pero sería injusto colgarles el mote de clones. BRMC tiene sus valores, que tienen mucho que ver con oscuras tormentas eléctricas (“Stop”, “Six Barrel Shotgun”, “Generation”) y momentos de clima bien arrastrado (“In Like the Rose”, “Ha Ha High Babe”), muestras de identidad de una banda descarnada, potente, sin conservantes artificiales y digna de provocar un buen pogo en cualquier fiesta con espíritu. E.F.



**2ND. TO NONE**  
Elvis Presley  
BMG, 2003

**9** La vaca Elvis sigue dando leche. 28 canciones que no fueron *number one* pero tienen lo suyo (“That’s All Right”, “Viva Las Vegas”, “Little Sister”, “Don’t Cry Daddy”, “Trouble”, “Kentucky Rain”), un simpático inédito de 1964 (“I’m a Rostabout”) y un remix a cargo del experto Paul Oakenfold (“Rubberneckin”) para poblar las pistas con un Presley modernoso. Agréguese un librito bien producido, ilustrado y abundante en información, y listo. Priscilla y Lisa Marie, felices. E.F.



**KIMIKA**  
Javier Calamaro  
Pelo Music, 2003

**7** A su innegable olfato para el *soundtrack* televisivo, JC le sumó un plus que lo fue situando lejos de sus anteriores lugares comunes. Cómodo en el rock-canción de guitarras y más cómodo aún con el suceso de “Soy gitano” (aquí se incluye, claro, “Mi religión”), Javier no parece sentir conflicto con cierta línea que lo une a cierto aire Los Rodríguez. Nada grave: JC no le roba el dinero a nadie, sabe pegar melodías y utiliza bien su garganta. Es mucho más de lo que pueden decir unos cuantos. E.F.



**EL CUENTO DE QUE DIOS ES ARGENTINO**  
La Biyu. Indep. 2003

**7** El grupo de tango La Biyu ya interpreta canciones escritas en distintos momentos históricos del género (de hecho, hay temas “actuales”, con autoría de integrantes de la agrupación), pero todos remiten a una ciudad ausente, que se presenta como reminiscencia o como ejercicio de nostalgia ajena. A Borges –quizás– le hubiese gustado este disco, poblado de guapos y de equívocos, aunque es cierto que lo hubiese preferido instrumental. Para esta Buenos Aires heavy, va este disco de cuchilleros estilizados. F.D.

## ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:  
Lilian Saba  
(música)

- 1) *Piano Paraguay* (Oscar Cardozo Ocampo)
- 2) *Nos* (Lenny Andrade y César Camargo Mariano).
- 3) *Solo piano tangos en vivo* (Osvaldo Tarantino).
- 4) *Affinity* (Bill Evans y Toots Thielemans).
- 5) *Rachmaninoff 3 - Tchaikovsky 1* (Martha Argerich).



## TV

<b>6.15</b>
7-EN AYUNAS.
<b>7.00</b>
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
<b>10.00</b>
7-TV REGIONAL.
<b>11.00</b>
7-UPA EL ANIMO.
<b>11.15</b>
11-SABOR A MI.
<b>11.30</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
<b>12.00</b>
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
<b>12.30</b>
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
<b>13.00</b>
7-ELLA DICE... EL DICE.
9-LA USURPADORA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>14.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
<b>15.00</b>
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
<b>16.00</b>
2-VA POR VOS.
7-LOS INICIOS DEL SIGLO XX.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
<b>16.30</b>
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
<b>17.00</b>
7-FINAL DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL PARA DISCAPACITADOS LEVES.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSONS.
13-EL ZORRO.
<b>18.00</b>
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
<b>20.00</b>
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
<b>21.00</b>
2-INDOMABLES.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
<b>22.00</b>
2-PUNTO DOC.
7-SORTEO DEL LOTO.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
<b>22.10</b>
7-TODOS LOS DIAS: ABUELAS DE PLAZA DE MAYO, 26 AÑOS BUSCANDO A SUS NIETOS.



“Todos los días, Abuelas de Plaza de Mayo, 26 años buscando a sus nietos”. A las 22.10 por Canal 7.

**23.00**  
2-PERIODISTAS.  
7-DOS IDEAS JUNTAS.  
9-POLEMICA EN EL BAR.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-ESPECIAL MIDACHI-20 AÑOS. SEGUNDA PARTE.  
**0.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
7-HISTORIA CONFIDENCIAL.  
**1.30**  
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.  
**2.30**  
7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

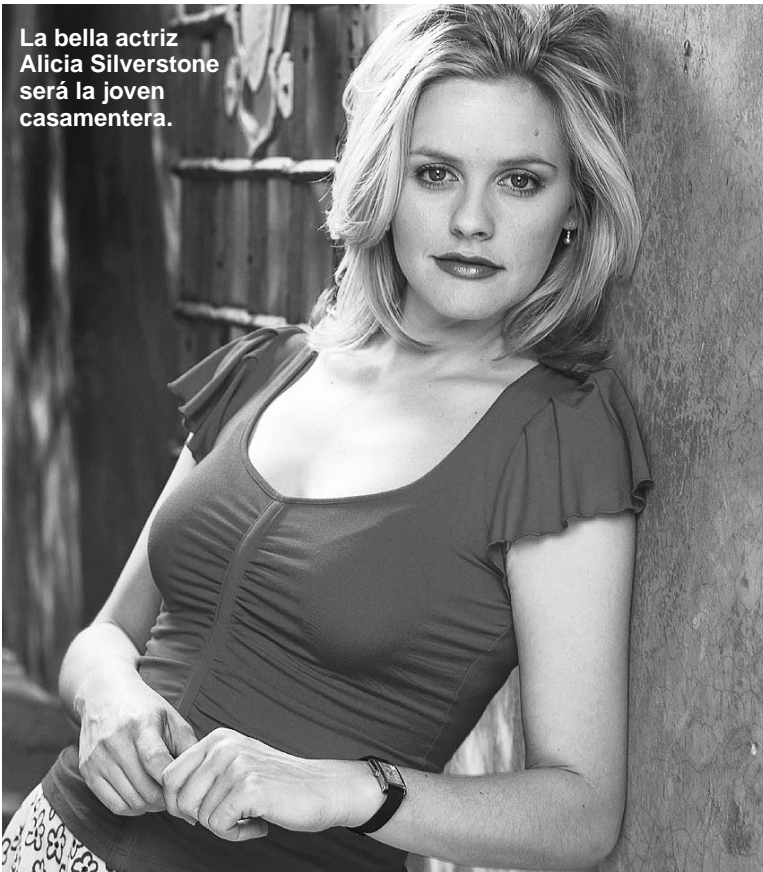
# Una nueva Celestina, experta en el arte de unir y desunir parejas

Por Emanuel Respighi

“Soy abogada de divorcios. La gente no me puede ver como una casamentera blandengue”, le explica Kate Fox a su amiga Victoria, quien le insiste en que debe desarrollar el talento innato que posee para unir hombres y mujeres. Pero Kate es consciente de que su incipiente carrera como abogada de divorcios resulta incompatible con el rol de Celestina que sus amigos y conocidos le adjudicaron, luego de haber formado varias parejas felices que comen perdices. Kate sabe que en su profesión no importa demasiado el amor: lo que realmente interesa es llegar al mejor acuerdo para el cliente, tenga razón o no y cualesquiera sean las formas elegidas para ello. Pero la rubia es, en el fondo, un “sapo de otro pozo”. Ella cree fervientemente en el amor y no puede disociarlo de su trabajo, ni siquiera cuando su instinto amoroso pueda interceder negativamente en el estudio de su padre. La incompatibilidad entre el cruel mundillo de los abogados de divorcios y los intereses afectivos de Kate conforma el nudo central de “Miss Match”, la nueva serie que Fox estrena esta noche, a las 21. Abogada de día, casamentera de noche.

Aunque la historia parece creada por un ingenioso guionista, la trama de “Miss Match” se basa en la vida real de Samantha Daniels, una abogada de Filadelfia que se desempeñó en el rubro de los divorcios junto a su padre, y que, de buenas a primeras, abandonó su carrera para dedicarse a la unión de parejas, logrando formar nada más y nada menos que ¡39 matrimonios! La historia le interesó a Darren Star—productor de “Sex and the city”—, quien se unió a Jeff Rake para la creación de la nueva *dramedy* de Fox. La bella actriz Alicia Silverstone—que saltó a la fa-

En “Miss Match”, la serie que Fox estrena hoy, se mezclan las crueldades del mundo de la abogacía con los vaivenes afectivos.



La bella actriz Alicia Silverstone será la joven casamentera.

ma como protagonista de los videoclips “Crying”, “Amazing” y “Crazy”, de Aerosmith— encarna a la mujer que cambió las audiencias por las citas a ciegas.

La serie comienza contando el momento en que Kate se da cuenta de que los divorcios no le sientan del todo bien y que el único motivo por el que se había dedicado a estudiar abogacía era para poder compartir

más tiempo con su papá, dueño de un estudio especializado en divorcios. Luego de llevar adelante un caso en el que el novio le exigía a la novia un acuerdo prenupcial en el que se comprometiera a mantener su actual figura (de lo contrario, por cada kilo que subiera en el matrimonio su participación en la propiedad conyugal se reduciría 100 mil dólares), Kate asume que no está capa-

## Desencanto millonario

Aunque Fox se caracteriza por la calidad de producción de sus series, el canal no puede escapar al furor de los reality shows. Luego de la emisión de las dos ediciones de “Temptation Island”, un nuevo reality desembarcará en su pantalla. “Joe Millionaire” (desde el próximo martes, a las 21) muestra la competencia de un grupo de 20 mujeres por un hombre al que creen millonario, con una fortuna de 50 millones de dólares que está dispuesto a compartir con la mujer elegida. Obviamente, todas le juran amor eterno al apuesto joven. Sin embargo, el momento más interesante del ciclo—que en Estados Unidos acaba de comenzar su segunda temporada— es cuando el supuesto millonario le confiesa a su “enamorada” que en realidad es un simple obrero de la construcción, cuyo dinero en su cuenta bancaria apenas le alcanza para llegar a fin de mes. En ese momento se resolverá la pregunta del millón: ¿la “elegida” decidirá quedarse de todas formas con él o lo rechazará al conocer la verdad?

citada para defender a hombres y mujeres que sólo quieren obtener dinero del otro. “¿Se puede disfrutar de la vida estando solo?”, le pregunta Kate a uno de los hombres que acudió a sus servicios. Sin proponérselo, poco a poco la rubia empieza a tomar en serio lo que era su hobby y comienza a acercarse a solos y solas, incluso a las ex parejas de quienes ha defendido recientemente.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### IMAGINA

De Andrew Solt  
A las 12.15 por TNT

Un documental sobre John Lennon que intenta explicar por qué es uno de los iconos de la cultura del siglo XX. El rebelde, el músico, el esposo, el padre, el amante y el idealista, entre otras facetas del Beatle asesinado en 1980, van ocupando su lugar en la narración. La historia que cuenta el trabajo, monitoreado por Yoko Ono, está ilustrada con un puñado de canciones inolvidables y muchas imágenes de video de la intimidad, incluyendo, obviamente, una versión privada de “Imagine”.



### KANDAHAR

De Mohsen Makhmalbaf  
A las 23.30 por Cinemax

Nafas es una joven afgana exiliada en Canadá que decide volver a Afganistán empujada por el sufrimiento de su hermana. En el camino a Kandahar, la cámara muestra la situación de las mujeres bajo el régimen talibán y la desolación del país más pobre del mundo justo antes de los bombardeos estadounidenses. Un film mitad ficción y mitad realidad, que utiliza actores no profesionales y exhibe con crudeza las atrocidades cotidianas que se viven en el país árabe.



### EL TORO SALVAJE

De Martin Scorsese  
A las 22 por Retro

El film, que le valió un Oscar al director de *Taxi Driver* y *Buenos muchachos*, narra la vida de Jake Lamotta, un boxeador que en 1948 ganó el título mundial de los medianos y rápidamente lo perdió todo. Para Lamotta no hay diferencias entre el ring y la vida: puede castigar con la misma fiera a Sugar Ray Robinson y a su esposa Vicki (Cathy Moriarty) o a su hermano Joey (Joe Pesci). Lamotta es, por supuesto, Robert De Niro, un icono del cine de Scorsese.



### PAN Y TULIPANES

De Silvio Soldini  
A las 22 por Space

Un imprevisto la separa a Rosalba de su marido y su hijo, cuando el ómnibus en el que viajaban a una excursión parte sin ella, dejándola varada en un parador. Sin hacerle caso a las indicaciones de esperar el rescate, Rosalba se lanza a la ruta y comenzará una aventura que la llevará a Venecia, una ciudad que siempre quiso conocer. Una película que destila humor y romanticismo, llena de colores y música en su estética, aunque un poco recargada.

# No des más vueltas.

Suscribite al **4778-6600** | Ciudad de Córdoba 420-3000 - La Plata 423-4242 - Rosario 436-8100

\* Condiciones de la Promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 1 al 31 de octubre de 2003. Sólo mediante adhesión al débito automático.

PROMOCION EXTENDIDA  
**OCTUBRE**  
INSTALACION  
SIN CARGO\*

La Banda Ancha  
**FiberTel**  
Grupo CableVisión



METALLICA CANCELO DEFINITIVAMENTE EL SHOW DE RIVER

# ¿Y si el público se agota?

Por Roque Casciero

Cancelaciones, rumores, confirmaciones que no son tales, postergaciones raras: en estos días, el ambiente rockero dio para todo. La noticia estrella (¿o habrá que decir estrellada?) fue que Metallica no tocará este sábado en el estadio de River Plate. Aunque en principio se especuló con que el cuarteto heavy podría reprogramar su concierto para diciembre, finalmente se confirmó la cancelación definitiva de la gira por América latina y Japón. Los motivos que dio la banda suenan por lo menos pueriles: el comunicado habla de "agotamiento físico y mental", pero Metallica no toca desde el 29 de agosto y dos días antes de anunciar que no vendrían estuvo rodando un nuevo videoclip. Las especulaciones sobre las causas reales de la cancelación ganaron la calle enseguida y se reflejaron en los llamados a la Radio Rock & Pop (el grupo empresario que traía a Metallica es el dueño de esa FM): que el grupo estaría separándose, que el cantante James Hetfield habría vuelto a ser internado por alcoholismo, que el nuevo bajista Robert Trujillo habría dado el portazo... Mientras tanto, en la página web de la banda ([www.metallica.com](http://www.metallica.com)) no había novedad alguna, no aparecía la cancelación de la gira y el foro donde los fans se comunican entre sí no funcionaba. Nada más apropiado.

La empresa CIE Presenta anunció que las entradas para el fallido show se devolverán de acuerdo con este esquema: entre el 27 de octubre y el 1º de noviembre será el turno de las plateas y populares; entre el 3 y el 8 de noviembre, las de campo. Las devoluciones serán en los puntos de venta donde se hayan comprado los tickets y con el mismo modo de pago con el que fueron adquiridos. Quedan, por supuesto, más de 50 mil fans desesperanzados, que habían agotado las localidades con un mes de anticipación. Quienes no llegaron a tiempo y eligieron pagar hasta 300 pesos en la reventa estarán insultando a James Hetfield y compañía durante largo tiempo. ¿Alguno de ellos recordará que a Metallica se lo conocía por ser una "banda de la gente"? Otros *damnificados* son Rata Blanca y Carajo, grupos que rechazaron una fecha heavy en el Quilmes Rock Festival para tocar como teloneros de Metallica: las abuelas dirían que "se quedaron sin el pan y sin la torta".

El viernes pasado, cuando se supo que el estadio de River estaría libre el sábado 25, en el Quilmes Rock Festival (que se realiza en la cancha auxiliar de ese club) circuló el rumor que la quinta fecha se postergaría. Al día siguiente, la productora Pop Art confirmó el cambio para este sábado alegando "las desfavorables condiciones climáticas" y el pronóstico del Servicio Meteorológico Nacional. El sábado a la mañana había llovido con cierta violencia, pero cuando se hizo el anuncio brillaba el sol, lo que generó otra pequeña ola de rumores. Con la postergación, Los Auténticos Decadentes quedaron fuera de la grilla, ya que tenían programada con anterioridad una gira por México. Finalmente, la fecha será con La Mississippi, Memphis, Turf y Pericos (en ese orden). Los fans de los Decadentes que quieran su dinero de vuelta deben dirigirse a los lugares donde compraron sus entradas. Otra modificación para el

El dinero de las entradas comenzará a devolverse el lunes 27, pero eso no es todo: en estos días hubo extraños movimientos en el "Quilmes Rock", y Daniel Grinbank habló de un posible regreso Stone.



La deserción de Metallica y su poco convincente excusa dispararon furias y especulaciones de toda clase. "Si los Stones vuelven a salir de gira, en 2005 tocan en la Argentina", dijo ayer Daniel Grinbank.

Quilmes Rock Festival: el viernes también tocará Pappo. La grilla quedó conformada por Massacre, Cabezones, Kapanga, Pappo, Ataque 77 y los alemanes Die Toten Hosen.

En medio de los anuncios de cancelaciones y postergaciones, reapareció en escena Daniel Grinbank, ex socio y ahora rival acérrimo de los mexicanos de CIE Presenta. Grinbank, que maneja los tiempos con notable destreza, dio una buena noticia, aunque con condiciones: si los Rolling Stones hacen una nueva gira, él los traerá a Buenos Aires. "Estuve con ellos hace tres meses, en Madrid, y surgió que por ahora no era conveniente este año una gira por Sudamérica, por la situación, pero que se haría cuando volvieran a salir de gira. No hay confirmación ni nada por el estilo hasta que no decidan si salen de gira", dijo el empresario, que aclaró que la banda tomará esa decisión recién dentro de un año. En caso de que vengan, los Stones tocarían en febrero de 2005 en la cancha de River. Lo que sí confirmó Grinbank es que su productora DG volverá a programar shows internacionales a partir del próximo año y que el inglés Robbie Williams (el 20 de febrero en Vélez) será su primera apuesta.

De aquí a fin de año, entonces, las únicas visitas confirmadas son las de la diva porno-tecnó Peaches (toca el 8 de noviembre en Unione e Benevolenza) y la del malón electrónico que participará de Creamfields (el 15 de ese mes, en el Dique 1 de Puerto Madero). Allí, además de locales como Babasónicos, Catupecu Machu, DJ Hernán Cattáneo y DJ Zuker, se presentarán Audio Bullys, Layo & Bushwacka!, Junkie XL (famoso por el remix de "A little less conversation", de Elvis Presley), Danny Howells y Sander Kleinenberg, entre otros. Para el año próximo suenan fuerte nombres como Jane's Addiction, Iron Maiden y Massive Attack. Siempre y cuando, claro, no les dé un súbito brote de agotamiento físico y mental.

## "CQC" quiere un Emmy

El programa televisivo "Caiga Quien Caiga", de Canal 13, fue nominado por cuarta vez consecutiva en la terna "Popular Arts" de los Premios Emmy Internacionales. De esa manera, el ciclo televisivo se convierte en el único programa nominado en cuatro oportunidades en la historia de esos premios, aunque hasta ahora no ha logrado alzarse con la codiciada estatuilla. "Caiga Quien Caiga", el reporte semanal de noticias con enfoque humorístico producido por Cuatro Cabezas (Diego Guebel y Mario Pergolini) y conducido por el mismo Pergolini, Eduardo de la Puente y Juan Di Natale, está en su séptima temporada en la televisión abierta y se emite para España, Italia, Israel y Francia. Además, el formato fue comprado en varios países europeos y en los Estados Unidos, en tanto su versión chilena puede verse actualmente por la señal Megavisión. El ciclo "Caiga Quien Caiga" competirá con dos producciones inglesas y una española, el próximo 24 de noviembre, en la trigésimoprimera entrega de los citados premios de la televisión internacional, que se realizará en el Hotel Hilton de la ciudad de Nueva York, Estados Unidos.



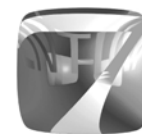
26 AÑOS BUSCANDO A SUS NIETOS

Todos los días /  
Abuelas de Plaza de Mayo

Un informe especial con  
destacados artistas  
Por la identidad, la familia y la libertad

Conducen:  
Juan Castro y Esteban Prol

MIÉRCOLES 22.10



canalsiete, Argentina



## cines

**BAD BOYS II**

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

**BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA**

(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

**BAR "EL CHINO"**

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. S/R. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.15, 15.50, 21.10 y 22.55 hs.

**BUSCANDO A NEMO**

de Disney-Pixar. Dir.: A. Stanton. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16, 18.40 y 21 hs.

**CIUDAD DE DIOS**

(Brasil) Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4321-1113. A las 22.30 hs.

**CLEOPATRA**

Dir.: Eduardo Mignona, con Natalia Oreiro, Norma Aleandro y Leonardo Sbaraglia. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

**CODIGO POSTAL**

Dir.: Roberto Echegoyen Berri, con F. Esquerro. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 16.45 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Bence") **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15.50, 19.15 y 22.35 hs.

**AGENTE CODY BANKS**

Dir.: Harald Zwart, con Frankie Muniz y Harald Duff. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

**DOGVILLE**

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.30, 16.35 y 21.45 hs.

**EL ADVERSARIO**

(Francia) Dir.: Nicole Garcia, con Daniel Auteuil. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30 y 19.30 hs.

**EL FONDO DEL MAR**

Dir.: Damián Szifron, con Daniel Hendler, Dolores Fonzi y Gustavo Garzón. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Bence")

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.40 y 17.15 hs.

**EL POLAQUITO**

Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Abel Ayala y Marina Ghezzo. P/16.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.40 y 18.10 hs.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.10, 17.35 y 20.55 hs.

**EL VIAJE DE CHIHIRO**

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

**ERASE UNA VEZ EN MEXICO**

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Johnny Depp y Salma Hayek. P/13.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 19.15 y 21.15 hs.

**ESTAFIA MAESTRA**

Dir.: F. Gary Gray, con Mark Wahlberg, Charlize Theron y Edward Norton. P/13. **Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.15 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 15.05 y 19.10 hs.

**EXTERMINIO**

(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie, y sáb. trasn. 0.55 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.05 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.15 hs.

**FREDDY VS. JASON**

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund, Ken Kirzinger y Jason Ritter. P/13.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Vie, y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.10 hs.

**HULK**

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

**INDIA PRAVILE**

M. Sabato, con Lito Cruz, Carlos Moreno y Carola Reyna. P/16.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.25 hs. (Sala "Amelia Bence")

**LA FLOR DEL MAL**

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoît Magimel. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

**LA LIGA EXTRAORDINARIA**

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17.05, 21.15 y 23.20 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.20 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA**

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.

**Electric I.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

**LA MIRADA DE LOS OTROS**

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

**LA NOCHE DEL CRIMEN**

Dir.: Dan Algrant, con Al Pacino, Kim Basinger y Téa Leoni. P/13.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.10, 21 y 23 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 17.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.15 hs.

**LECCION DE HONOR**

Dir.: M. Hoffman, con Kevin Kline. S/R.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hs.

**LOS ANGELES DE CHARLIE**

(Al límite). con Drew Barrymore, Cameron Diaz y Lucy Liu. S/R. **Electric II.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.45 hs.

**LOS LUNES AL SOL**

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem y Luis Tosar. P/13.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

**+RAPIDO-FURIOSO**

Dir.: John Singleton, con Paul Walker y Eva Mendes. P/13.

**Electric III.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.50 hs.

**MATRIX**

(Re-estreno), con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30 hs.

**NEGOCIOS ENTRAÑABLES**

(U.K.) Dir.: Stephen Frears, con Andrew Tautou y Sergi López. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**900 BALAS**

(España) Dir.: Alex de la Iglesia, con Carmen Maura, Eusebio Poncela y Sancho Gracia. P/16.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05 y 19.20 hs.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 22 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 19.30 y 21.45 hs.

**RECONCILIADOS**

(Italia) Dir.: Rosalía Polizzi, con Beatriz Spelzini. P/13.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 20 hs.

**SINBAD**

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmore. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

**SOY TU AVENTURA**

Dir.: Néstor Montalbo, con Luis Aguilé. S/R.

**Atlas Lavalte.** Lavalte 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 23.10 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.10 hs.

**TERMINATOR III**

(La rebelión de las máquinas). Dir.: Jonathan Mostow, con Arnold Schwarzenegger. P/13.

**Electric II.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**TODOPODEROSO**

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

**Electric I.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

**TOMB RAIDER**

(La cuna de la vida). Dir.: Jan de Bont, con Angelina Jolie. S/R.

**Electric III.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**UN CASAMIENTO INVOLIDABLE**

(Italia) Dir.: Alessandro D'Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.35 hs.

**VALENTIN**

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.05, 17.40 y 19.20 hs.

**VERONICA GUERIN**

Dir.: Joel Schumacher, con Cate Blanchett y Gerard Mc Sorley. S/R/

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.05, 17.40 y 19.20 hs.

**VERONICA GUERIN**

Dir.: Joel Schumacher, con Cate Blanchett y Gerard Mc Sorley. S/R/

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.05, 17.40 y 19.20 hs.

**VERONICA GUERIN**

Dir.: Joel Schumacher, con Cate Blanchett y Gerard Mc Sorley. S/R/

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.05, 17.40 y 19.20 hs.

**VERONICA GUERIN**

Dir.: Joel Schumacher, con Cate Blanchett y Gerard Mc Sorley. S/R/

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.05, 17.40 y 19.20 hs.

**Monumental.** Lavalte 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17.05, 21.15 y 23.20 hs. Vie, y sáb. trasn. 1.20 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA**

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.

**Electric I.** Lavalte 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**LECCION DE HONOR:** 13.40, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. **LA ESTAFIA MAESTRA:** 13, 15.15, 17.45, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**PATIO BULLRICH.**

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**LOS LUNES AL SOL:** 13.10, 17.05 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **VALENTIN:** 15.20, 19.20 y 21.05 hs. P/13.

**ABAJO EL AMOR:** 13, 19, 21 y 23 hs. S/R.

**LA NOCHE DEL CRIMEN:** 15, 17 y 21 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**VERONICA GUERIN:** 13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**UN CASAMIENTO INVOLIDABLE:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**BAR "EL CHINO":** 13.30, 15.40, 17.40, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**LA ESTAFIA MAESTRA:** 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**CINEMARK**

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**LOS LUNES AL SOL:** 11.20, 15.20, 17.50 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**LA ESTAFIA MAESTRA:** 12.30, 15.15, 20.15 y 23.05 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**ABAJO EL AMOR:** 11.45, 15.20 y 18.20 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**SOY TU AVENTURA:** 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**BAR "EL CHINO":** 12.40, 15.05, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

**VERONICA GUERIN:** 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.



**CASA AZUL**

Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. **LAS DE BARRANCO**, de Gregorio Laferrere. Con Ruby Gatari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Vie.: 20.30 hs. dom.: 18 hs. Ent.: \$ 3.

**CHACAREAREAN TEATRE**

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. **TARARIRA** "Tangoservicio". Con Guillermo Fernández, Claudio Gallardou (percusión). "Yumba Concert". Dir. musical: Federico Mizrahi. Idea y dir.: Luis Longhi y Julio Zurita. Mie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayüb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayüb". Dir.: Sergio D'Angelo. Vie.: 20 hs., sab.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

**QUIEN ES JANET?.** Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Vie.: 23.30 hs.

**CLUB DEL BUFON**

Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900. **BRUTTA MISERIA**, de Jandrina Martini y Marcos Caruso. Con Pablo Alarcón, Ana María Giunta, Alfredo Zemla, Liliana Pecora y elenco. Dir.: Alfredo Zemla. Vie, y sab.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

**EL TORNIQUETE**, de Víctor Lanoux. Con Vando Villami y Carlos Santamaría. Dir.: Maximiliano Paz. Vie, y sab.: 22.45 hs. Pl.: \$ 12.

**YO TE AMARE**, Con Karina Casanova, Claudia Rodríguez, Jorgelina Vega y Mónica Romeu. Libro y dir.: Eduardo Gondell. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

**COLISEO**

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. **FRANKENSTEIN** "El musical de un alma perdida". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Jue, y vie., 21 hs., sab.: 22 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 35-S. pullman: \$ 25-1°Pull.: \$ 20 y 2°Pull.: \$ 10.

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **A PENAR DE TORO**. Réquiem teatral basado en "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca. Con Moyra Agrelo, Diego Starosta y Walter Velázquez. Dramaturgia y dir.: Diego Starosta. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LAS MUCAMAS**. Versión de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Vie.: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**CHORREANDO A FLOR DE LABIO**, de Carmen Arieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**ARS HIGIENICA**. Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras" de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sab.: 23 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**DEL ARTEFACTO** Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. **DON CHICO**, de Alberto Novión. Dir.: Alejandro Mangone. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EL MOVIMIENTO CONTINUO**, de Armando Discépolo. Dir.: Adrián Garelik. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MUSTAFA**, de Armando Discépolo. Dir.: Gustavo di Leo. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA CAUSA JUSTA**. Adapt. del texto de Osvaldo Lomborghini. Dir.: Mariel Bignasco. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**DEL CENTRO** Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 5 (Sáb.: \$ 7 y 5)

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito..." Con "Pablo Misanecano". Para reirse de todo. Mie. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22.30 y 0.30 hs., sab.: 23 y trasn. 1 h., dom.: 21 hs. (Sala 1)

**LUNA DE MIEL**, de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontoriero. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (Sala 1)

**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misanecano. Dir.: Pablo Misanecano-Alefranda de Santiago. Mie. y jue.: 21.30 hs., vie.: 23 hs., sab.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)

**LA IRREDENTA**, de Beatriz Mosquera. Dir.: Pedro Levati. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2)

**DEL GLOBO** Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

**EL FANTASMA DE CANTERVILLE**. Un cuento musical, de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mie. a vie.: 20.15 hs., sab.: 19.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **CUANDO EL CUERPO HABLA**. Música: Depeche Mode. Dir.: Sergio Souza. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**PARADERO DESCONOCIDO**, de Katherine Taylor. Con Raúl Rizzo y Roberto Cartanueu. Dir.: Lia Jelin. Vie, y sab.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 18.

**SEXO, MENTIRAS Y DINERO**, de Dalmiro Sáenz y Pablo Silva. Con Marcelo Mazzarelli, Marina Volmann, Nilda Raggi, Martín Adjemán y Carlos Nieto. Dir.: Gustavo Garzón. Vie, y sab.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**DEL OTRO LADO** Llambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**EN CASA** (el último día que los vieron vivos). Con María Figueras, María Lobos y Rodolfo Roca. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PLAY**, de Samuel Beckett. Actuación y dir.: Irina Alonso, Julieta Aure y Javier Rodríguez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ELECTROACUSTICIDADSONICA**. Con Federico Marrale y Nicolás Olivera. Música teatral. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MI QUERIDA**, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sab.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CUESTION DEL FRACASO** (Kafkaesk.2.) Creación Colectiva. Con Laura Garaglia, Paula Gallarini y elenco. Dramaturgia y dir. Marcelo Bertucio-Berta Gagliano. Sab.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PASILLO** Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**Como el tango manda** Libro y dir.: Silvia Copello. Vie.: 19.30 hs., sab.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinco: \$ 2)

**Pathos**. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: Walter Velásquez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**DEL PUEBLO**

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **EL SEÑOR MARTIN**, Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**VAMO Y VAMO**, de Juan Freund. Con Tony Vilas y Fitó Yanelli. Dir.: Daniel Marcove. Vie.: 20.30 hs., sab.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**MIL AÑOS DE PAZ** (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sab.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

**EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS**, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Oliboni. Sab.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**MONOLOGOS DE LA REINA** (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ulla. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CAYATE LENGUA!**. Con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Vie.: 22.15 hs., sab.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**CÉSAR ISELLA** en: "Compartir". Con Gonzalo Herrera (teclado). Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**QUERIDA NINI**. Con Ana Padovani. Textos: Nini Marshall. Una invitación a compartir la alegría. Dir.: Santiago Doria. "El mundo mágico de Nini Marshall". Sab.: 20.15 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**DE OTRO LUGAR NO PUEDO SER**. Con Jorge Vázquez (voz) y Jorge Zabálúa (guitarra). Sab.: 21.45 hs. Ent.: \$ 5.

**PUERTOS DE TANGO**: Con Cristina Pérsico, Néstor Gabetta, Con Diego Villa (piano y dir. musical). Sab.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA FABULA** Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

**GINECEO**, de Susana Tanpieri. Con Fernando García, Norma Rondina y elenco. Dir.: Arturo Lodetti. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 6.

**STEFANO**, de Armando Discépolo. Dir.: Lizzie Gaspar. Sab.: 21 hs. Pl.: \$ 6.

**CHUMBALE**, de Oscar Viale. Con Daniel Carballo, Mariana Acris y elenco. Dir.: Marcelo Sábato. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 6.

**EL ASTROLABIO** Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

**ARTICULO 389** (Maniobras bruscas), de Daniel Alvarez. Con Néstor Navarra. Dir.: Alfredo Megna. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ARS MUSICAL** (melodías de amor, de dicha y quebranto). Grupo "Periplo, Compañía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Vie.: 23.30 hs., sab.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL BUHO** Tucurí 215. Tel.: 4342-0885.

**PASION Y CORAJUE**, Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sab.: 19 hs.

**APAGON Y DESPUES**, de Nathan Cusnir. Dir.: María Esther Fernández. Sab.: 21.30 hs.

**ISABEL DE GUEVARA**, de Alicia Muñoz. Con María Elina Rúas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Dom.: 20 hs.

**EL DOBLE** Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

**EL CUIDADOR**, de Harold Pinter. Con Antonio Ugo, Pablo De Nito y Mauricio Minetti. Dir.: Lorenzo Quinteros. Vie, y sab.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**TELARANAS**, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

**VIEJOS TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sab.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18** erma 420. Tel.: 4772-6092.

**EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN**, Con Carla Vidal, Estela Gueff y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LA JAQUECA**, Con Cecilia Pelfuffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paull. Dramaturgia: Fernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sab.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DESCONCIERTO**. Grupo "La Ceguera". Residencia actoral del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelelli. Sab. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sab.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS** Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Teatral. Vie, y sab.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

**EL PARQUE JAPONES**. Musical-circense para toda la familia. Orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Pedro Palacios. Dom.: 18 hs. Ent. libre.

**EL GATO VIEJO** (Teatro Ferroviario). Av. Libertador 405 y Suipacha. Tel.: 4315-3663. **LOS MONTES DE LA LOCA**, de Marisa Wagner. Con E. Dosselti, S. Tejedor y elenco. Dir.: Fany Diamant. Vie.: 20.30 hs.

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritel. Mie. y jue.: 20 hs., vie, y sab.: 21 hs., dom.: 19 hs. Vta. tel.: 4324-1010.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**LA ESTUPIDEZ**. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sab.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**MARTIN MOORE**. Clarinete solo-set. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**XYZ**, de Daniel Veronese. Con Emilse Díaz, Fernando Rubio y elenco. Dir.: Silvia Hilario. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**CARNE Y PIEDRA**. Libro dir.: Marta Lantero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO**, Con Marta Lobos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztien. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

**EL TOPO**. Dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**FRAGMENTOS DE TRES CANTATAS**. Dir.: Miguel Wharen. Sab.: 23 hs. Única función. Ent.: \$ 8.

**EL SUICIDIO** (Apócrifo I). Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Dom.: 19 hs. Despedida. Ent.: \$ 10.

**FOZ**. Dramaturgia y dir.: Alejandro Catalán. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie, y sab.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPIAR LA NOCHE**. Libro y dir.: Ana Alvarado. Dom.: 21 hs.

**FORO GANDHI GALERNA** Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **LOS MACOCOS** en: "Continente viril". Jue.: 20.30 hs., vie, y sab.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8)

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**APOCALIPSIS**. Con Mauro Burella, Hernando Dávalos y elenco. Libro y dir.: Ricardo Arauz. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**NIÑOS DE BELEN**, de Leo Dyzen. Basado en "El Evangelio según Jesucristo", de José Saramago. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (c/consunción)

**CONTENCION**. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Eva Rodríguez y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 2.

**LA MADRE DE...** Con Roxana Darín, Juan Mansilla. Dir.: Eduardo Valentín. Sab.: 18 hs. Ent.: \$ 9.

**SATURNINO**. Versión libre "Arlequino, servidor de dos patrones", de Carlos Gdonil. Con Mario Tomás, Maxi Guagliardi y elenco. Dir.: Gabriel Tortorolo. Sab.: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**CIUDAD EN FLUGO**, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla, Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**IFT** Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**UNA PORCION DE SOL**, de L. Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

**EN ALTA MAR**, de Slawomir Mrozek. Dir.: Graciela Muñoz. Sab.: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

**WULGAR CABARET**. Libro y dir.: Pablo González Casella. Vie.: 22 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

**JOSE VERDI** Almirante Brown 736. Tel.: 4362-1321.

**ENSALADA MISTONGA**, de Santiago Doria. Sainete, tango y milonga. Textos de Vaccarezza, Villoldo, Pelay. 30 artistas en esena: actores, músicos, cantantes, bailarines. Dir.: Néstor Sabatini. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**KORINTHIO** Junin 380. Tel.: 4951-3392.

**EL ORIGEN**. Grupo "Cunil-Caban". Libro y dir.: Guillermo Joaquín Gómez. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**JUGADORES** (Match de improvisación con músicos en escena). Grupo "Qué rompimos". Sab.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LA ESCALERA** (espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**RELATO DIRECTO**. Libro y dir.: Elilio Gallipoli. Con Patricia Gilmour. Vie.: 21.30 hs.

**MARATHON**, de Ricardo Monti. Dir.: Beatriz Amabile. Sab.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.

**MANTUA** Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado")

**LOS DESVENTURADOS**, de Dellipolis Nova. Grupo "Los Inconscientes". Dir.: Daniel Loisi. Dom.: 20 hs.

**LA OTRA ORILLA** Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie, y sab.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

**FAVIO POSCA** en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sab.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

**MADE IN LANUS**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jue. y vie.: 21 hs., sab.: 22 hs. Ent.: "Sab. despedida". (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie, y sab.: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**PORTENAS**. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peletini, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mie. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sab.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giffra 371. Tel.: 4362-1187.

**MAGLIA X 2**: Adrián Maglia (piano) y Fernando Maglia (guitarra). Vie.: 20 hs. Ent. libre.

**SANTANGO TELMO...** Tangos de todos los tiempos. Con Cecilia Amiel (voz). Tango, milonga, vals y candombe. Obras de Manzi, Discépolo, Piazzolla, Blázquez y otros. Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

**DIEGO BORRELLO**. Obras de Bach, Beethoven, Chopin y Bartok. "Ciclo de jóvenes pianistas". Sab.: 17 hs. Ent. libre.

**BACH DE BUENOS AIRES**. Una creación de Mónica Cosachov sobre sul último CD. Una reunión de músicas que contiene a J. S. Bach, Canciones del Mar Muerto (anónimos), Bill Evans, A. Piazzolla, S. Rachmaninov y Cosachov. Artistas invitados. Sab.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**... Y PORQUE NO, EL TANGO ESTA ACA**. Con Emilio De La Peña (pista)

Matías González (bajo eléctrico) y Juan Carlos Varela (canto). Tangos tradicionales y contemporáneos. Sab.: 22.30 hs. Bono. contrib.: \$ 10.

**ADRIANA RODRIGUEZ** (flauta travesa). Con Mónica Zubczuk (piano). Obras de Bach, Schubert y Guastavino. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

**LA TERTULIA** Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**REINA CONTRA REINA**, de Teresa Calero. Dir.: Jorge Guzmán. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PROYECTO EZEQUIEL**. Libro y dir.: Pablo Olario. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**SORRY MAGGIE**, de Hanna. Dir.: Jorge Guzmán. Sab.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA TRASTIENDA** Balcarce 480. Tel.: 4342-7650.

**RELACIONES TROPICALES**. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Jue.: 20 hs., vie, y sab.: 21 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**MANICOMIC** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Vie.: 21 hs., sab.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs.

**LORANGE** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**Confesiones del pene**. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Jue.: 21 hs., vie, y sab.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent. a la gorra.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**LA BASE VIE**: 21.30 hs. Campo: \$ 15.

**PARALAMAS** Jue. 30 de octubre: 21.30 hs. Campo: \$ 20.

**LA LEY VIE**, 28 y sab. 29 de noviembre: 21.30



## Rep



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 13°. Máxima: 24°.

#### 12.30

◆ Conferencia *Reforma política*, a cargo de Alejandro Rozitchner. En el Archivo General de la Nación, Leandro N. Alem, 246, Planta baja. **Gratis.**

#### 18.00

◆ Diálogo con Alicia Bruzzo en el Salón Dorado del teatro Cervantes, Libertad 815. **Gratis.**

#### 18.30

◆ *Ciclo Cine Imperdible: La comunidad*, de Alex de la Iglesia. En Reconquista 775. **Gratis.**  
◆ Conferencia *Creta y Micenas anuncian el esplendor heleno*, que dictará Sandra Bendayán. En Tucumán 1646. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Presentación del libro *Informe sobre Santoro*, de Rafael Vásquez, en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, piso 1°. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *Economía solidaria y capital social. Contribuciones al desarrollo local*, de Mercedes Caracciolo Basco y María del Pilar Foti Laxalde. En Ayacucho 551. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *El espacio cultural de los mitos, ritos, leyendas, celebraciones y devociones*. En el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, piso 1°. **Gratis.**

#### 19.30

◆ *Ciclo radioteatro para aplaudir. La mansión de los gatos*, de Walter Di Leva, dirigido por Juan Carlos Lamy. En Argentores, Pacheco de Melo 1820. **Gratis.**

#### 20.00

◆ Inauguración de la muestra *Poema - Plástica Raúl González Tuñón - Taller Expresión*. En el bar Tuñón, Maipú 849.

#### 21.00

◆ *Artículo 389 - Maniobras bruscas*, de Daniel Álvarez. En la Facultad de Psicología de la UBA, Independencia 3065. **Gratis.**

#### 21.30

◆ Paulina Torres Quinteto en Teatro Belisario, Corrientes 1624.

Por Luis Bruschtein

Anahí tiene seis años y se tiró de cabeza desde el trampolín de cinco metros. Los demás chiquitos la miraban con envidia, aunque al abuelo, que observaba desde tierra firme, le parecía irrazonable y temerario. Tras un furioso panzazo en la adolescencia, el hombre no concilia con trampolines. Pero Anahí se tira a la piletta sin pensarlo demasiado.

La historia se interpreta muchas veces como una enseñanza frente a los errores del pasado. Y lo razonable es aprender de esas lecciones, como intenta el abuelo, para el que siempre lo más razonable será lo que se hace frente a lo que se hizo. Lo irrazonable y vituperado es lo que quedó atrás.

Pero si se aplica el sistema de Anahí y su abuelito en procesos más generales, el resultado puede ser una historia espasmódica que va a los saltos como la nenita desde su trampolín. Siempre parece una nenita de seis años que se lanza al vacío o un abuelo que después del panzazo no se lanzó nunca más.

Por ejemplo: la lucha armada que involucró a amplios sectores de la izquierda y el peronismo en los '70, fue lo "razonable" para muchos en ese momento, frente a la inoperancia "irrazonable" de las viejas formas de hacer política en un país con golpes militares y proscripciones. Pero en los '80 ese camino se convirtió en lo más "irrazonable" que podía haberse hecho. Y lo "razonable" pasó a ser aceptar las reglas de juego y navegar entre las pugnas de los factores de poder para crear consensos mayoritarios que inclinaran el proceso político en uno u otro sentido, y sin grandes confrontaciones. Con la crisis de fines del 2001, esa concepción de la política también fue archivada en el anaquele de lo "irrazonable" o ingenuo.

Durante dos años no hubo una concepción predominante, pero a partir de la inoperancia y el fracaso evidente en la etapa anterior, a un amplio sector del movimiento social le pareció lo más "razonable" abandonar cualquier estructura del sistema, para construir, desde abajo y por fuera de lo institucional, formas de democracia directa que irían cambiando las cosas a partir del crecimiento natural y subterráneo de estas propuestas. Con las elecciones presidenciales de este

año, esa forma de construir entró en la categoría de "irrazonable" y limitada. Y ahora se está construyendo una nueva forma "razonable" de hacer política.

Vista así, la historia no parece muy razonable, pese a que todo se hizo en su nombre, tratando de ser razonables. Todo fracasó a los panzazos, como los del abuelo. En ese camino de razonabilidad, la humanidad no tardará en ser reemplazada por la civilización de las hormigas de fuego, como anuncia el escritor Eduardo Blaustein en su apocalíptica novela *La condición K*, que no tiene nada que ver con el Presidente porque fue escrita antes de que ganara las elecciones. Aunque podría decirse que el Presidente es ahora el que se subió al trampolín de Anahí.

En esta historia espasmódica hay algo que falla. Alguna vez, quien salte del trampolín tendrá que hacerlo con la decisión de Anahí y la experiencia de su abuelito, que son más que Anahí y su abuelo juntos. Como van las cosas, daría la impresión de que a lo largo de los últimos treinta años hubiera faltado el gen, el cromosoma, chip o molécula, encargado de los procesos de la memoria, de la síntesis de la experiencia histórica. Algo que articule lo que se pensó con lo que se piensa, lo que se hizo con lo que se hace y hasta con lo que se hará, que le dé un sentido aprovechable a esta historia tan despatarrada con actores tan perecederos y que permita su continuidad más allá de consensos coyunturales, que le dé cuerpo, que corporice esa historia y asegure su proyección. Es como esos juegos de puntitos que hay que unir para que vayan tomando forma. Son puntitos sueltos, pero al final tienen sentido.

Los procesos culturales no son puramente abstractos, necesitan un cuerpo de asiento por donde circulan y se sintetizan, requieren un cuerpo social con una misma memoria y nervios que los vinculen. El general Perón, que no era marxista, tenía una frase en ese sentido: "La organización vence al tiempo", y daba a entender así que ese cuerpo portador de la memoria, acumulador y sintetizador de sus experiencias, podía ser capaz de atravesar fracasos y coyunturas, y avanzar tras sus objetivos. Blaustein, que es un autor más contemporáneo —y no por ello menos sabio—, lo enfatiza más gráficamente: "Sin organización, nos comen las hormigas".

## El trampolín de Anahí



### CARTAS

#### De "todo corazón"

Infinidad de veces escuché decir que "Argentina es el mejor país del mundo... lástima que hay argentinos...". Yo les contestaría qué suerte que hay "argentinos", que merecen que se los destaque, porque sin ellos en este momento no podría brindar mi agradecimiento.

Hospital Municipal de Quilmes, para la guardia del 2 de octubre pasado, ingreso con un infarto al miocardio agudo, según términos de los profesionales de turno que, con una actitud digna de mención, aceleraron en forma decidida ese diagnóstico para sacarme y devolverme la vida... A todos ellos. No quisiera olvidarme de ningún nombre, por eso menciono a su totalidad: profesionales, enfermeros, auxiliares, en fin, a todos los que hasta con caricias afectivas hicieron posible integrarme nuevamente a este país que en realidad tiene la virtud, la gran virtud, de ser solidario, humano y considerado por mí "El mejor del mundo", a todos ellos mil gracias de todo "corazón".

Roberto Horacio Micele

#### Maltrato infantil

El maltrato hacia los niños es muy malo, porque los niños tenemos nuestros derechos y nos gusta que nos respeten. El maltrato es un abuso de poder que cuando se ejerce puede llegar a hechos terribles, como violaciones, golpes y maltrato verbal. Las decisiones pueden llevar a los chicos a casos extremos, como por ejemplo abandonar sus hogares, entrar en la delincuencia juvenil y, lo peor, daños psicológicos. El maltrato puede ser dirigido por familiares o personas ajenas. Estas mismas personas que nunca nos imaginamos que lo llegarían a hacer. Es una falta de respeto hacia los menores que lo reciben. A nosotros, los niños, no nos gusta que nos maltraten, por eso nos gustaría cambiar esta situación. Los mayores deben entender que si nosotros los respetamos, ellos también deberían respetarnos. Nos preocupa mucho esta situación; es por eso que queremos que esto cambie y que podamos tener un futuro mucho mejor.

Agustín Guiscafá, Aldana Pereyra García, Federico Garufi, Karina Galeano, Escuela Nº 3, D.E. 6º, Instituto Bernasconi

## La nueva estrella del cine.

Los horarios de las pelis, dónde las dan y todo lo que necesitás saber para ir al cine, lo encontrás hablando con \*999 desde tu Movicom. Vos le hablás y él te contesta. ¡Qué estreno! ¡No?

Las llamadas al \*999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

**MOVICOM**  
@ BELL SOUTH